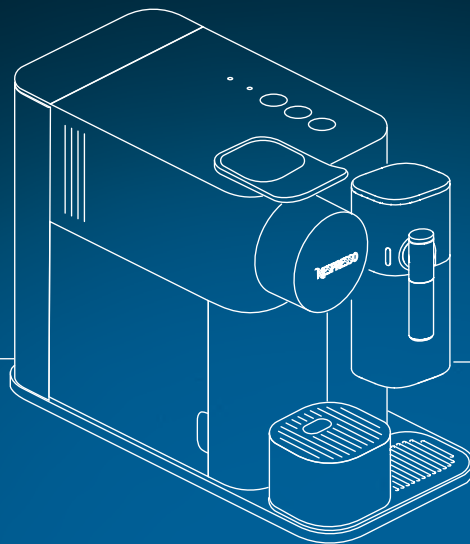




* Ma machine



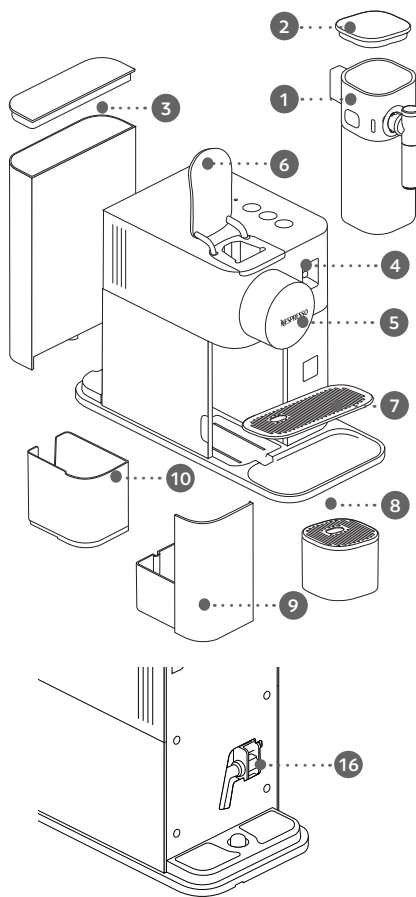
LATTISSIMA ONE

MY MACHINE*

NESPRESSO®

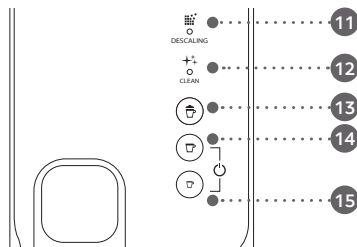
(EN)	User manual	(FR)	Guide de l'utilisateur	4
(TR)	Kullanıcı Kılavuzu	(GR)	Εγχειρίδιο χρήστη	30
(MY)	Manual Pengguna	(TH)	คู่มือการใช้งาน	58
(ID)	Panduan Pengguna			84

EN Overview
FR Informations générales



Machine overview Présentation de la machine

- 1 Rapid Cappuccino system / Système Rapid Cappuccino
- 2 Refill lid / Couvercle de remplissage
- 3 Water tank (1 L) / Réservoir d'eau (1 L)
- 4 Rapid Cappuccino system connector / Connecteur système Rapid Cappuccino
- 5 Coffee outlet / Sortie café
- 6 Lever / Levier
- 7 Base grid / Grille repose-tasse
- 8 Cup support / Support de tasse
- 9 Drip tray / Bac d'égouttage
- 10 Used capsule container / Bac à capsules usagées
- 16 Descaling pipe / Tuyau de détartrage



Alerts Alertes

- 11 DESCALING : descaling alert refer to section "Descaling"
DESCALING : alerte de détartrage, voir section "Détartrage"
- 12 CLEAN : milk system cleaning alert refer to section "Preparing Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato"
CLEAN : alerte de nettoyage du système lait, consulter la section "Préparation Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato"

Beverage buttons Touches recettes

- 13 Milk drink (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
Recettes à base de lait (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
- 14 Lungo 110 ml
Lungo 110 ml
- 15 Espresso 40 ml
Espresso 40 ml

Specifications Caractéristiques techniques

Lattissima One EN510/F121

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

P_{max} 19 bar / 1.9 MPa

 4.17 kg (net weight) (poids net)

 ~1 L

 15.4 cm
 25.6 cm
 32.4 cm

Content Contenu

Overview / Informations générales	4
Specifications / Caractéristiques techniques	5
Safety Precautions	6
Conseils de sécurité	9
Packaging Content / Contenu de l'emballage	13
First use / Première utilisation	14
Setting water hardness / Réglage de la dureté de l'eau	15
Coffee preparation / Préparation du café	16
Programming coffee quantity / Programmation de la quantité de café	17
Assembling/Disassembling the Rapid Cappuccino System / Montage/Démontage du système Rapid Cappuccino	17
Preparing Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato / Préparation d'un Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato	18
Cleaning Rapid Cappuccino System / Nettoyage du système Rapid Cappuccino	20
Power off / Extinction	21
Maintenance / Entretien	22
Descaling / Détartrage	23
Restoring quantity to default settings / Rétablissement des réglages d'usine	25
Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a transportation to be repaired / Vidange du système avant une période de non-utilisation, pour la protection contre le gel ou avant le transport pour une réparation	26
Troubleshooting	27
Résolution des problèmes	28
Contact Nespresso / Contacter Nespresso	29
Limited Guarantee / Garantie limitée	29

Safety Precautions



CAUTION / WARNING



ELECTRICAL DANGER



DISCONNECT DAMAGED SUPPLY CORD

⚠ CAUTION: WHEN YOU SEE THIS SIGN, PLEASE REFER TO THE SAFETY PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE HARM AND DAMAGE.

⚠ CAUTION: THE SAFETY PRECAUTIONS ARE PART OF THE APPLIANCE. READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING YOUR NEW APPLIANCE FOR THE FIRST TIME. KEEP THEM IN A PLACE WHERE YOU CAN FIND AND REFER TO THEM LATER ON.

ℹ INFORMATION: WHEN YOU SEE THIS SIGN, PLEASE TAKE NOTE OF THE ADVICE FOR THE CORRECT AND SAFE USAGE OF YOUR APPLIANCE.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for indoor and non-extreme temperature conditions use only.
- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using

- the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other

purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

- If an extension cord is required: for voltage 230V, the conductor cross-section for an extension should be at least 1.0 mm². For voltage 120V, the cross-section should be at least 1.5 mm².



Avoid risk of fatal electric shock and fire.

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.
- In case of plug incompatibility with the socket, use an adaptor

ensuring the ground continuity between the machine and the network.

The appliance must only be connected after installation.

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons, in order to avoid all risks.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with

a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.

- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.
- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar liquids.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. To disconnect,

stop any preparation, turn any control to "off", then remove plug from wall outlet.

- Never touch the cord and the plug with wet hands.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, or plugs, in water or other liquid.
- Never immerse the appliance in any liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher, except the disassembled Rapid Cappuccino System, base grid, cup support, drip tray and used capsule container.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer

may result in fire, electric shock or injury to persons.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not use outdoors.

Avoid possible harm when operating the appliance.

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged, has been dropped or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative for examination, repair or adjustment.
-  A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet. Risk of scalding.

EN Safety Precautions

- The surface of the heating element remains hot after use and the outside of the appliance may retain the heat for several minutes depending on use.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- If a capsule is blocked in the capsule compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call **Nespresso** or **Nespresso** authorized representative.
- Always fill the water tank with cold, drinking water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- The machine is not intended for use with raw milk.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean tools.
- When unpacking the machine, remove the protective film and dispose.
- This appliance is designed for **Nespresso** coffee capsules available exclusively through **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative.
- This equipment is specific for cow milk, not to use with other products/alternative beverages

(soya, oat, almond beverages), therefore it is not fit for lactose intolerants or milk allergies. The cow milk beverages delivered by this equipment are not suitable for children under age of 3.

- All **Nespresso** appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed on randomly selected units. This can show traces of any previous use.
- **Nespresso** reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- **Nespresso** descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.
- Descale according to user manual recommendations, or consult the descaling information by visiting the

Nespresso website www.nespresso.com/machine-maintenance.

- **⚠ CAUTION:** the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The use of any unsuitable descaling agent may lead to machine component damage or an insufficient descaling process. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact **Nespresso**.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user.

This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com.



**ATTENTION /
AVERTISSEMENT**



DANGER ÉLECTRIQUE



**DÉBRANCHEZ
LE CÂBLE
D'ALIMENTATION S'IL
EST ENDOMMAGÉ**

**⚠ ATTENTION : LORSQUE
CE SYMBOLE APPARAÎT,
VEUILLEZ CONSULTER LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
POUR ÉVITER D'ÉVENTUELS
DANGERS ET DOMMAGES.**

**⚠ ATTENTION : LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ
FONT PARTIE INTÉGRANTE DE
L'APPAREIL. VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT TOUTES
LES INSTRUCTIONS AVANT
D'UTILISER VOTRE APPAREIL
POUR LA PREMIÈRE
FOIS. CONSERVEZ CETTE
NOTICE DANS UN ENDROIT
FACILEMENT ACCESSIBLE
AFIN DE POUVOIR VOUS Y
REPORTER ULTÉRIEUREMENT.**



**INFORMATIONS :
LORSQUE CE SYMBOLE
APPARAÎT, VEUILLEZ
PRENDRE CONNAISSANCE
DES CONSEILS POUR
UNE UTILISATION SÛRE
ET CONFORME DE VOTRE
APPAREIL.**

- L'appareil est conçu pour préparer des recettes conformément aux présentes instructions.
- N'utilisez pas l'appareil pour d'autres usages que ceux prévus.
- Cet appareil a été conçu exclusivement pour un usage intérieur et dans des conditions de températures non extrêmes.
- Protégez votre appareil des effets directs des rayons du soleil, des éclaboussures d'eau et de l'humidité.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il n'est pas

destiné à être utilisé dans les espaces cuisine destinés au personnel de magasins, bureaux et autres environnements professionnels, gîtes ruraux, hôtels, meublés, motels et autres hébergements.

- Pendant son utilisation, l'appareil ne doit pas être placé dans une niche fermée.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance, qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
 - Conservez l'appareil et son
- câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
 - Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
 - Le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'appliquera pas en cas d'usage commercial de l'appareil, d'utilisation non conforme aux instructions, de dommages résultant d'un usage autre que ceux prévus, d'un usage inapproprié,

d'une réparation par un non-professionnel ou du non-respect des instructions.

- Si nécessaire, utilisez une rallonge électrique de section 1,0 mm² au moins, pour une tension de 230V. Pour une tension de 120 V, la section doit être de 1,5 mm² au moins.

Évitez les risques d'incendie et de choc électrique.

- En cas d'urgence débranchez immédiatement l'appareil de la prise électrique.
- Branchez l'appareil uniquement sur des prises adaptées, facilement accessibles et reliées à la terre. Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Un mauvais branchement annule la garantie.
- Si la fiche n'est pas

compatible avec la prise, utilisez un adaptateur garantissant la continuité de la liaison à la terre entre l'appareil et le réseau.

L'appareil doit être branché uniquement après l'installation.

- Placez le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants, ne le fixez pas et ne le laissez pas pendre.
- Veillez à ce que le câble reste éloigné des sources de chaleur et d'humidité.
- Si la fiche ou le câble d'alimentation sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant ou par un professionnel qualifié afin d'éviter tout risque.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés, en cas de mauvais fonctionnement ou si

l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit. Apportez l'appareil au centre d'assistance agréé le plus proche pour le faire contrôler, le réparer ou le régler.

- Si une rallonge s'avère nécessaire, utilisez exclusivement un câble relié à la terre, d'une section de 1,5 mm² au moins ou ayant une puissance d'entrée correspondante.
- Pour éviter tout dommage, ne placez jamais l'appareil sur une surface chaude ou à côté de sources de chaleur telles que des radiateurs, plans de cuisson, flammes nues ou autres.
- Placez l'appareil sur une surface horizontale, stable et plane. La surface doit être résistante à la chaleur et aux liquides comme l'eau, le café, le détartrant ou tout autre fluide similaire.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne tirez pas sur le câble car il pourrait s'abîmer.
- Après utilisation et avant le nettoyage, débranchez la fiche de la prise. Laissez refroidir l'appareil avant d'installer ou de retirer des éléments et avant de le nettoyer.
- Branchez d'abord la fiche sur l'appareil puis le câble à la prise de courant. Pour débrancher l'appareil, arrêtez la préparation, éteignez-le à l'aide du bouton puis retirez la fiche de la prise de courant.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains mouillées.
- Pour éviter tout incendie, décharge électrique et lésion, ne plongez jamais le câble ou la prise dans l'eau ni tout autre liquide.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Ne mettez pas tout ou partie de l'appareil dans le lave-vaisselle, seuls le système Rapid Cappuccino démonté, la grille repose-tasse, le support de tasse, le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- En présence d'électricité, l'eau est source de danger et peut entraîner des chocs électriques mortels.
- N'ouvrez pas l'appareil. Risque de décharges électriques !
- N'introduisez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. Danger d'incendie ou de décharges électriques !
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, des décharges électriques ou des blessures.
- Il convient d'assurer une surveillance continue lorsque

l'appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.

- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.

Veillez à ne pas vous faire mal pendant l'utilisation de l'appareil.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, s'il est tombé ou s'il ne fonctionne pas correctement. Débranchez-le immédiatement de la prise électrique. Contactez **Nespresso** ou un revendeur agréé **Nespresso** pour faire contrôler, réparer ou régler l'appareil.
-  Un appareil endommagé peut provoquer des décharges électriques, des brûlures et un incendie.
- Refermez toujours complètement le levier et ne le relevez pas pendant le fonctionnement. Risque de brûlure.
- Ne mettez pas les doigts sous la sortie café. Risque de brûlure.
- La surface de l'élément chauffant reste chaude après l'utilisation et les parties extérieures de l'appareil peuvent rester chaudes pendant plusieurs minutes selon l'utilisation.
- Ne mettez pas vos doigts dans le compartiment à capsules ou dans le bac à capsules usagées. Risque de blessure !
- L'eau peut s'écouler autour d'une capsule, quand celle-ci n'a pas été perforée par les lames, et endommager l'appareil.
- N'utilisez jamais une capsule usagée, endommagée ou déformée.
- Si une capsule est bloquée dans le compartiment à capsules, éteignez l'appareil et débranchez-le avant toute

opération. Appelez **Nespresso** ou un revendeur agréé

Nespresso.

- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable fraîche.
- Videz le réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (vacances, etc...).
- Remplacez l'eau du réservoir d'eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de deux jours.
- Afin d'éviter de renverser du liquide sur les surfaces environnantes, n'utilisez pas l'appareil sans le bac d'égouttage et la grille.
- Il n'est pas possible d'utiliser du lait cru.
- Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit abrasif ou un solvant. Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Pour nettoyer la machine, utilisez uniquement des

FR Consignes de sécurité

accessoires propres.

- Lorsque vous déballez la machine, retirez et éliminez le film plastique.
- Cet appareil est destiné pour des capsules de café **Nespresso** disponibles en boutique **Nespresso** ou chez un revendeur agréé **Nespresso**.
- Cet appareil est conçu pour le lait de vache, il ne doit pas être utilisé avec d'autres produits / boissons végétales (boissons à base de soja, avoine, amandes), il n'est donc pas adapté pour les personnes intolérantes au lactose ou allergiques au lait. Les recettes à base de lait de vache produites par cet appareil ne sont pas adaptées aux enfants de moins de 3 ans.
- Tous les appareils **Nespresso** sont soumis à des contrôles rigoureux. Des tests de fiabilité, dans les conditions

réelles d'utilisation, sont effectués sur une sélection aléatoire d'unités. Certains appareils peuvent donc montrer des traces d'une utilisation antérieure.

- **Nespresso** se réserve le droit de modifier cette notice d'utilisation sans préavis.

Détartrage

- Lorsqu'il est utilisé correctement, le kit de détartrage **Nespresso** permet d'assurer le bon fonctionnement de votre machine tout au long de sa durée de vie et de vous garantir une expérience café unique, tasse après tasse.
- Lors du détartrage, suivez les recommandations de la notice ou consultez les informations de détartrage disponibles sur le site web **Nespresso** www.nespresso.com/fr/fr/assistance-machine-maintenance.

- **⚠ ATTENTION** : la solution de détartrage peut être nocive. Évitez le contact avec les yeux, la peau et les surfaces. L'utilisation de produits de détartrage non appropriés peut endommager les composants de la machine ou ne pas assurer un détartrage optimal. Pour tout autre renseignement sur le détartrage, contactez **Nespresso**.

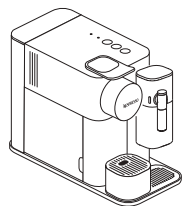
CONSERVEZ CETTE NOTICE

Remettez-la aux utilisateurs ultérieurs de la machine.

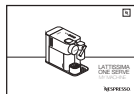
Cette notice est également disponible en format PDF à l'adresse nespresso.com

Packaging Content

Contenu de l'emballage



- 1 Coffee machine
Machine à café



- 2 User manual
Mode d'emploi



- 3 Capsules set
Assortiment de capsules



- 4 "Welcome to Nespresso folder"
Pochette "Bienvenue chez Nespresso"



- 5 1x water hardness test stick, in the user manual
1 bandelette de test de dureté de l'eau, dans la notice utilisateur

Lattissima One

Lattissima One

EN

FR

THE CLASSIC ESPRESSO EXPERIENCE

With the **Nespresso** Original system, you're invited to enjoy the essence of an espresso, with or without milk. Inspired by the Italian coffee tradition, it's a timeless experience at the touch of a button. The **Nespresso** Original machines and capsules offer an array of aromas to fit all coffee tastes. Espresso or lungo, black or in a recipe, always layered with a soft crema or an indulgent foam. This is only made possible thanks to the 19-bar pressure in every machine. It extracts the optimal flavours from each capsule, to reveal them in your cup. **Nespresso** Original, classic in its own way.

L'EXPÉRIENCE D'UN ESPRESSO CLASSIQUE

Le système **Nespresso** Original, vous invite à vivre l'expérience d'un authentique espresso, avec ou sans lait. Inspiré de la tradition du café italien c'est une expérience intemporelle, en appuyant simplement sur un bouton. Les machines et les capsules **Nespresso** Original vous offrent un large éventail d'arômes pour satisfaire tous les goûts. Café espresso ou long, noir ou personnalisé, toujours crémeux ou avec une mousse onctueuse. Cela est possible grâce aux 19 bars de pression de la machine. Elle extrait tous les arômes de chaque capsule et les transfère dans votre tasse. **Nespresso** Original, classique à sa façon.

First use

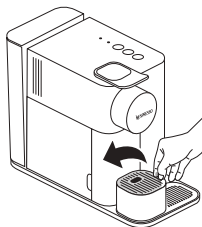
Première utilisation

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shock and fire.

Please ensure ground continuity when plugging the machine in the power outlet.

ATTENTION : lisez au préalable les consignes de sécurité pour éviter tout risque de décharges électriques et d'incendie. Vérifiez la continuité de la liaison à la terre quand vous branchez la machine sur la prise.

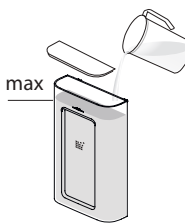
- 1** When unpacking the machine, remove the protective film, water tank, drip tray, and used capsule container. Adjust the cable length and store the excess in the cable guide under the machine. Remove the sticker on the grid. You can register your machine on www.nespresso.com.



Après avoir déballé la machine retirez le film plastique, le réservoir d'eau, le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Réglez la longueur du câble et rangez le câble en excès dans l'espace prévu à cet effet sous la machine. Retirez le film adhésif sur la grille repose-tasse. Il est possible d'enregistrer la machine sur www.nespresso.com.

- 2** Plug machine into the mains. Rinse the water tank before filling with drinking water up to maximum level.

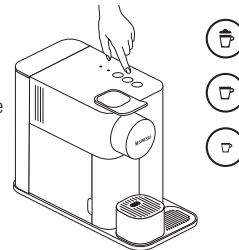
Branchez la machine sur une prise de courant. Rincez le réservoir d'eau avant de le remplir avec de l'eau potable jusqu'au niveau maximum.



- 3** Switch the machine on by pressing any buttons:
- Blinking lights: heating-up (18 sec)
 - Illuminates white: ready to use

Allumez la machine en appuyant sur n'importe quelle touche.

- Voyants clignotants : chauffage (18 sec.)
- Fixe blanc : prête pour l'utilisation.

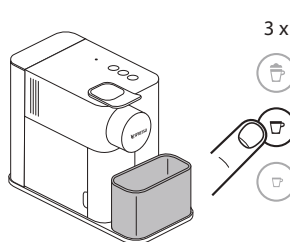


- 4** Rinse the machine by placing a 500 ml container under the coffee outlet and pressing the Lungo button. Repeat three times.

Pour rincer la machine placez un récipient de 500 ml sous la sortie café et appuyez sur la touche Lungo. Répétez trois fois.

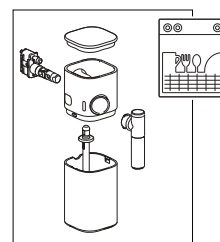
- i** Machines are fully tested after being produced. Some traces of coffee powder could be found in rinsing water.

Après la fabrication, les machines sont soumises à une série de tests complets. Il est possible de trouver des traces de café en poudre dans l'eau de rinçage.



- 5** Clean the milk jug, refer to Cleaning Rapid Cappuccino System section.

Nettoyez le pot à lait comme indiqué dans la section Nettoyage du système Rapid Cappuccino.



Setting water hardness

Réglage de la dureté de l'eau

EN

FR

- 1** Take water hardness sticker placed on the first page of the user manual and place it under water for 1 second.



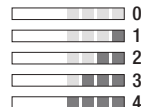
1 sec

Placez la bandelette de test de dureté de l'eau, que vous trouverez sur la première page de cette notice, sous l'eau courante pendant 1 seconde.



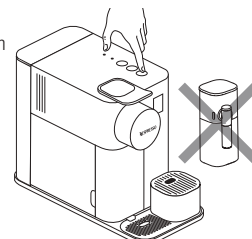
- 2** The number of red squares indicates the water hardness level.

Le nombre de carrés rouges indique le niveau de dureté de votre eau.



- 3** Remove milk jug and switch the machine on.

Retirez le pot à lait et allumez la machine.



- 4** Press the milk drink button for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alerts start blinking.



> 3 sec

Appuyez sur la touche recette à base de lait pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu : les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.



- NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec. if no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk drink button for 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Il peut être fermé manuellement en appuyant sur la touche recette à base de lait pendant 3 secondes.

- 5** Press the Espresso button.

Appuyer sur le bouton Espresso.



- 6** Now, within 15 sec, you can set the desired value by pressing the corresponding button (see below table). They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

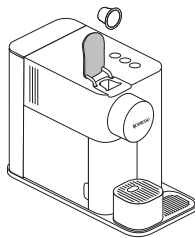
Vous disposez de 15 secondes pour régler la dureté de l'eau en appuyant sur la touche correspondante (voir tableau ci-dessous). Les touches clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la nouvelle valeur. La machine quitte automatiquement le Menu et revient en mode "machine prête".

Level / Niveau	Button(s) / Touche(s)	fH	dH	CaCO3
	Milk drink / Recette à base de lait	< 5	< 3	< 50 mg/l
	Lungo	> 7	> 4	> 70 mg/l
	Espresso	> 13	> 7	> 130 mg/l
	Milk drink + Lungo / Recette à base de lait + Lungo	> 25	> 14	> 250 mg/l
	Lungo + Espresso	> 38	> 21	> 380 mg/l

Coffee preparation Préparation du café

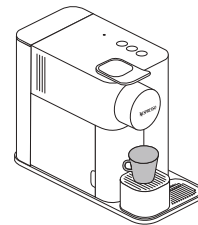
- 1 Lift the lever completely and insert the capsule.

Soulevez complètement le levier et insérez la capsule.



- 2 Close the lever and place a cup adapted to the desired beverage under the coffee outlet.

Abaissez le levier et placez une tasse adaptée à la recette sous la sortie café.



- 3 Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

Appuyer sur la touche Espresso (40 ml) ou Lungo (110 ml). La préparation s'arrête automatiquement. Pour arrêter l'écoulement du café ou pour rajouter du café appuyez de nouveau sur la touche.

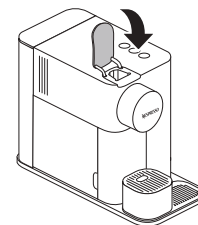
NOTE: during heat up, you can press any coffee button. You need to insert a capsule first then the coffee will flow automatically when the machine is ready.

IMPORTANT : pendant le chauffage il est possible d'appuyer sur n'importe quelle touche café. Avant tout, il est nécessaire d'insérer une capsule, puis le café est préparé automatiquement dès que la machine est prête.



- 4 Few seconds after the end of the preparation, lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container. Do not open the lever too early.

Quelques secondes après la fin de la préparation, relevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule directement dans le bac à capsules usagées. Ne relevez pas le levier trop tôt.



Programming coffee quantity

Programmation de la quantité de café

EN

FR

i **NOTE:** We recommend you to keep factory settings for Espresso and Lungo to ensure the best in cup results for each of our coffee varieties.

IMPORTANT : Nous vous conseillons de respecter les programmations d'usine pour les cafés Espresso et Lungo afin d'obtenir les meilleurs résultats en tasse pour chacune de nos variétés de café.

1 Follow the step 1-2 of section "coffee preparation".

Suivez les étapes 1-2 de la section "préparation du café".

2 Touch and hold Espresso or Lungo button for at least 3 sec to enter the programming mode. Brewing starts and button blinks fast.

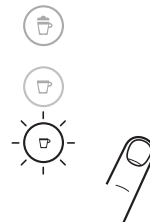
Appuyez sur la touche Espresso ou Lungo pendant au moins 3 sec pour accéder au mode programmation. La préparation commence et la touche clignote rapidement.



3 Release button when desired volume is reached. Coffee volume is now stored for the next coffee preparations. Button blinks 3 times to confirm the new coffee volume.

Relâchez la touche quand le volume souhaité est atteint. La quantité de café est mémorisée pour les préparations suivantes. La touche clignote 3 fois pour confirmer la nouvelle quantité de café.

Coffee quantity programmable / Quantité de café programmée			
	Min / Minimum	Default / Prédéfinie	Max / Maximum
Milk / Lait	-	40 ml	-
Lungo	70 ml	110 ml	150 ml
Espresso	20 ml	40 ml	70 ml



i **NOTE:** for milk recipes, coffee quantity cannot be programmed.

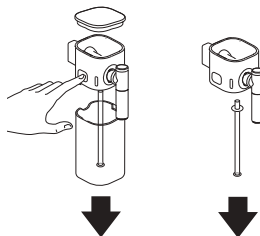
IMPORTANT : pour les recettes à base de lait il n'est pas possible de programmer la quantité de café.

Assembling / Disassembling the Rapid Cappuccino System

Montage / Démontage du système Rapid Cappuccino

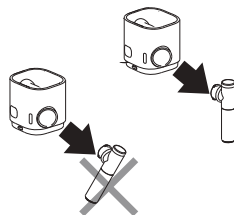
1 Remove the milk container by pressing the button on the side of the milk jug. Unplug the aspiration tube.

Retirez le pot à lait en appuyant sur le bouton qui se trouve sur le côté de celui-ci. Détachez le tube d'aspiration du lait.



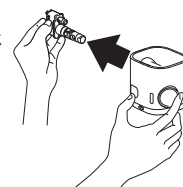
2 Position the milk spout vertically to disassemble and to reassemble.

Pour démonter et remonter la buse à lait, placez-la verticalement.



3 Press the button on the side of milk jug and pull to unlock the connector.

Appuyez sur le bouton placé sur le côté du pot à lait et tirez pour débloquer le raccord.



Preparing Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato

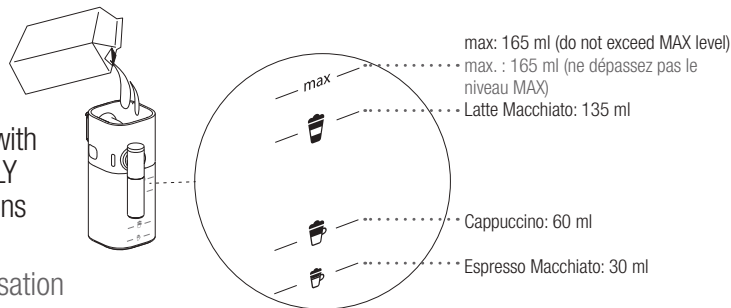
Préparation d'un Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato

- 1** Fill the milk container up to one of the 4 levels indicators (see figure).
Place the lid and connect the Rapid Cappuccino System to the machine.

Remplissez le pot à lait jusqu'à l'un des 4 indicateurs de niveau (voir schéma).
Remettez le couvercle et raccordez le système Rapid Cappuccino à la machine.

- ⚠ CAUTION:** The milk system has not been designed to work with vegetable beverages and does not work with water: use **ONLY** pasteurized/UHT cow milk. It is not suitable for use for persons suffering from cow milk intolerance or allergies.

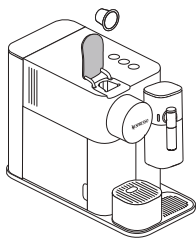
ATTENTION : Le système lait n'a pas été conçu pour l'utilisation de boissons végétales et ne fonctionne pas avec de l'eau : utilisez **UNIQUEMENT** du lait de vache pasteurisé / UHT. Il n'est pas adapté pour les personnes qui souffrent d'intolérances ou d'allergies au lait de vache.



- i** The machine will use all milk quantity in the milk jug and will stop automatically when empty.
For a perfect milk froth, use skimmed or semi-skimmed cow milk at refrigerator temperature (about 4° C). The milk froth volume depends on the kind of milk that is used and its temperature.
La machine utilise tout le lait qui se trouve dans le pot et s'arrête quand celui-ci est vide.
Pour une mousse de lait optimale, utilisez du lait de vache écrémé ou demi-écrémé réfrigéré (env. 4°C). Le volume de la mousse de lait dépend du type de lait utilisé et de sa température.

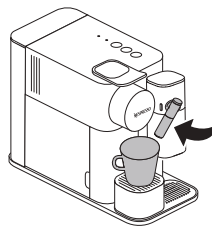
- 2** Lift the lever completely and insert the capsule.
Close the lever.

Soulevez complètement le levier et insérez la capsule.
Abaissez le levier.



- 3** Place a cup adapted to the quantity of milk you poured under the coffee outlet and adjust milk spout position by lifting it up to the right level.

Placez sous la sortie café une tasse adaptée à la quantité de lait introduite et réglez la hauteur du bec de sortie du lait en fonction de la taille de la tasse.



- 4** Press the milk button.

Appuyer sur le bouton lait.

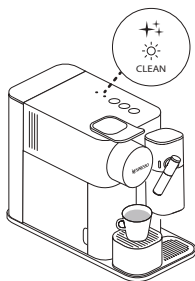
- i** The preparation starts after approximately 15 seconds blinking lights (first milk and then coffee).

Les voyants clignotent (d'abord lait puis café) pendant 15 secondes puis la préparation commence.



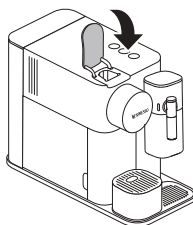
- 5 At the end of the preparation, the clean alert  blinks orange to indicate it is advisable to clean the Rapid Cappuccino System. It is necessary to clean if not more beverage are required.

À la fin de la préparation le voyant orange de nettoyage  clignote pour indiquer qu'il est conseillé de nettoyer le système Rapid Cappuccino. Si on ne désire pas préparer d'autre recette il faut le nettoyer.



- 6 Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule directement dans le bac à capsules usagées.

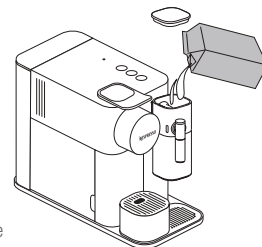


- 7 To prepare a second beverage, remove the milk container lid and fill the milk container up. Do not exceed the MAX level. Repeat operations 1 to 6.

Pour préparer une deuxième recette, retirez le couvercle du pot à lait et remplissez-le de lait. Ne dépassez pas le niveau MAX. Répétez les opérations de 1 à 6.

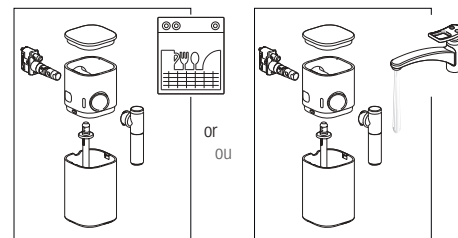
-  Be careful: When pouring the milk into the milk container pay attention it does not spill out of it. If necessary, clean well with a cloth. Do not place the milk pack on the milk container because the container could unhook from the machine.

Attention : Quand vous versez le lait dans le pot à lait, veillez à ne pas le faire déborder. Si nécessaire nettoyez avec un linge humide. Ne posez pas la brique de lait sur le pot à lait car celui-ci pourrait se détacher de la machine.



- 8 After a period of non use of maximum 30 minutes after your milk recipe preparation, disassemble the milk jug refer to section "Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System", and clean all 6 dismantled components in dishwasher or hand wash refer to section "Cleaning Rapid Cappuccino System".

Si vous n'utilisez pas la machine pendant plus de 30 minutes après une recette à base de lait, démontez le pot à lait (voir la section "Montage/Démontage du système Rapid Cappuccino") et nettoyez au lave-vaisselle ou à la main (voir la section "Nettoyage du système Rapid Cappuccino").



-  The number of consecutive milk beverages should not exceed 5. We recommend cleaning the Rapid Cappuccino System between each milk preparation.

Ne préparez pas plus de 5 recettes à base de lait à la suite. Nettoyer le système Rapid Cappuccino après chaque préparation à base de lait.

Clean alert / Alerte nettoyage



Blinks orange
Le voyant orange clignote

It is advisable to clean; you can still prepare some other beverages.
Il est conseillé de procéder au nettoyage ; vous pouvez encore préparer quelques recettes.



Illuminates orange
Le voyant orange s'allume

It is necessary to clean; the machine stops and it is not possible to prepare any beverages.
Il est nécessaire de nettoyer ; la machine s'arrête et il n'est plus possible de préparer de recettes, quelles qu'elles soient.

Cleaning Rapid Cappuccino System

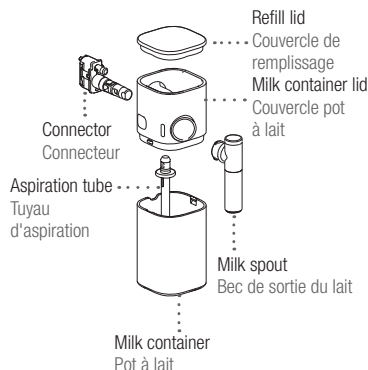
Nettoyage du système Rapid Cappuccino

Disassemble the milk jug. Refer to section "Assembling/Disassembling of Rapid Cappuccino System". Rinse away carefully any milk residue with hot drinking water.

Retirez le pot à lait. Consultez la section « Montage/Démontage du système Rapid Cappuccino ». Rincez soigneusement le pot à lait avec de l'eau potable chaude.

1 When a dishwasher is not available, the Rapid Cappuccino System components can be hand washed. The cleaning procedure must be performed after each use.

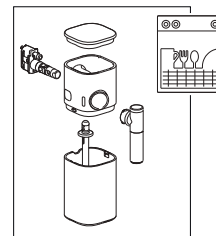
Si vous n'avez pas de lave-vaisselle lavez les composants du système Rapid Cappuccino à la main. Le nettoyage doit être effectué après chaque utilisation.



DISHWASHER: LAVE-VAISSELLE :

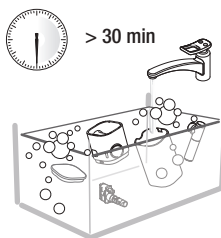
1 Put the six dismantled components in the upper tray of your dishwasher and run a program at high temperature (50°/60°C).

Mettez les 6 éléments démontés dans le panier supérieur du lave-vaisselle et lavez-les à haute température (50°/60°C).



HAND WASH: LAVAGE À LA MAIN :

1 Soak all components in with hot drinking water together with mild/soft detergent for at least 30 minutes and rinse thoroughly with hot drinking water.

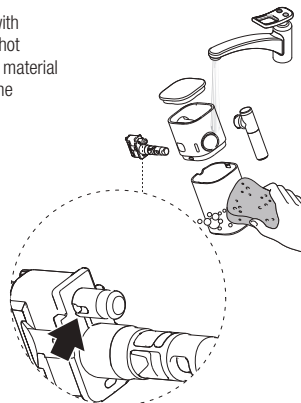


Plongez tous les composants dans de l'eau potable chaude avec un produit vaisselle délicat ou neutre pendant au moins 30 minutes et rincez abondamment à l'eau potable chaude.

2 Clean the interior of the milk tank with mild/soft detergent and rinse with hot drinking water. Do not use abrasive material that might damage the surface of the equipment.

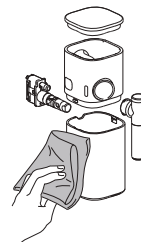
Nettoyez l'intérieur du réservoir de lait avec un produit vaisselle délicat / neutre et rincez avec de l'eau potable chaude. N'utilisez pas de produit abrasif : cela pourrait endommager la surface de l'appareil.

Ensure air inlet is clean.
Assurez-vous que
l'arrivée d'air est propre.



3 Dry all parts with a clean towel, cloth or paper and reassemble.

Séchez tous les composants avec un linge sec et propre, ou avec du papier absorbant, puis remontez-les.



Power off Extinction

EN

FR

MANUAL POWER OFF: EXTINCTION MANUELLE :

- 1 To turn off the machine press simultaneously the Espresso and Lungo buttons. A 'click' sound indicates that the machine is now off.

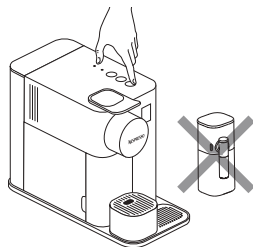
Pour éteindre la machine appuyez simultanément sur les touches Espresso et Lungo. Un "clic" indique que la machine est éteinte.



AUTOMATIC POWER OFF: EXTINCTION AUTOMATIQUE :

- 1 It is possible to program the automatic power off time: Remove milk jug and switch the machine on.

Il est possible de programmer un horaire d'extinction automatique.
Retirez le pot à lait et allumez la machine.

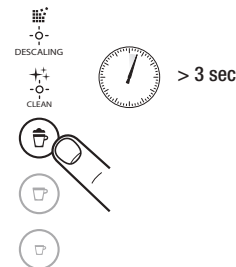


- 2 Press the milk button for 3 seconds to enter Menu mode: the descaling and clean alerts start blinking.

Appuyez sur la touche lait pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu : les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

- NOTE:** the Menu mode exits automatically after 30 sec. If no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk button for 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Il peut être fermé manuellement en appuyant sur la touche lait pendant 3 secondes.



- 3 Press Lungo button to enter the Power Off Menu. Clean & descaling alerts indicators turn off. One of the recipe buttons is blinking, indicating what is the current setting (ref to table aside).

Appuyez sur la touche Lungo pour accéder au menu d'arrêt. Les voyants de nettoyage et de détartrage s'éteignent. Une des touches pour la préparation des recettes clignote pour indiquer la programmation actuelle (voir tableau ci-contre).



- 4 Now, within 15 seconds, you can set the desired value by pressing the corresponding button. They blink 3 times rapidly to confirm new value. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

Vous disposez de 15 secondes pour régler la dureté de l'eau en appuyant sur la touche correspondante. Les touches clignotent rapidement 3 fois pour confirmer la nouvelle valeur. La machine quitte automatiquement le Menu et revient en mode "machine prête".

Automatic power off setting / Programmation extinction automatique

Milk / Lait	➔ 2 minutes / minutes
Lungo	➔ 9 minutes / minutes
Espresso	➔ 30 minutes / minutes

Maintenance

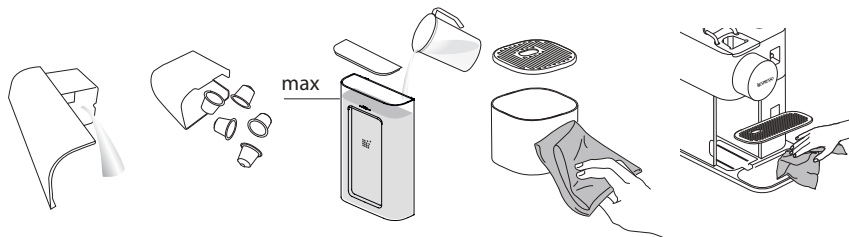
Entretien

- i** Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a clean damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the machine.

Ne nettoyez jamais votre appareil avec un produit abrasif ou un solvant. Utilisez un linge humide et un détergent doux pour nettoyer la surface de l'appareil.

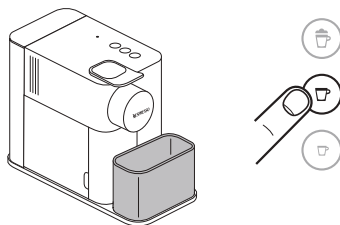
- 1** Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container. Remove drip tray and capsule container. Empty and rinse. Remove water tank. Empty, rinse it before filling with drinking water. Clean cup support and grid. Lift the removable grid and clean.

Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule directement dans le bac à capsules usagées. Videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Videz et rincez. Retirez le réservoir d'eau. Videz-le et rincez-le avant de le remplir d'eau potable. Nettoyez le support de tasse et la grille. Soulevez la grille amovible et nettoyez-la.



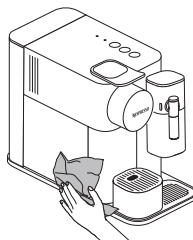
- 2** Place a container under coffee outlet and press the Lungo button to rinse.

Placez un récipient sous la sortie café et appuyez sur la touche Lungo pour rincer.



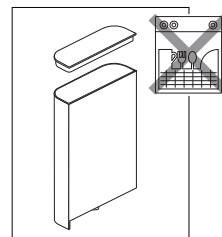
- 3** Clean the coffee outlet and machine surface with a clean damp cloth.

Nettoyez régulièrement la sortie café et l'extérieur de la machine avec un linge humide.



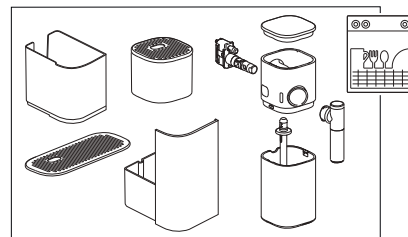
- i** Not dishwasher safe.

Non compatible avec un lavage en lave-vaisselle.



- i** Dishwasher safe.

Lavables en lave-vaisselle.



Descaling Détartrage

www.nespresso.com/descaling

EN

FR

⚠ CAUTION: refer to safety precautions. **ATTENTION :** consultez les consignes de sécurité.

i NOTE: to ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day, follow the below process. Descaling time is approximately 20 minutes. To ensure a perfect coffee experience time after time and a good functioning of the machine this is important to descale your machine when needed. When the descaling alert starts to blink, it is time to descale your machine. The machine can still prepare several milk beverages before it is blocked preventively. The blockage prevents any damages to the machine and ensure its proper functioning over its lifetime. In case the machine is blocked, please descale your machine or contact the **Nespresso** club. Please make sure to complete the entire descaling procedure. If it is not completed, the machine will remain blocked.

IMPORTANT : pour assurer le bon fonctionnement de la machine tout au long de sa durée de vie et profiter d'une expérience de dégustation optimale, tasse après tasse, nous vous recommandons de suivre les instructions ci-dessous. Le cycle de détartrage dure environ 20 min. Pour assurer le bon fonctionnement de la machine tout au long de sa durée de vie et profiter d'une expérience de dégustation optimale, jour après jour, il est important de détartrer la machine régulièrement. Quand le voyant de détartrage commence à clignoter il est temps de détartrer la machine. La machine peut encore préparer quelques recettes à base de lait avant qu'elle ne se mette en sécurité. Le blocage permet de ne pas endommager la machine et en garantissant le bon fonctionnement dans le temps. Si la machine est bloquée, détartré la machine ou contactez le Centre de Relation Client **Nespresso** Assurez-vous que le cycle de détartrage ne soit pas interrompu. Si le cycle de détartrage ne se déroule pas correctement la machine reste bloquée.

Descaling alert / Alerte détartrage

	Blinks orange Le voyant orange clignote	It is advisable to descale. Il est conseillé de détartrer.
	Fast blinking orange Le voyant orange clignote rapidement	Only few preparations can be made before the machine is blocked. Il n'est possible d'effectuer que quelques préparations avant que la machine ne soit bloquée.
	Illuminates orange Le voyant orange s'allume	It is necessary to descale; the machine stops and it is not possible to prepare any beverages. Il est nécessaire de détartrer ; la machine s'arrête et il n'est plus possible de préparer des recettes, quelles qu'elles soient.

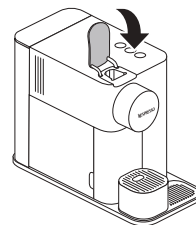
1 Descale the machine when descaling alert blinks orange in ready mode.

Détartrer la machine quand, en mode machine prête, le voyant orange de détartrage clignote.



2 Lift and close the lever to eject any capsules in the used capsule container.

Soulevez et abaissez le levier pour éjecter les capsules directement dans le bac à capsules usagées.

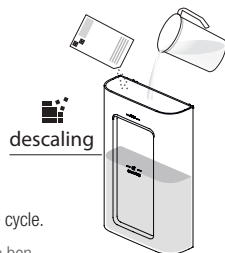


3 Empty the drip tray and the used capsule container. Fill the water tank with 100 ml of **Nespresso** descaling agent (1 pouch). Add water up to the descaling mark on the water tank (~500 ml).

Videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Remplissez le réservoir d'eau avec 100 ml de produit détartrant **Nespresso** (1 sachet). Ajoutez de l'eau jusqu'au repère Détartrage sur le réservoir d'eau (~ 500 ml).

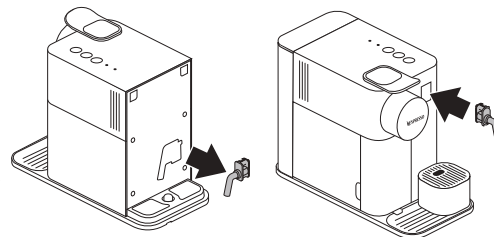
i NOTE: Respect quantity to ensure completion of the cycle.

IMPORTANT : Respectez la quantité pour garantir le bon déroulement du cycle.



4 Take the descaling pipe situated at the back of the machine and plug it into the Rapid Cappuccino System Connector of machine.

Insérez le tuyau de détartrage, situé à l'arrière de la machine, dans le connecteur du système Rapid Cappuccino.



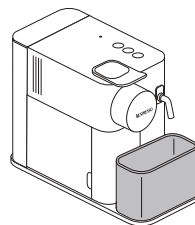
- 5 The machine enters the descaling mode. The descaling alert blinks orange during the entire descaling process. The Espresso button illuminates white.

Le mode détartrage est activé. Le voyant orange de détartrage clignote pendant tout le cycle. La touche Espresso s'allume en blanc.



- 6 Place a container with a minimum 1 litre capacity under both the coffee outlet and under the descaling pipe.

Placez un récipient d'une capacité d'au moins 1 litre sous la sortie café et le tuyau de détartrage.



- 7 Press the Espresso button. Descaling product flows alternately through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray. When the descaling cycle is finished (water tank runs empty), the Lungo button illuminates white.

Appuyez sur la touche Espresso. Le produit détartrant coule alternativement par la sortie café, le tuyau de détartrage et le bac d'égouttage. Quand le cycle de détartrage est terminé (le réservoir d'eau est vide) la touche Lungo s'allume en blanc.

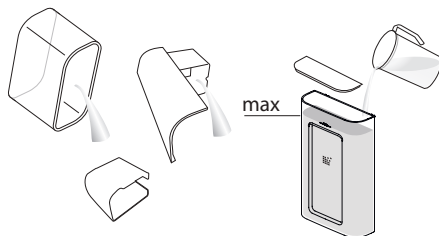


- 8 Empty the used capsules container, drip tray recipient and 1 litre container, rinse out and fill the water tank with fresh drinking water up to level MAX.

Videz le bac à capsules usagées, le bac d'égouttage et le récipient de 1 litre, rincez et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau potable jusqu'au niveau MAX.

NOTE: Respect quantity to ensure completion of the cycle.

IMPORTANT : Respectez la quantité pour garantir le bon déroulement du cycle.



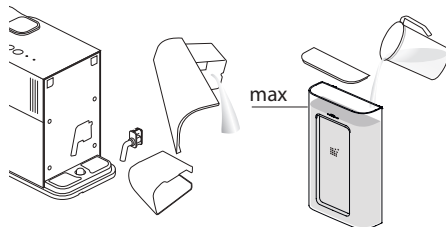
- 9 Press the Lungo button. The rinsing cycle continues through the coffee outlet, descaling pipe and drip tray until the water tank turns empty. During this phase the Lungo button blinks.

Appuyez sur la touche Lungo. Le cycle de rinçage continue à travers la sortie café, le tuyau de détartrage et le bac d'égouttage jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide. Pendant cette procédure la touche Lungo clignote.



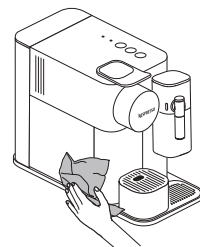
- 10 Once the rinsing process is finished, the machine switch off. Remove and store descaling pipe. Empty drip tray and used capsule container. Rinse water tank and fill with drinking water.

Lorsque le cycle de rinçage est terminé, la machine s'éteint. Retirez et conservez le tuyau de détartrage. Videz le bac d'égouttage et le bac à capsules usagées. Rincez le réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau potable.



- 11 Clean the machine using a damp cloth. You have now finished descaling the machine.

Nettoyez la machine avec un linge humide. Le détartrage de la machine est terminé.



Restoring quantity to default settings

Rétablissement des réglages d'usine

EN

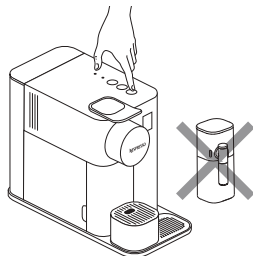
FR

i NOTE: This procedure resets coffee volumes & power off timing to the default values.

IMPORTANT : Cette procédure permet de réinitialiser les quantités de café et le délai d'extinction aux réglages d'usine.

- 1 Remove the milk jug and switch the machine on.

Retirez le pot à lait et allumez la machine.

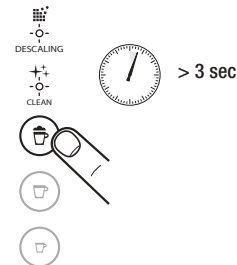


- 2 Press the milk drink button for 3 seconds to enter Menu mode: descaling and clean alert start blinking.

Appuyez sur la touche recette à base de lait pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu : les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

i NOTE: the Menu mode exits automatically after 30 sec if no actions are performed or can be exited manually by pressing the milk button 3 seconds.

IMPORTANT : la machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Vous pouvez également le quitter manuellement en appuyant sur la touche lait pendant 3 secondes.



- 3 Press the milk button. The milk button blinks to indicate reset mode. Press it to confirm. All buttons blink 3 times: all volumes are reset to default settings. The menu exits automatically and machine returns to ready mode.

Appuyer sur la touche lait. La touche clignote pour indiquer le mode réinitialisation. Appuyez sur la touche pour valider. Toutes les touches clignotent 3 fois : la programmation des quantités est rétablie aux réglages d'usine. La machine quitte automatiquement le Menu et revient en mode "machine prête".



DEFAULT VALUES: RÉGLAGES D'USINE :



Milk drink (from 30 to 165 ml corresponding to level Espresso Macchiato and MAX level on the milk container) + Coffee 40 ml

Recette à base de lait (de 30 à 165 ml correspondant au niveau Espresso Macchiato et niveau MAX sur le pot à lait) + Café 40 ml



Lungo : 110 ml

Lungo : 110 ml



Espresso : 40 ml

Espresso : 40 ml



Automatic power off: 2 minutes

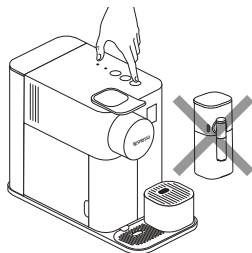
Extinction automatique : 2 minutes

Emptying the system before a period of non-use, for frost protection or before a transportation to be repaired

Vidange du système avant une période de non-utilisation, pour la protection contre le gel ou avant le transport pour une réparation

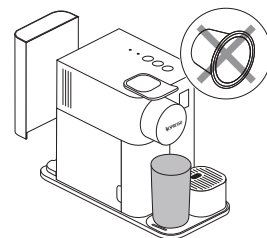
- 1** Remove the milk jug and switch the machine on.

Retirez le pot à lait et allumez la machine.



- 2** Remove the water tank. Lift and close the lever to eject any remaining capsule. Place a container under the coffee outlet.

Retirez le réservoir d'eau. Soulevez et abaissez le levier pour éjecter la capsule usagée éventuellement présente dans la machine. Placez un récipient sous la sortie café.



- 3** Press the milk drink button for 3 seconds to enter Menu mode: the descaling and clean alerts start blinking.

Appuyez sur la touche recette à base de lait pendant 3 secondes pour accéder au mode Menu : les voyants de détartrage et de nettoyage commencent à clignoter.

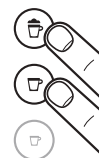
NOTE: the Menu mode exits automatically after 30 sec. If no actions are performed. It can be exit manually by pressing the milk button for 3 seconds.

IMPORTANT : La machine quitte automatiquement le mode Menu au bout de 30 secondes si aucune touche n'est actionnée. Il peut être fermé manuellement en appuyant sur la touche lait pendant 3 secondes.



- 4** Press milk drink and Lungo buttons simultaneously.

Appuyez simultanément sur les touches recette à base de lait et Lungo.



- 5** The milk drink button blinks to confirm that machine is ready. Once pressed, the emptying starts. The coffee buttons blink alternatively: emptying mode in progress. When the process is finished, the machine switches off automatically.

La touche recette à base de lait clignote pour confirmer que la machine est prête. Une fois que vous avez appuyé sur la touche, le cycle de vidange commence. Les touches café clignotent alternativement : le cycle de vidange est en cours. Quand le cycle est terminé la machine s'éteint automatiquement.



NOTE: appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying.

IMPORTANT : la machine reste bloquée pendant environ 10 minutes après la vidange.

⚠ ATTENTION: Storing the machine in a cold environment, might cause damages by frost to the water circuit and create leakages.

⚠ ATTENTION : Le gel peut endommager le circuit d'eau et provoquer des fuites. Ne rangez pas la machine dans un endroit froid.

No light indicator.	- Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.
No coffee, no water.	- Water tank is empty. Fill water tank. - Descale if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	- Flow speed depends on the coffee variety. - Descale if necessary; see Descaling section.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	- Make sure the capsule is not pinched in a wrong position. - Make sure the capsule is not damaged. - Call <i>Nespresso</i> Club or send appliance to repair.
Coffee is not hot enough.	- Preheat cup. - Descale if necessary; see Descaling section.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	- Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso</i> Club.
Any other blinking behavior not described in the troubleshooting.	- Send appliance to repair or call the <i>Nespresso</i> Club.
All buttons blink simultaneously for 10 seconds and then machine switches off automatically.	- Error alarm, machine needs repair. Send appliance to repair or call the <i>Nespresso</i> Club.
All 3 buttons blinking fast 3 times and then machine goes back in ready mode.	- Water tank is empty.
Descaling and cleaning alert blink.	- Machine is in menu mode, press milk button for 3 seconds to exit menu mode or wait 30 seconds to exit automatically.
Descaling alert blinks orange.	- Machine triggers descaling alert according beverages consumption usage. Descale machine.
Descaling alert blinks orange and Espresso button illuminates white.	- Machine is in descaling mode. Press Espresso button to start descaling process.
Descaling alert illuminates orange, beverage buttons are unavailable.	- Machine blocked due to scale level too high. Descale machine.
All coffee buttons and all milk recipe buttons flash alternatively.	- Machine in overheat protection mode, wait until it returns to ready mode. - Appliance will be blocked for approximately 10 minutes after emptying.
Lever cannot be closed completely.	- Empty capsule container. Make sure that no capsule is blocked inside the capsule container. - Use skimmed or semi-skimmed cow milk at refrigerator temperature (about 4° C). - Rinse after each milk preparation (see section "Hand Washing of Rapid Cappuccino System"). - Descale the machine. - Do not use frozen milk. - Ensure the air aspiration part is clean. Refer to the section "Hand washing of Rapid Cappuccino System".
Quality of Milk froth is not up to standard.	
I cannot enter Menu mode.	- Be sure to remove the milk jug. - Be sure to press milk button for 3 seconds. - Remove descaling pipe. - Is not possible to enter Menu mode while machine is heating up.
Milk dispensing doesn't start (clean alert illuminates orange).	- Prepared more than 5 milk dispensing without any cleaning. Action: clean Rapid Cappuccino System. - Overtime milk preparation. Action: clean Rapid Cappuccino System. - Over 30 min from last milk preparation. Action: clean Rapid Cappuccino System.
Milk jug cannot be dismantled.	- Press the button on the side of the milk jug to remove the parts. - Refer to section "Assembling / Disassembling of Rapid Cappuccino System".
Sound when machine switches off.	- This sound indicates that the machine is now off.
In the event of accidental milk spillage, unplug the machine.	- Immediately clean thoroughly the machine.

FR Résolution des problèmes

Aucun voyant lumineux ne s'allume.	- Vérifiez l'alimentation secteur, la prise, la tension et le fusible. En cas de problèmes, appelez le <i>Centre de Relation Client Nespresso</i> .
Le café et l'eau ne s'écoulent pas.	- Le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau. - Déterminez si nécessaire : voir section "Détartrage".
Le café s'écoule très lentement.	- La vitesse d'écoulement dépend de la variété du café. - Déterminez si nécessaire : voir section "Détartrage".
Le café ne s'écoule pas, la machine ne distribue que de l'eau (malgré la présence d'une capsule).	- Assurez-vous que la capsule ne soit pas mal positionnée ou écrasée. - Assurez-vous que la capsule n'est pas abîmée. - Appelez le Centre de Relation Client <i>Nespresso</i> ou faites réparer la machine.
Le café n'est pas assez chaud.	- Préchauffez la tasse. - Déterminez si nécessaire : voir section "Détartrage".
De l'eau coule du compartiment à capsules (présence d'eau dans le bac à capsules).	- Insérez correctement la capsule. En cas de fuites, contactez le <i>Centre de Relation Client Nespresso</i> .
Tout clignotement non décrit dans la résolution des problèmes.	- Faites réparer la machine ou contactez le <i>Centre de Relation Client Nespresso</i> .
Toutes les touches clignotent simultanément pendant 10 secondes, puis la machine s'éteint automatiquement.	- Alarme indiquant une panne : la machine a besoin d'être réparée. Faites réparer la machine ou contactez le <i>Centre de Relation Client Nespresso</i> .
Les 3 touches café clignotent rapidement 3 fois, puis la machine revient en mode "machine prête".	- Le réservoir d'eau est vide.
Les voyants détartrage et nettoyage clignotent.	- La machine est en mode Menu, appuyez sur la touche lait pendant 3 secondes pour quitter le mode menu ou attendre 30 secondes pour le quitter automatiquement.
Le voyant orange de détartrage clignote.	- La machine déclenche l'alerte détartrage en fonction de la fréquence d'utilisation. Procédez au détartrage de la machine.
Le voyant orange de détartrage clignote et la touche Espresso s'allume en blanc.	- La machine est en mode détartrage. Appuyez sur la touche Espresso pour démarrer le processus de détartrage.
Le voyant orange de détartrage s'allume, les touches recettes ne sont pas disponibles.	- Machine bloquée à cause d'un niveau d'entartrage trop élevé. Procédez au détartrage de la machine.
Toutes les touches café et toutes les touches recettes à base de lait clignotent alternativement.	- Machine en sécurité à cause d'une surchauffe, attendez qu'elle revienne en mode machine prête. - La machine reste bloquée pendant environ 10 minutes après la vidange.
Je ne parviens pas à abaisser complètement le levier.	- Videz le bac à capsules usagées. Veillez à ce qu'aucune capsule ne soit bloquée dans le bac à capsules usagées. - Utilisez du lait écrémé ou demi-écrémé réfrigéré (environ 4 °C). - Rincez après chaque préparation de recette à base de lait (voir section « Nettoyage à la main du système Rapid Cappuccino »). - Procédez au détartrage de la machine. - N'utilisez pas de lait congelé. - Assurez-vous que l'arrivée d'air est propre. Consultez la section « Nettoyage à la main du système Rapid Cappuccino ».
La qualité de la mousse de lait n'est pas satisfaisante.	- Retirez le pot à lait. - Appuyez sur la touche lait pendant 3 secondes. - Retirez le tuyau de détartrage. - Il n'est pas possible d'accéder au mode Menu pendant que la machine chauffe.
Je ne parviens pas à accéder au mode Menu.	- Plus de 5 recettes à base de lait ont été préparées sans nettoyer le système. Action : nettoyez le système Rapid Cappuccino. - La préparation à base de lait prend trop de temps. Action : nettoyez le système Rapid Cappuccino. - Plus de 30 minutes depuis la dernière préparation à base de lait. Action : nettoyez le système Rapid Cappuccino.
Le lait ne s'écoule pas (le voyant orange de nettoyage s'allume).	- Appuyez sur le bouton situé sur le côté du pot à lait pour retirer les composants.
Je n'arrive pas à retirer le pot à lait.	- Consultez la section « Montage / démontage du système Rapid Cappuccino ».
Signal sonore quand la machine s'éteint.	- Le signal sonore indique que la machine est éteinte.
En cas d'écoulement accidentel de lait, débranchez l'appareil de la prise de courant.	- Nettoyer immédiatement et soigneusement la machine.

Contact Nespresso

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative. Contact details for your nearest **Nespresso** or your **Nespresso** authorized representative can be found in the «Welcome to **Nespresso**» folder in your machine box or at nespresso.com.

Limited Guarantee

Nespresso guarantees this product against defects in materials and workmanship for a period of 2 years. The warranty period begins on the date of purchase and **Nespresso** requires presentation of the original proof of purchase to ascertain the **Nespresso**. During the warranty period, **Nespresso** will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be warranted only for the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater. This limited warranty does not apply to any defect resulting from negligence, accident, misuse, or any other reason beyond **Nespresso's** reasonable control, including but not limited to: normal wear and tear, negligence or failure to follow the product instructions, improper or inadequate maintenance, calcium deposits or descaling, connection to improper power supply, unauthorized product modification or repair, use for commercial purposes, fire, lightning, flood or other external causes. This warranty is valid only in the country of purchase or in such other countries where **Nespresso** sells or services the same model with identical technical specifications. Warranty service outside the country of purchase is limited to the terms and conditions of the corresponding warranty in the country of service. Should the cost of repairs or replacement not be covered by this warranty, **Nespresso** will advise the owner and the cost shall be charged to the owner. This limited warranty shall be the full extent of **Nespresso's** liability however caused. Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify the mandatory statutory rights applicable to the sale of this product and are in addition to those rights. If you believe your product is defective, contact **Nespresso** for instructions on how to proceed with a repair. Please visit our website at www.nespresso.com for contact details.

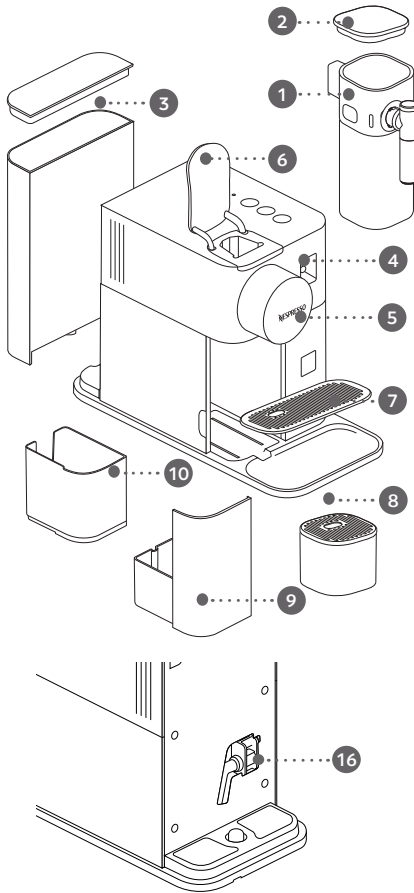
Contacter Nespresso

Comme nous ne pouvons pas prévoir toutes les utilisations de votre appareil, pour de plus amples renseignements, en cas de problèmes ou tout simplement pour demander des conseils, appelez **Nespresso** ou votre revendeur agréé **Nespresso**. Vous trouverez les coordonnées de la boutique **Nespresso** ou du revendeur agréé **Nespresso** le plus proche dans la pochette "Bienvenue chez **Nespresso**" qui se trouve dans l'emballage de votre machine ou sur nespresso.com.

Garantie limitée

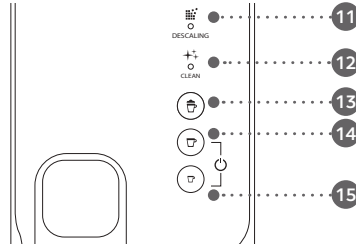
Nespresso garantit ce produit contre les défauts de matériels et de fabrication pour une période de deux années. La période de garantie commence à la date d'achat et **Nespresso** exige la présentation de la preuve originale d'achat pour en constater la date. Durant la période de garantie, **Nespresso** réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux sans frais pour le propriétaire. Les produits échangés et les pièces réparées seront garantis uniquement pendant la durée restante de la garantie originale ou durant six mois, l'échéance la plus lointaine faisant foi. Cette garantie limitée ne s'applique pas à tout défaut résultant d'une négligence, d'un accident, d'une utilisation inadaptée ou de toute autre raison hors du contrôle raisonnable de **Nespresso**, y compris mais sans s'y limiter : l'usure normale, la négligence ou le non-respect du mode d'emploi du produit, l'entretien inadapté ou inadéquat, les dépôts calcaires ou le détartage, le branchement à une sortie électrique inadaptée, la modification ou la réparation non autorisée du produit, l'utilisation à des fins commerciales, les dommages causés par le feu, la foudre, les inondations ou toute autre cause extérieure. Cette garantie n'est valable que dans le pays où l'appareil a été acheté et dans les pays où **Nespresso** vend et assure l'entretien du même modèle avec des caractéristiques techniques identiques. Le service de garantie hors du pays d'achat se limite aux conditions de la garantie correspondante dans le pays où l'entretien est effectué. Si le coût des réparations ou de remplacement n'est pas couvert par cette garantie, **Nespresso** informera le propriétaire qui devra honorer ces frais. Cette garantie limitée constituera l'intégralité de la responsabilité de **Nespresso**, quelque soit la cause. Les conditions de la présente garantie limitée s'ajoutent aux droits statutaires obligatoires applicables à la vente du produit et ne les excluent, ni ne les restreignent ou modifient en rien, sauf dans les limites autorisées par la loi. La garantie limitée ne s'applique qu'à ce produit de marque exclusive **Nespresso**. Les produits de marque **Nespresso** et d'autres fabricants sont régis par la garantie fournie par l'autre fabricant exclusivement. Si vous pensez que votre produit est défectueux, veuillez contacter **Nespresso** pour obtenir des renseignements concernant la marche à suivre pour le faire réparer. Veuillez consulter notre site Internet au www.nespresso.com pour obtenir les coordonnées de contact.

TR Genel Bakış
GR Γενικές πληροφορίες



Makineye genel bakış Επισκόπηση μηχανής

- 1 Hızlı Cappuccino Sistemi / Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino
- 2 Dolum kapağı / Καπάκι πλήρωσης
- 3 Su haznesi (1 L) / Δοχείο νερού (1 L)
- 4 Hızlı Cappuccino Sistemi bağlantısı / Σύνδεσμος συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino
- 5 Kahve çıkışı / Στόμιο εκροής καφέ
- 6 Kol / Μοχλός
- 7 Damlama izgarası / Σχάρα βάσης
- 8 Fincan desteği / Βάση φλιτζανιού
- 9 Damlama tepsisi / Δοχείο συλλογής σταγόνων
- 10 Kullanılmış kapsül haznesi / Δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών
- 16 Kireç çözme çubuğu / Σωλήνας αφαίρεσης καθαλατώσεων



Uyarılar Ειδοποιήσεις

- 11 DESCALING : Kireç çözme uyarısı, bkz: "Kireç Çözme" bölümü
DESCALING : ειδοποίηση αφαίρεσης καθαλατώσεων, συμβουλευθείτε την ενότητα «Αφαίρεση καθαλατώσεων»
- 12 CLEAN : Süt sistemi temizliği uyarısı, bkz: "Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato hazırlama" bölümü
CLEAN : ειδοποίηση καθαρισμού συστήματος γάλακτος, συμβουλευθείτε την ενότητα «Προετοιμασία Espresso Macchiato- Cappuccino - Latte Macchiato»

İçecek tuşları Πλήκτρα ροφημάτων

- 13 Sütli tarifler (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
Ρόφημα με γάλα (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
- 14 Lungo 110 ml
Lungo 110 ml
- 15 Espresso 40 ml
Espresso 40 ml

Teknik Özellikler

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Lattissima One EN510/F121

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

Pmax 19 bar / 1.9 MPa

 4,17 kg (net ağırlık) (καθαρό βάρος)

 ~1 L

 15.4 cm
 25.6 cm
 32.4 cm

İçerik

Περιεχόμενα

Genel Bakış / Γενικές πληροφορίες	30
Teknik Özellikler / Τεχνικά χαρακτηριστικά	31
Güvenlik Önlemleri	32
Μέτρα ασφαλείας	36
Paket İçeriği / Περιεχόμενο της συσκευασίας	40
İlk kullanım / Πρώτη χρήση	41
Su sertliğini ayarlama / Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού	42
Kahve hazırlama / Παρασκευή καφέ	43
Kahve miktarının programlanması / Προγραμματισμός της ποσότητας καφέ	44
Hızlı Cappuccino Sisteminin / Takılması / Sökülmesi / Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino	44
Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato Hazırlama / Προετοιμασία Espresso Macchiato- Cappuccino-Latte Macchiato	45
Hızlı Cappuccino Sistemini Temizleme / Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino	47
Kapanma / Απενεργοποίηση	48
Bakım / Συντήρηση	49
Kireç çözme / Αφαίρεση κατακατώσεων	50
Miktarın varsayılan ayarlara döndürülmesi / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων	52
Makinenin bir süre kullanılmayacağı zamandan önce donmasını engellemek için veya onarımdan önce sistemin boşaltılması / Άδειασμα του συστήματος πριν από μακρό διάστημα εκτός χρήσης για αντιπαγωγική προστασία ή πριν από τη μεταφορά για επισκευή	53
Sorun giderme	54
Επίλυση προβλημάτων	55
Nespresso iletişim bilgileri / Απευθυνθείτε στη Nespresso	56
Sınırlı Garanti / Περιορισμός Εγγύησης	57



DİKKAT / UYARI



ELEKTRİK TEHLİKESİ



HASARLI ELEKTRİK KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN

**⚠ DİKKAT: BU SİMGEYİ
GÖRDÜĞÜNÜZDE,
HERHANGİ BİR TEHLİKE
VEYA POTANSİYEL HASARI
ÖNLEMELİK İÇİN LÜTFEN
GÜVENLİK TALİMATLARINA
BAŞVURUN.**

**⚠ DİKKAT: BU GÜVENLİK
TALİMATLARI MAKİNEİNİN
AYRILMAZ BİR PARÇASIDIR.
MAKİNEYİ İLK KEZ
KULLANMADAN ÖNCE
DİKKATLİCE OKUYUN.
BELGELERİ ULAŞILMASI
KOLAY BİR YERDE MUHAFAZA
EDİN.**

**ℹ BİLGİ: BU SİMGEYİ
GÖRDÜĞÜNÜZDE, MAKİNEİNİN
DOĞRU VE GÜVENLİ
KULLANIMI İÇİN VERİLEN**

ÖNERİLERE BAŞVURUN.

- Makine, bu talimatlara göre kahve hazırlamak için tasarlanmıştır.
- Lütfen makineyi amacı dışında kullanmayın.
- Bu makine sadece iç mekanda, aşırı olmayan sıcaklık koşullarında kullanılmak için tasarlanmıştır.
- Makineyi doğrudan güneş ışığından, su sıçramasından ve nemden koruyun.
- Bu makine sadece ev tipi kullanıma göre tasarlanmıştır. Mağaza, ofis veya diğer çalışma alanlarındaki personel mutfak alanları; çiftlik evleri; otel, motel veya diğer konaklama alanları; oda-kahvaltı hizmeti veren turistik tesislerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Bu makineyi bir dolabın içerisinde kullanmayın.
- Bu makine, makinenin

güvenli kullanımı konusunda talimat almaları ve içerdiği riskler hakkında tamamen bilgilendirilmeleri halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından yetişkin gözetimi altında kullanılabilir. Makinenin temizlik ve bakımı yetişkin gözetiminde olmadıkları müddetçe, çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.

- 8 yaşından küçük çocukların makineye veya kablosuna erişiminin olmaması sağlanmalıdır.
- Bu makine, gözetim altında tutulması, güvenli kullanım için gerekli bilgilerin anlatılması ve olabilecek bütün tehlikelerin anlatılması halinde fiziksel, duyuşal, ve zihinsel engelli kişiler, veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocukların makine ile oynamadıklarından emin

olun.

- Ticari kullanım veya doğru olmayan bir kullanım durumunda, üretici tüm sorumluluğu reddeder. Ayrıca uygun olmayan veya hatalı kullanımdan, onarım konusunda yetkili olmayan kişilerce yapılan onarımlardan ve talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasarlar için garanti geçerli değildir.
- Uzatma kablosu gerektiğinde 230 V için kablonun iletken kesiti en az 1,0 mm² olmalıdır. 120 V için ise iletkenlik kesiti en az 1,5 mm² olmalıdır.



Ölümcül elektrik çarpması ve yangın risklerinden kaçının.

- Acil bir durumda hemen elektrik prizinden fişi çıkarın.
- Makineyi sadece uygun, kolay erişilebilir ve topraklanmış şebeke

bağlantılarına takın. Voltajın, güç kaynağı plakasında belirtilen ile aynı olduğundan emin olun. Yanlış bağlantı, makineyi garanti kapsamından çıkarır.

- Priz ile uyumsuzluk olması durumunda, makine ile şebeke arasında kesintisiz topraklama sağlayan bir adaptör kullanın.

Makinenin bağlantısı kurulumdan sonra yapılmalıdır.

- Elektrik kablosunu keskin kenarların üzerindeyken çekmeyin, kelepçelemeyin ve serbestçe sarktığından emin olun.
- Kabloyu ısı kaynaklarından ve nemden uzak tutun.
- Eğer elektrik kablosu veya fiş hasar görmüşse, risklerden kaçınmak amacıyla imalatçı, servis temsilcisi veya benzeri nitelikli kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Eğer kablo veya fiş zarar görmüş ya da arızalanmışsa makineyi çalıştırmayın. Muayene, onarım veya ayar için makineyi en yakın yetkili servise gönderin.
- Bir uzatma kablosu gerekiyorsa kesiti en az 1,5 mm² veya topraklanmış giriş gücüne sahip uygun bir elektrik kablosu kullanın.
- Tüm tehlikeleri önlemek için, makineyi asla radyatörler, elektrikli ocaklar, fırınlar, gaz brülörleri, açık alev veya benzeri tüm ısı kaynakları gibi sıcak yüzeylerin üzerine veya yakınına koymayın.
- Makineyi her zaman yatay, sabit ve düz bir yüzeye yerleştirin. Yüzey, ısıya ve su, kahve, kireç çözücü veya benzeri sıvılara dayanıklı olmalıdır.
- Makine uzun bir süre kullanılmıyacaksa şebekeden ayırın. Fişi çekerken kordonu tek başına

- çekmeyin, kendisi veya kablosu hasar görebilir.
- Makine kullanılmadığında ve temizlik yapmadan önce fişini prizden çekin. Parçaları takmadan veya çıkarmadan önce ve temizlemeden önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Her zaman önce fişi makineye, sonra da fişi elektrik prize takın. Makinenin bağlantısını kesmek için hazırlıkları durdurun, kapalı konuma getirin, ardından fişi prizden çekin.
- Kabloya veya fişe asla ıslak elle dokunmayın.
- Yangın, elektrik çarpması ve yaralanmalara karşı kordon ve kabloları asla su ve diğer sıvıların içine batırmayın.
- Makineyi asla tamamen veya kısmen su veya başka herhangi bir sıvıya daldırmayın.
- Damlama ızgarası, fincan

- desteği, damlama tepsisi ve kullanılmış kapsül haznesi veya Hızlı Cappuccino Sisteminin sökülebilen kısımları hariç hiçbir parçasını veya makinenin kendisini bulaşık makinesine asla koymayın.
- Elektrik ve su, birlikte tehlikeli ve ölümcül elektrik şoklarına neden olabilir.
- Makineyi açmayın. İçinde tehlikeli voltaj bulunmaktadır!
- Deliklerden içeri hiçbir şey koymayın. Aksi durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir!
- Tavsiye edilmeyen aksesuar eklentilerinin kullanılması sonucunda yangın, elektrik çarpması veya yaralanma gibi durumlar meydana gelebilir.
- Makine, çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılırken yakın gözetim gereklidir.
- Makineyi dış mekanda

kullanmayın.

Makine çalışırken olası zararlardan kaçının.

- Makineniz çalışırken asla yanından ayrılmayın.
- Makine hatalı çalışıyorsa, hasarlıysa ya da düştüyse makineyi asla kullanmayın. Hemen prizden güç soketini çıkarın. Muayene, onarım veya ayar için **Nespresso** Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın.
-  Hasarlı bir makine, elektrik şoku, yanıklar ve yangına neden olabilir.
- Çalışma sırasında kolu tamamen kapatın ve asla kaldırmayın. Yanık oluşabilir.
- Kahve çıkışı altına parmaklarınızı koymayın, yanık riski bulunmaktadır.
- Kullanımdan sonra ısıtıcı parçanın yüzeyi sıcak kalır ve kullanıma bağlı olarak makinenin dış yüzeyi ısıyı birkaç dakika muhafaza edebilir.
- Kapsül giriş ve çıkışlarına parmaklarınızı sokmayın. Yaralanma riski bulunmaktadır!
- Kapsül bıçakları kapsülü delemese kapsül etrafından su akışı makineye hasar verebilir.
- Kullanılmış, hasarlı veya deforme olmuş kapsülleri asla kullanmayın.
- Bir kapsül, kapsül bölümünün içinde bloke olursa herhangi bir işlem yapmadan önce makineyi kapatın ve fişini prizden çekin. **Nespresso** Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın.
- Su haznesini sadece taze içme suyuyla doldurun.
- Makine uzun bir süre için kullanılmayacak ise su haznesini boşaltın (tatil vb. durumlarda).
- Makine, bir hafta sonu veya benzer sürelerde kullanılmazsa su

- haznesindeki suyu yenileyin.
- Damlama tepsisi ve çevre yüzeyler üzerine herhangi bir sıvı dökülmesini önlemek için makineyi damlama ızgarası olmadan kullanmayın.
- Bu makine pastörize edilmiş süt ile kullanılmak için tasarlanmıştır.
- Herhangi bir güçlü temizlik maddesi veya çözücü temizleyici kullanmayın. Makinenin yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve hafif bir temizlik maddesi kullanın.
- Makineyi temizlemek için sadece temiz malzemeler kullanın.
- Makine açıldıktan sonra, damlama ızgarası üzerindeki koruyucu folyoyu çıkarın ve atın.
- Bu makine sadece **Nespresso** Müşteri İletişim Merkezi veya **Nespresso** Boutique'ler ve websitesi aracılığıyla ulaşılabilen

Nespresso kahve kapsülleri ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

- Bu makine, diğer ürünlerle/ alternatif içeceklerle (soya, yulaf, badem sütü) kullanılamaz. İnek sütü için tasarlanmıştır, bu nedenle laktoz intoleransı veya süt alerjisi olan kişilere uygun değildir. Bu makine ile yapılan inek sütü içeren içecekler, 3 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir.
- Tüm **Nespresso** makineleri sıkı kontrollere tabi tutulur. Güvenilirlik testleri rastgele seçilen birimlere yapılır. Bazı makineler bu nedenle önceki kullanımdan izler gösterebilir.
- **Nespresso** önceden haber vermeden talimatları değiştirme hakkını saklı tutar.

Kireç çözme

- **Nespresso** kireç temizleme

maddesi, doğru kullanıldığı zaman, makinenizin düzgün çalışmasını ve kahve deneyiminizin ilk günkü gibi mükemmel olmasını sağlamaya yardımcı olur.

- Kireç çözme işlemini kullanım kılavuzundaki talimatlara göre gerçekleştirin ve **Nespresso** websitesini ziyaret ederek kireç çözme ile ilgili bilgilere başvurun: www.nespresso.com/machine-maintenance.
- ⚠ DİKKAT: Kireç çözücü solüsyon zararlı olabilir. Gözlerle, ciltle ve yüzeylerle temas etmesini önleyin. Uygun olmayan herhangi bir kireç çözücü maddenin kullanılması, makine bileşenine zarar verebilir veya yeterli kireç çözme sağlamayabilir. Kireç çözme işlemi ile ilgili diğer sorularınız için **Nespresso** Müşteri İletişim Merkezi ile irtibat kurun.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN

Sonraki bir kullanıcıya iletin.

Bu kullanım kılavuzu nespresso.com sayfasında PDF olarak da bulunabilir.



**ΠΡΟΣΟΧΗ /
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ**



**ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ
ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ
ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ**

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΤΑΝ
ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΑΥΤΟ ΤΟ
ΣΗΜΑ, ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ
ΑΝΑΦΕΡΘΕΙΤΕ ΣΤΑ
ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ
ΑΠΟΦΕΥΧΘΟΥΝ ΠΙΘΑΝΟΙ
ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΖΗΜΙΕΣ.**

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΑ ΜΕΤΡΑ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ
ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ
ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ
ΝΕΑ ΣΑΣ ΣΥΣΚΕΥΗ ΓΙΑ
ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ. ΦΥΛΑΞΤΕ
ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕ ΜΙΑ ΘΕΣΗ
ΟΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΙΣ
ΒΡΕΙΤΕ ΕΥΚΟΛΑ ΚΑΙ ΝΑ
ΑΝΑΦΕΡΕΣΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ**

ΜΕΛΛΟΝ.

**❗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΟΤΑΝ
ΒΛΕΠΕΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΣΗΜΑ,
ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΛΑΒΕΤΕ
ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ
ΠΟΥ ΔΙΝΕΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΘΗ
ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ
ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΑΣ.**

- Η συσκευή προορίζεται για την παρασκευή ροφημάτων σύμφωνα με τις συγκεκριμένες οδηγίες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλον σκοπό εκτός από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο και σε μη ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας.
- Προστατέψτε τη συσκευή από την άμεση έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία, το συχνό πιτσίλισμα από νερό και την υγρασία.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται

αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Δεν προβλέπεται η χρήση σε: κουζίνες για το προσωπικό καταστημάτων, γραφείων και άλλων χώρων εργασίας, μονάδες αgroτουρισμού, ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλες μονάδες φιλοξενίας.

- Όταν χρησιμοποιείται, η συσκευή δεν πρέπει να είναι τοποθετημένη σε κλειστό περίβλημα.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά τουλάχιστον 8 ετών και άνω, εφόσον επιβλέπονται, έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει πλήρως τους πιθανούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δε θα γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι πάνω από 8 ετών και επιβλέπονται από ενήλικα.
- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από

παιδιά κάτω των 8 ετών.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένη φυσική, αισθητηριακή ή νοητική ικανότητα ή από άτομα που δεν διαθέτουν επαρκή γνώση ή εμπειρία, υπό τον όρο ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους.
- Τα παιδιά δε θα χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη και η εγγύηση δε θα ισχύει σε καμία περίπτωση εμπορικής χρήσης, ακατάλληλου χειρισμού ή χρήσης της συσκευής, καθώς και για οποιαδήποτε ενδεχόμενη βλάβη προκληθεί από χρήση για άλλους σκοπούς, ανάρμοστη χρήση, ερασιτεχνική επισκευή ή αδυναμία συμμόρφωσης με τις εν λόγω οδηγίες.
- Εάν είναι αναγκαία προέκταση

για τάση 230V, η διατομή του καλωδίου πρέπει να είναι τουλάχιστον 1,0 mm². Για τάση 120 V, η διατομή πρέπει να είναι τουλάχιστον 1,5 mm².

Αποφύγετε κινδύνους ηλεκτροπληξίας και πυρκαγιάς.

- Σε περίπτωση εκτάκτου ανάγκης, βγάλτε αμέσως το φισ από την πρίζα παροχής ρεύματος.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε κατάλληλες πρίζες με εύκολη πρόσβαση και γείωση. Βεβαιωθείτε ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής. Η χρήση λανθασμένων συνδέσεων ακυρώνει την εγγύηση.
- Σε περίπτωση ασυμβατότητας του φισ με την πρίζα, χρησιμοποιήστε αντάπτορα που διασφαλίζει τη συνέχεια της γείωσης μεταξύ συσκευής

και δικτύου.

Η συσκευή θα πρέπει να συνδέεται με το ρεύμα μόνο μετά την εγκατάστασή της.

- Τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να μην φθείρεται από αιχμηρές γωνίες, μην το στερεώνετε και μην το αφήνετε να κρέμεται.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα και υγρασία.
- Σε περίπτωση βλάβης στο φισ ή στο ηλεκτρικό καλώδιο, απευθυνθείτε για την αντικατάσταση στον κατασκευαστή ή σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο προκειμένου να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο ή το φισ παρουσιάζουν βλάβη, μετά από δυσλειτουργία ή αν η συσκευή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημία. Παραδώστε τη συσκευή στο

πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση.

- Σε περίπτωση που είναι αναγκαία η χρήση προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο καλώδιο συνδεδεμένο στη γείωση με διατομή αγωγού τουλάχιστον 1,5 mm² ή αντίστοιχη ισχύ εισόδου.
- Για να αποφύγετε ζημιές, μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε θερμές επιφάνειες ή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, εστίες μαγειρέματος, ακάλυπτες φλόγες ή παρόμοιες πηγές.
- Πάντα ακουμπάτε τη συσκευή πάνω σε μία οριζόντια, σταθερή κι ομαλή επιφάνεια. Η επιφάνεια θα πρέπει να είναι ανθεκτική σε θερμότητα και υγρά, όπως νερό, καφέ, καθαριστικό καθαλατώσεων ή παρόμοια.
- Σε περίπτωση που η συσκευή πρόκειται να μείνει εκτός χρήσης για μεγάλο χρονικό

διάστημα, αποσυνδέστε την από την πρίζα παροχής ρεύματος. Όταν αποσυνδέετε τη συσκευή, να τραβάτε πάντα το φισ και όχι το ίδιο το καλώδιο, για να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο.

- Μετά τη χρήση και πριν τον καθαρισμό να αποσυνδέετε το φισ από την πρίζα του ρεύματος. Πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε εξαρτήματα και πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό, αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει.
- Να συνδέετε πάντα πρώτα το φισ στη συσκευή και στη συνέχεια το καλώδιο στην πρίζα. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, διακόψτε οποιαδήποτε παρασκευή, σβήστε τη συσκευή με τον ειδικό διακόπτη και στη συνέχεια αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα του ρεύματος.
- Μην πιάνετε ποτέ το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.

Πληροφορίες Ασφαλείας

- Για να αποφύγετε πυρκαγιές, ηλεκτροπληξία και τραυματισμούς, μην βυθίζετε ποτέ το καλώδιο ή τα φινιρίσματα σε νερό ή σε άλλα υγρά.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην βάζετε τη συσκευή ή τα εξαρτήματά της στο πλυντήριο πιάτων. Εξαιρούνται το σύστημα ταχείας παρασκευής Cappuccino αποσυναρμολογημένο, η σχάρα βάσης, η βάση φλιτζανιών, το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο χρησιμοποιημένων καφουλών.
- Όταν έρχεται σε επαφή με το νερό, το ηλεκτρικό ρεύμα αποτελεί πηγή κινδύνου και μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρο ηλεκτροπληξία.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή. Η τάση του ρεύματος στο εσωτερικό είναι επικίνδυνη!
- Μην τοποθετείτε τίποτα στα ανοίγματα της συσκευής. Εάν το κάνετε, μπορεί να

- προκαλέσετε φωτιά ή ηλεκτροσόκ!
- Η χρήση εξαρτημάτων που δε συνιστανται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
- Αν η συσκευή χρησιμοποιείται από ή παρουσία παιδιών, απαιτείται προσεκτική επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή με προσοχή προκειμένου να αποφύγετε τραυματισμούς.

- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν παρουσιάζει βλάβη, μετά από πτώση ή αν δεν λειτουργεί σωστά. Βγάλτε αμέσως το φινιρίσμα από την πρίζα παροχής ρεύματος. Απευθυνθείτε

στη **Nespresso** ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο **Nespresso** για έλεγχο, επισκευή ή ρύθμιση της συσκευής.

- ⚡ Μια κατεστραμμένη συσκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, εγκαύματα και πυρκαγιά.
- Κλείνετε πάντα εντελώς τον μοχλό και μην τον σηκώνετε ενώ η συσκευή λειτουργεί. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας κάτω από το στόμιο εκροής του καφέ. Μπορεί να προκληθεί έγκαυμα.
- Η επιφάνεια του θερμαινόμενου στοιχείου παραμένει ζεστή μετά τη χρήση και οι εξωτερικές επιφάνειες της συσκευής μπορεί να παραμείνουν ζεστές για λίγα λεπτά ανάλογα με τη χρήση.
- Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στο δοχείο συλλογής

σταγόνων ή στο δοχείο απόρριψης καφουλών.

Κίνδυνος τραυματισμού!

- Το νερό μπορεί να ρέει γύρω από την κάφουλα, όταν αυτή δεν έχει διατηρηθεί από τις λεπίδες, προκαλώντας βλάβη στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε μία κάφουλα που έχει ήδη χρησιμοποιηθεί, καταστραφεί ή παραμορφωθεί.
- Εάν μία κάφουλα έχει μπλοκάρει μέσα στο τμήμα καφουλών, σβήστε τη μηχανή και βγάλτε το από την πρίζα, πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια. Καλέστε τη **Nespresso** ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο **Nespresso**.
- Γεμίστε το δοχείο νερού με φρέσκο πόσιμο νερό.
- Αδειάζετε το δοχείο νερού, όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα (διακοπές, κ.λπ.).
- Αντικαταστήστε το νερό στο

- δοχείο νερού, εάν η συσκευή δεν έχει λειτουργήσει για περισσότερο από δύο ημέρες.
- Για να αποφύγετε τη διαρροή υγρών στις γύρω επιφάνειες, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς το δοχείο συλλογής σταγόνων και τη σχάρα.
 - Η μηχανή δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε με ανεπεξέργαστο γάλα.
 - Μη χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο πανί και μαλακό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής.
 - Για να καθαρίσετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο καθαρά εργαλεία καθαρισμού.
 - Κατά την αποσυσκευασία της συσκευής, αφαιρέστε και διαθέστε στην ανακύκλωση την προστατευτική μεμβράνη.
 - Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιεί κάψουλες καφέ **Nespresso** που

- διατίθενται αποκλειστικά από τη **Nespresso** ή από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο **Nespresso**.
- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για αγελαδινό γάλα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με άλλα εναλλακτικά προϊόντα/ροφήματα (ροφήματα με βάση τη σόγια, τη βρώμη, τα αμύγδαλα), και συνεπώς δεν είναι κατάλληλη για άτομα με δυσανεξία στη λακτόζη ή αλλεργία στο γάλα. Το ροφήματα με βάση το αγελαδινό γάλα που παρασκευάζονται με αυτή τη συσκευή, δεν είναι κατάλληλα για παιδιά κάτω των 3 ετών.
 - Όλες οι συσκευές **Nespresso** υποβάλλονται σε αυστηρούς ελέγχους. Δοκιμές αξιοπιστίας σε συνθήκες λειτουργίας διενεργούνται δειγματοληπτικά σε ορισμένες συσκευές. Για το λόγο αυτό, η μηχανή σας μπορεί να έχει ίχνη

προηγούμενης χρήσης.

- Η **Nespresso** διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τις οδηγίες χωρίς προειδοποίηση.

Αφαίρεση καθαλατώσεων

- Όταν χρησιμοποιείται σωστά, το διάλυμα καθαρισμού καθαλατώσεων της **Nespresso** βοηθά στο να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της μηχανής σας σε όλη τη διάρκεια ζωής της και η εμπειρία καφέ που έχετε να είναι τόσο τέλεια όσο την πρώτη ημέρα που δοκιμάσατε τον καφέ.
- Προχωρήστε σε αφαίρεση καθαλατώσεων με βάση το εγχειρίδιο οδηγιών ή συμβουλευθείτε τις πληροφορίες αφαίρεσης καθαλατώσεων που βρίσκονται στην ιστοσελίδα της **Nespresso** www.nespresso.com/machine-maintenance.
-  ΠΡΟΣΟΧΗ: το διάλυμα

καθαρισμού καθαλατώσεων μπορεί να είναι επιβλαβές. Αποφεύγετε την επαφή με τα μάτια, το δέρμα και άλλες επιφάνειες. Η χρήση ακατάλληλων διαλυμάτων καθαρισμού αλάτων μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα εξαρτήματα της μηχανής ή ανεπαρκή αφαίρεση των αλάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την αφαίρεση των καθαλατώσεων απευθυνθείτε στη **Nespresso**.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

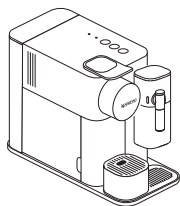
Φυλάξτε τις οδηγίες για ενδεχόμενες μελλοντικές χρήσεις.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο και σε μορφή PDF στην ιστοσελίδα nespresso.com.

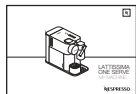
TR
GR

Paket İçeriği

Περιεχόμενο της συσκευασίας



- 1 Kahve makinesi
Μηχανή καφέ



- 2 Kullanım kılavuzu
Οδηγίες χρήσης



- 3 Kapsül Seti
Σετ καψουλών



- 4 "Nespresso'ya Hoşgeldiniz broşürü"
Φυλλάδιο «Καλώς ήλθατε στη Nespresso»



- 5 1 x su sertliği test Çubuğu, kullanım kılavuzunda
1x δείκτης σκληρότητας νερού στις οδηγίες χρήσης

Lattissima One

Lattissima One

KLASİK ESPRESSO DENEYİMİ

Nespresso Original sistemi ile sütü veya sütsüz espressonun tadını çıkarmaya davetlisiniz. İtalyan kahve geleneğinden esinlenmiş zamanın ötesindeki bu deneyim, bir dokunuş uzağınızda. **Nespresso** Original makineleri ve kapsülleri tüm kahve zevklerine uyacak bir dizi aroma sunuyor. Espresso veya lungo, sade veya özel, her zaman yumuşak bir krema veya ince bir köpükle kaplıdır. Bu, yalnızca her makinedeki 19 bar basınç sayesinde mümkün olur. Her kapsülden en iyi tatları çıkartarak fincanınıza taşır. **Nespresso** Original, kendine özgü bir klasik.

Η ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΤΟΥ ΚΛΑΣΙΚΟΥ ΚΑΦΕ ΕΣΠΡΕΣΟ

Με το σύστημα **Nespresso** Original, μπορείτε να γευτείτε έναν τέλειο καφέ espresso, με ή χωρίς γάλα. Με το απλό πάτημα ενός κουμπιού σας προσφέρει μια διαχρονική εμπειρία που βασίζεται στην παράδοση του ιταλικού καφέ. Οι μηχανές και οι κάψουλες **Nespresso** Original προσφέρουν ποικιλία αρωμάτων που ικανοποιούν όλες τις απαιτήσεις: Espresso ή lungo, σκέτος ή σύμφωνα με τις προσωπικές σας προτιμήσεις, πάντα κρεμώδης ή με απαλό αφρό. Αυτό επιτυγχάνεται μόνο χάρη στη πίεση των 19 bar της μηχανής. Αποσπά όλο το άρωμα από κάθε κάψουλα και το μεταφέρει στο φλιτζάνι σας. **Nespresso** Original, κλασική με τον τρόπο της.

İlk kullanım

Πρώτη χρήση

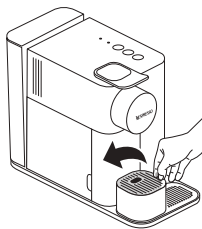
TR

GR

ΔΙΚΚΑΤ: Ölümcül tehlikede elektrik çarpması ve yangın risklerinden kaçınmak için ilk önce güvenlik önlemlerini okuyun. Makineyi elektrik prizine takarken lütfen topraklama sürekliliğini sağlayın.

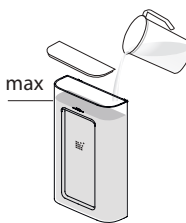
Προσοχή: διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας για να αποφύγετε κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Όταν συνδέετε τη μηχανή στην πρίζα του ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση γείωσης λειτουργεί σωστά.

- 1** Makineyi ambalajından çıkarırken koruyucu filmi, su haznesini, damlama tepsisini ve kapsül haznesini çıkarın. İhtiyacınıza göre kablo uzunluğunu ayarlayın ve fazla kısmı makinenin altında bulunan kablo yuvasında muhafaza edin. Tepsinin üzerindeki etiketi çıkartın. Makinenizi www.nespresso.com adresinde kayıt ettirebilirsiniz.



- 2** Makineyi fişe takın. İlk önce su haznesini çalkalayın ve ardından maksimum seviyeye kadar içme suyu ile doldurun.

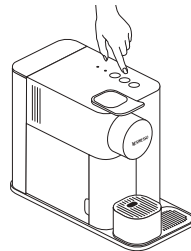
Συνδέστε τη μηχανή στην πρίζα του ρεύματος. Ξεβγάτε το δοχείο νερού πριν το γεμίσετε με πόσιμο νερό ως τη μέγιστη στάθμη.



- 3** Herhangi bir düğmeye basarak makineyi açın:
- Yanıp sönen ışıklar: ısınıyor (18 sn.)
 - Beyaz yanıyor: kullanıma hazır

Ενεργοποιήστε τη μηχανή πιέζοντας οποιοδήποτε πλήκτρο:

- Οι λυχνίες αναβοσβήνουν: θέρμανση (18 sec)
- Ανάβει η λευκή λυχνία: έτοιμη για χρήση

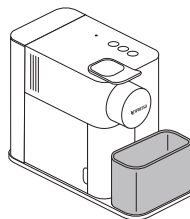


- 4** Kahve çıkışının altına 500 ml kapasiteli bir kap yerleştirip Lungo düğmesine basarak makineyi çalkalayın. Bu işlemi üç kez tekrarlayın.

Ξεπλύνετε τη μηχανή τοποθετώντας ένα δοχείο 500 ml κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και πιέζοντας το πλήκτρο Lungo. Επαναλάβετε 3 φορές.

- i** Makineler üretildikten sonra kapsamlı olarak test edilmektedir. Çalkalama suyunda kahve tozu kalıntıları olabilir.

Μετά την κατασκευή τους, οι μηχανές υποβάλλονται σε σειρά πλήρων δοκιμών. Μπορεί να υπάρχουν ίχνη καφέ σε σκόνη στο νερό ξεβγάλματος.

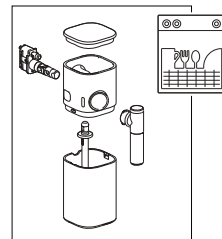


3 x



- 5** Süt haznesini temizleyin, Hızlı Cappuccino Sistemini Temizleme bölümüne bakınız.

Καθαρίστε το δοχείο του γάλακτος σύμφωνα με τις οδηγίες στην ενότητα Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino.



Su sertliğini ayarlama

Προγραμματισμός της σκληρότητας του νερού

- 1 Kullanım Kılavuzunun ilk sayfasında bulunan su sertliği test çubuğunu alnı ve 1 saniye boyunca suyun altında tutun.



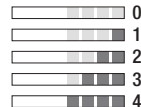
1 sec



Τοποθετήστε την ετικέτα σκληρότητας νερού που θα βρείτε στην πρώτη σελίδα του παρόντος εγχειριδίου κάτω από τρεχούμενο νερό επί 1 δευτερόλεπτο.

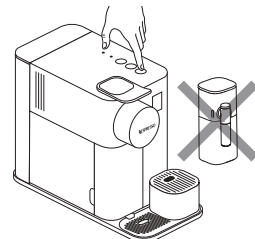
- 2 Kırmızı karelerin sayısı su sertlik seviyesini belirtir.

Ο αριθμός των κόκκινων τετραγώνων αντιστοιχεί στον βαθμό σκληρότητας του νερού.



- 3 Süt haznesini çıkartın ve makineyi çalıştırın.

Αφαιρέστε το δοχείο του γάλακτος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.



- 4 Menü moduna girmek için sütlü içecek düğmesine 3 saniye boyunca basın: kireç çözme ve temizleme uyarıları yanıp sönmeye başlar.



> 3 sec



Πιέστε το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα για είσοδο στη λειτουργία Μενού: η λυχνίες αφαίρεσης καθυστερήσεων και καθαρισμού αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

- NOT:** 30 saniye boyunca işlem gerçekleştirilmezse Menü modundan otomatik olarak çıkılır. 3 saniye boyunca sütlü içecek düğmelerine birlikte basarak elle çıkış yapabilirsiniz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λειτουργία Μενού απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια. Μπορείτε να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα.

- 5 Espresso düğmesine basın.

Πιέστε το πλήκτρο Espresso.



- 6 Böylece, 15 saniye içinde ilgili düğmeye basarak istenen değeri ayarlayabilirsiniz. (aşağıdaki tabloya bakın) Yeni değeri onaylamanız için düğmeler 3 defa yanıp söner. Menüden otomatik olarak çıkılır ve makine hazır moda döner.

Μπορείτε να προγραμματίσετε την επιθυμητή τιμή εντός 15 δευτερολέπτων πιέζοντας το αντίστοιχο πλήκτρο (βλ. πίνακα που ακολουθεί). Τα πλήκτρα αναβοσβήνουν 3 φορές γρήγορα για να επιβεβαιώσουν τη νέα τιμή. Η μηχανή κλείνει αυτόματα τη λειτουργία Μενού και επανέρχεται σε λειτουργία ετοιμότητας.

Seviye / Επίπεδο	Düğmeler / Πλήκτρο(α)		fH	dH	CaCO3
		Sütlü içecek / Ρόφημα με γάλα	< 5	< 3	< 50 mg/l
		Lungo	> 7	> 4	> 70 mg/l
		Espresso	> 13	> 7	> 130 mg/l
		Sütlü içecek + Lungo / Ρόφημα με γάλα + Lungo	> 25	> 14	> 250 mg/l
		Lungo + Espresso	> 38	> 21	> 380 mg/l

Καφве hazırlama

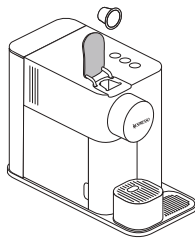
Παρασκευή καφέ

TR

GR

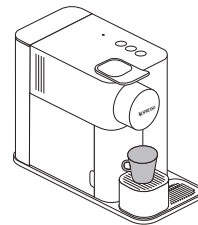
- 1 Kolu tamamen kaldırın ve kapsülü yerleştirin.

Ανασηκώστε εντελώς τον μοχλό και τοποθετήστε την κάψουλα.



- 2 Kolu kapatın ve kahve çıkışının altına istenen içeceğe göre bir fincan yerleştirin.

Κατεβάστε τον μοχλό και τοποθετήστε ένα φλιτζάνι κατάλληλο για το επιθυμητό ρόφημα κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 3 Espresso (40 ml) veya Lungo (110 ml) düğmesine basın. Hazırlık otomatik olarak duracaktır. Kahve akışını durdurmak veya kahvenizi doldurmak için tekrar basın.

Πιέστε το πλήκτρο Espresso (40 ml) ή Lungo (110 ml). Η παροχή διακόπτεται αυτόματα. Για να διακόψετε την παροχή του καφέ ή για να προσθέσετε περισσότερο καφέ, πιέστε πάλι το πλήκτρο.

NOT: Isınma esnasında herhangi bir kahve düğmesine basabilirisiniz. Önce bir kapsül yerleştirmelisiniz, ardından makine hazır hale geldiğinde kahve otomatik olarak akmaya başlar.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: στο στάδιο της προθέρμανσης, μπορείτε να πιέσετε οποιοδήποτε πλήκτρο καφέ. Πρώτα πρέπει να τοποθετήσετε μια κάψουλα και στη συνέχεια ο καφές αρχίζει να τρέχει αυτόματα μόλις η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.

110 ml →

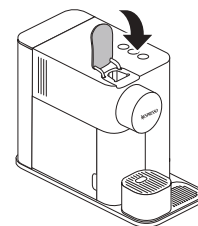


40 ml →



- 4 Hazırlık aşaması bittikten birkaç saniye sonra kapsülü, kullanılmış kapsül haznesine düşürmek için kolu kaldırın ve kapatın. Kolu erken açmayın.

Λίγα δευτερόλεπτα μετά το τέλος της παρασκευής, ανασηκώστε και κατεβάστε τον μοχλό για να αποβληθεί η κάψουλα απευθείας στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Μην ανασηκώνετε τον μοχλό πολύ νωρίς.



Kahve miktarının programlanması

Προγραμματισμός της ποσότητας καφέ

i NOT: Her kahve çeşidimiz için fincanda en iyi sonuçları almak adına Espresso ve Lungo kahve türlerinin fabrika ayarlarını muhafaza etmenizi öneririz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: συνιστάται να διατηρείτε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις για Espresso και Lungo για καλύτερα αποτελέσματα με κάθε ποικιλία καφέ.

1 "Kahve hazırlama" bölümünün 1-2. adımlarını izleyin.

Εκτελέστε τα βήματα 1-2 της ενότητας «Παρασκευή καφέ».

2 Programlama moduna girmek için Espresso veya Lungo düğmelerinden birine en az 3 saniye basılı tutun. Özütleme işlemi başlar ve düğme hızlı hızlı yanıp söner.

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Espresso ή Lungo επί 3 τουλάχιστον δευτ. για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία προγραμματισμού. Η παροχή ξεκινάει και το πλήκτρο αναβοσβήνει γρήγορα.



3 İstenen hacme ulaşıldığında düğmeye basmayı bırakın. Kahve hacmi bir sonraki hazırlıklar için saklanır. Yeni kahve hacmini onaylamak için düğme 3 defa yanıp söner.

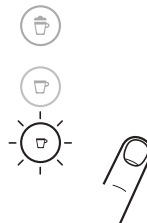
Αφήστε το πλήκτρο όταν τρέξει ο επιθυμητός όγκος. Η ποσότητα του καφέ αποθηκεύεται για τις επόμενες παρασκευές. Το πλήκτρο αναβοσβήνει 3 φορές επιβεβαιώνοντας τη νέα ποσότητα καφέ.

Programlanabilir kahve miktarı / Προγραμματιζόμενη ποσότητα καφέ

	Min. / Ελάχιστη	Varsayılan / Προκαθορισμένη	Maks. / Μέγιστη
Süt / Γάλα	-	40 ml	-
Lungo	70 ml	110 ml	150 ml
Espresso	20 ml	40 ml	70 ml

i NOT: sütü tariflerde kahve miktarı programlanamaz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: για τις συνταγές με γάλα δεν επιτρέπεται ο προγραμματισμός της ποσότητας καφέ.

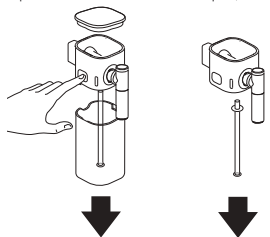


Ηızlı Cappuccino Sisteminin Takılması / Sökülmesi

Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino

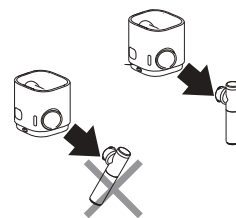
1 Süt haznesini çıkarmak için haznenin yan tarafında bulunan düğmeye basın. Emme borusunu yerinden çıkarın.

Αφαιρέστε το δοχείο του γάλακτος πιέζοντας το κουμπί στο πλαϊνό του. Απουσινδύστε το σωληνάκι αναρρόφησης γάλακτος



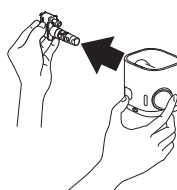
2 Sökmek ve yeniden takmak için süt çıkışı ağzını dikey olarak konumlandırın.

Για να αφαιρέσετε και να τοποθετήσετε πάλι το στόμιο εκροής γάλακτος, τοποθετήστε το κάθετα.



3 Bağlantının kilidini açmak için süt haznesinin yan tarafındaki düğmeye basın ve çekin.

Πιέστε το κουμπί στο πλαϊνό του δοχείου γάλακτος και τραβήξτε για να απελευθερώσετε τον σύνδεσμο.



Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato Hazırlama

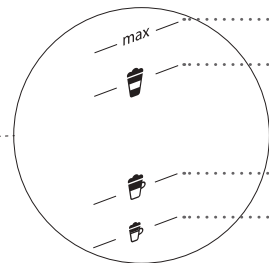
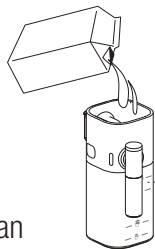
Προετοιμασία Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato

TR

GR

- 1 Süt haznesini 4 seviye göstergesinden birine kadar doldurun (şekle bakın).
Süt haznesini yerleştirin ve Hızlı Cappuccino Sisteminin makineye bağlayın.

Γεμίστε το δοχείο γάλακτος έως έναν από τους 4 δείκτες στάθμης (βλ. εικ.).
Τοποθετήστε το καπάκι και συνδέστε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino στη μηχανή.



maks: 165 ml (MAKS. seviyeyi aşmayın)

• μέγ: 156 ml (μην υπερβαίνετε τη στάθμη MAX)

• Latte Macchiato: 135 ml

• Cappuccino: 60 ml

• Espresso Macchiato: 30 ml

ΔΙΚΚΑΤ: Süt sistemi, bitkisel içeceklerle çalışmak üzere tasarlanmamıştır ve suyla çalışmaz: YALNIZCA pastörize/ UHT inek sütü kullanın. İnek sütü intoleransı veya alerjisi olan kişilerin kullanıma uygun değildir.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το σύστημα γάλακτος δεν έχει μελετηθεί για χρήση ροφημάτων φυτικής προέλευσης και δεν λειτουργεί με νερό: χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ παστεριωμένο αγελαδινό γάλα / UHT. Δεν είναι κατάλληλο για άτομα που υποφέρουν από δυσανεξίες ή αλλεργίες στο αγελαδινό γάλα.

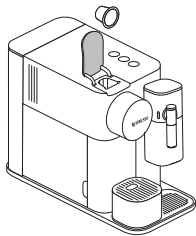
- i Bu makine süt haznesindeki tüm sütü kullanır ve hazne boşaldığında otomatik olarak durur.
Mükemmel süt köpüğü için buzdolabında muhafaza edilmiş (yaklaşık 4°C) tam yağlı veya yarım yağlı inek sütü kullanın. Süt köpüğü hacmi kullanılan sütün türüne ve sıcaklığına bağlıdır.

H μηχανή χρησιμοποιεί μόνο το γάλα του δοχείου και διακόπτει αυτόματα τη λειτουργία της μόλις το δοχείο αδειάσει.

Για ιδανικό αφρό γάλακτος, χρησιμοποιείτε αποβουτυρωμένο ή μερικώς αποβουτυρωμένο αγελαδινό γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4°C). Ο όγκος του αφρού γάλακτος εξαρτάται από το είδος του γάλακτος που χρησιμοποιείται και από τη θερμοκρασία του.

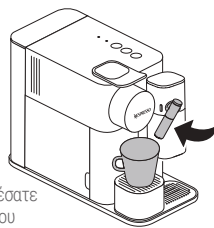
- 2 Kolu tamamen kaldırın ve kapsülü yerleştirin. Kolu kapatın.

Ανασηκώστε εντελώς τον μοχλό και τοποθετήστε την κάψουλα. Κατεβάστε τον μοχλό.



- 3 Kahve çıkışının altına koyduğunuz süt miktarına uygun bir bardak yerleştirin ve doğru seviyeye kaldırarak süt çıkışının konumunu ayarlayın.

Τοποθετήστε κάτω από το στόμιο εκροής καφέ ένα κατάλληλο φλιτζάνι για την ποσότητα γάλακτος που προσθέσατε και ρυθμίστε τη θέση του στομίου ανασηκώνοντάς το στο σωστό ύψος.



- 4 Süt düğmesine basın.

Πιέστε το πλήκτρο γάλακτος.

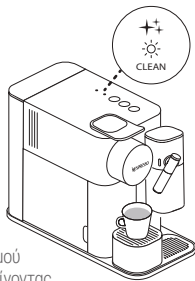
i Hazırlık, yaklaşık 15 saniye yanıp sönen ışıklardan (önce süt ve ardından kahve) sonra başlar.

H παρασκευή αρχίζει μετά από 15 περίπου δευτερόλεπτα που αναβοσβήνουν οι λυχνίες (πρώτα του γάλακτος και μετά του καφέ).



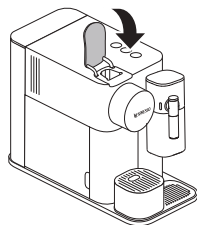
- 5** Hazırlığın sonunda, Hızlı Cappuccino Sisteminin temizlenmesini öneren temizleme uyarısı  turuncu renkte yanıp söner. Daha fazla içeceğe ihtiyaç duyulmuyorsa temizlemek gereklidir.

Στο τέλος της παροχής, η πορτοκαλί λυχνία καθαρισμού  αναβοσβήνει επισημαίνοντας ότι συνιστάται ο καθαρισμός του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino. Αν δεν χρειάζεστε άλλα ροφήματα, πρέπει να το καθαρίσετε.



- 6** Kapsülü kullanılmış kapsül haznesine düşürmek için kolu kaldırın ve kapatın.

Ανασηκώστε και κατεβάστε τον μοχλό για να αποβληθεί η κάψουλα απευθείας στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών.

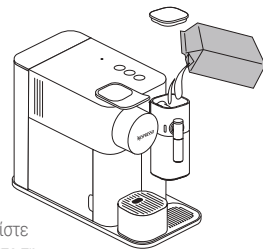


- 7** İkinci bir içecek hazırlamak için süt haznesi kapağını çıkarın ve süt haznesini doldurun. MAKS. seviyeyi aşmayın. 1'den 6'ya kadar olan işlemleri tekrarlayın.

Για την παρασκευή δεύτερου ροφήματος, αφαιρέστε το καπάκι του δοχείου γάλακτος και γεμίστε το δοχείο με γάλα. Μην υπερβαίνετε τη στάθμη MAX. Επαναλάβετε τη διαδικασία από τα σημεία 1 έως 6.

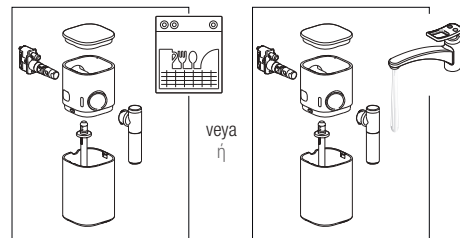
- i** Dikkat edin: Süt haznesine süt koyarken etrafa dökülmemesi için dikkat edin. Gerekirse bir bezle iyice temizleyin. Süt paketini süt haznesinin üzerine koymayın çünkü süt makineden çıkabilir.

Προσοχή: Όταν βάζετε γάλα στο δοχείο, προσέξτε να μην υπερχειλίσει. Εν ανάγκη, καθαρίστε καλά με ένα πανί. Μην ακουμπάτε τη συσκευασία του γάλακτος στο δοχείο, γιατί μπορεί να αποσπαστεί από τη μηχανή.



- 8** Sütü tarifi hazırlandı bittikten en fazla 30 dakika geçtikten sonra, "Hızlı Cappuccino Sisteminin Montajı / Sökülmesi" bölümüne bakarak süt haznesini söküp ve "Hızlı Temizleme Cappuccino Sisteminin Temizleme" bölümüne bakarak sökülen 6 parçanın tümünü bulaşık makinesinde veya elde yıkayarak temizleyin.

Μετά από μέγιστο διάστημα εκτός χρήσης 30 λεπτών από την παρασκευή μιας συνταγής με γάλα, αφαιρέστε το δοχείο γάλακτος (βλ. ενότητα «Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino») και καθαρίστε τα 6 εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων ή στο χέρι (βλ. ενότητα «Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino»).



- i** Art arda hazırlanan sütlü içeceklerin sayısı 5'i geçmemelidir. Her sütlü içecek hazırlama işlemi arasında Hızlı Cappuccino Sisteminin temizlenmesini öneririz.

Μην παρασκευάζετε πάνω από 5 ροφήματα με γάλα διαδοχικά. Καθαρίζετε το Σύστημα Ταχείας Παρασκευής Cappuccino μετά από κάθε παρασκευή ροφήματος με γάλα.

Temizleme uyarısı / Ειδοποίηση καθαρισμού



Turuncu ışık yanıp söner
H πορτοκαλί λυχνία
αναβοσβήνει

Τemizlenmesi tavsiye edilir; yine de başka içecekler hazırlayabilirsiniz.
Συνιστάται ο καθαρισμός. Μπορείτε να συνεχίσετε την παρασκευή ροφημάτων.



Turuncu uyarı yanar
H πορτοκαλί λυχνία
ανάβει

Τemizlenmesi gerekir; makine durur ve herhangi bir içecek hazırlamak mümkün değildir.
Αναγκασμός καθαρισμός. Η μηχανή διακόπτει τη λειτουργία και δεν μπορείτε να συνεχίσετε τη παρασκευή ροφημάτων.

Ηızlı Cappuccino Sistemini Temizleme

Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino

TR

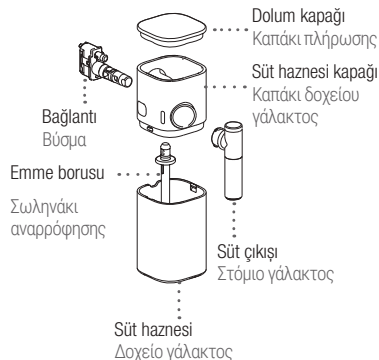
GR

Σūt haznesini sökün. "Hızlı Cappuccino Sisteminin Takılması / Sökülmesi" bölümüne bakın. Kalan sūt artiklarını, sıcak içme suyu ile dikkatli bir şekilde çalkalayın.

Αφαιρέστε το δοχείο γάλακτος. Συμβουλευθείτε την ενότητα «Συναρμολόγηση / Αποσυναρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino». Ξεπλύνετε καλά όλα τα υπολείμματα γάλακτος με ζεστό πόσιμο νερό.

1 Bulaşık makinesi yoksa Hızlı Cappuccino Sisteminin parçalarını elde yıkayabilirsiniz. Bu temizleme prosedürü her kullanımdan sonra gerçekleştirilmelidir.

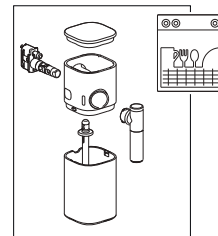
Σε περίπτωση που δεν διαθέτετε πλυντήριο πιάτων, πλύνετε τα εξαρτήματα του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino στο χέρι. Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται μετά από κάθε χρήση.



BULAŞIK MAKİNESİ: ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ ΠΙΑΤΩΝ:

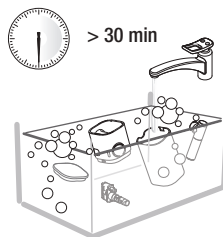
1 Sökülen altı parçayı bulaşık makinenizin üst tepsisine koyun ve yüksek sıcaklıkta (50°/60°C) bir programda çalıştırın.

Τοποθετήστε τα έξι εξαρτήματα που αφαιρέσατε στο πάνω καλάθι του πλυντηρίου πιάτων και επιλέξτε ένα πρόγραμμα υψηλής θερμοκρασίας (50°/60°C).



ELDE YIKAMA: ΠΛΥΣΙΜΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ:

1 Tüm parçaları en az 30 dakika boyunca hafif / yumuşak deterjanlı sıcak içme suyuyla bekletin ve sıcak içme suyu ile iyice çalkalayın.

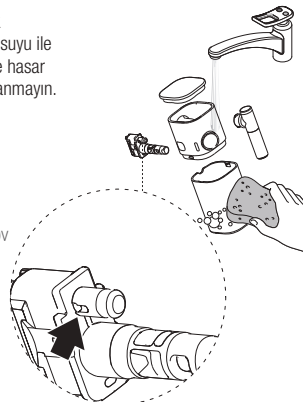


Βυθίστε όλα τα εξαρτήματα σε ζεστό πόσιμο νερό απαλό / ουδέτερο απορρυπαντικό επί 30 τουλάχιστον λεπτά και ξεπλύνετε τα με άφθονο ζεστό πόσιμο νερό.

2 Sūt haznesinin içini hafif / yumuşak deterjanla temizleyin ve sıcak içme suyu ile iyice çalkalayın. Makinenin yüzeyine hasar verebilecek aşındırıcı malzeme kullanmayın.

Καθαρίστε το εσωτερικό του δοχείου γάλακτος με απαλό / ουδέτερο απορρυπαντικό και ξεπλύνετε με ζεστό πόσιμο νερό. Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν: μπορούν να προκαλέσουν φθορά στην επιφάνεια της συσκευής.

Hava girişinin temiz olmasını sağlayın. Σιγουρευτείτε ότι η είσοδος αέρα είναι καθαρή.



3 Tüm parçaları temiz bir havlu, bez veya kağıt havluyla kurulayın ve tekrar yerine takın.

Σκουπίστε όλα τα εξαρτήματα με ένα στεγνό και καθαρό πανί ή με χαρτί κουζίνας και στη συνέχεια τοποθετήστε τα στη θέση τους.



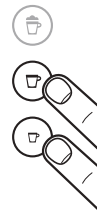
Καpanma Απενεργοποίηση

ELLE KAPAMA:

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

- 1 Espresso ve Lungo düğmelerine birlikte basarak makineyi kapatmak için. 'Klik' sesi, makinenin kapandığını belirtir.

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Espresso και Lungo. Ένα «κλικ» επισημαίνει ότι η μηχανή είναι απενεργοποιημένη.

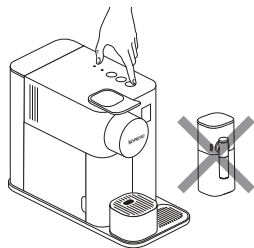


ΟΤΟΜΑΤΙΚ ΚΑΠΑΝΜΑ:

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:

- 1 Otomatik kapanma zamanını programlamak mümkündür. Süt haznesini çıkartın ve makineyi çalıştırın.

Μπορείτε να προγραμματίσετε την ώρα αυτόματης απενεργοποίησης: Αφαιρέστε το δοχείο του γάλακτος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.

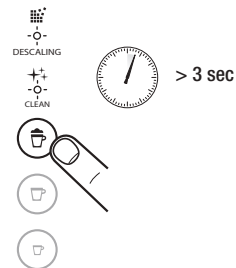


- 2 Menü moduna girmek için süt düğmesine 3 saniye boyunca birlikte basın: kireç çözme ve temizleme uyarıları yapıp sönmeye başlar.

Πιέστε το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα για είσοδο στη λειτουργία Μενού: η λυχνίες αφαίρεσης καθαλατώσεων και καθαρισμού αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

- NOT:** 30 saniye boyunca işlem gerçekleştirilmezse Menü modundan otomatik olarak çıkılır. 3 saniye boyunca Süt düğmesine basarak elle çıkış yapabilirsiniz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λειτουργία Μενού απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια. Μπορείτε να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα.



- 3 Kapanma Menü'süne girmek için Lungo düğmesine basın. Temizleme ve kireç çözme uyarıları göstergeleri kapanır. Tarif düğmelerinden biri yapıp sönerek mevcut ayarın ne olduğunu gösterir (yandaki tabloya bakın).

Πιέστε το πλήκτρο Lungo για είσοδο στο μενού απενεργοποίησης. Οι λυχνίες καθαρισμού και αφαίρεσης καθαλατώσεων σβήνουν. Ένα από τα πλήκτρα για την παρασκευή των συνταγών αναβοσβήνει επισημαίνοντας την τρέχουσα ρύθμιση (βλ. Πίνακα παραπλεύρως).



- 4 Böylece, 15 saniye içinde ilgili düğmeye basarak istenen değeri ayarlayabilirsiniz. Yeni değeri onaylamanız için düğmeler 3 defa yanıp sönür. Menüden otomatik olarak çıkılır ve makine hazır moda döner.

Μπορείτε να προγραμματίσετε την επιθυμητή τιμή εντός 15 δευτερολέπτων πιέζοντας το αντίστοιχο πλήκτρο. Τα πλήκτρα αναβοσβήνουν 3 φορές γρήγορα για να επιβεβαιώσουν τη νέα τιμή. Η μηχανή κλείνει αυτόματα τη λειτουργία Μενού και επανέρχεται σε λειτουργία ετοιμότητας.

Otomatik kapanma ayarı / Ρύθμιση αυτόματου σβήσιματος

	Süt / Γάλα	→	2 dakika / λεπτά
	Lungo	→	9 dakika / λεπτά
	Espresso	→	30 dakika / λεπτά

Bakım Συντήρηση

TR

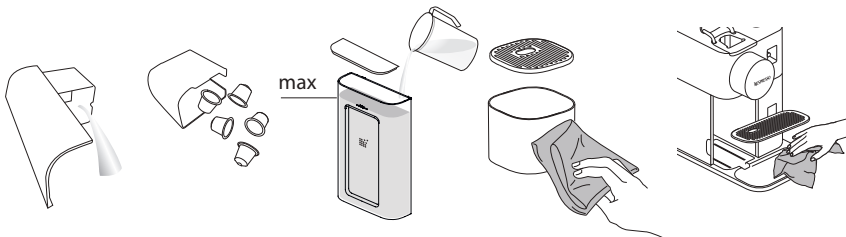
GR

- i** Herhangi bir güçlü temizlik maddesi veya çözücü temizleyici kullanmayın. Makine yüzeyini temizlemek için temiz, nemli bir bez ve hafif bir temizlik malzemesi kullanın.

Μη χρησιμοποιείτε κανένα δυνατό καθαριστικό προϊόν ή διάλυμα καθαρισμού. Χρησιμοποιήστε ένα βρεγμένο καθαρό πανί και μαλακό καθαριστικό προϊόν για να καθαρίσετε τις επιφάνειες της μηχανής.

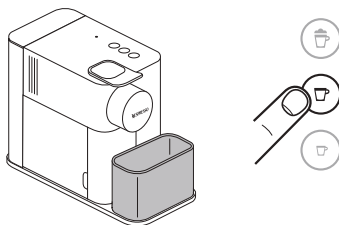
- 1** Kapsülü kullanılmış kapsül haznesine düşürmek için kolu kaldırın ve kapatın. Damlama tepsisini ve kapsül haznesini çıkartın. Boşaltın ve çalkalayın. Su haznesini çıkarın. Boşaltın ve içme suyu ile doldurmadan önce çalkalayın. Fincan desteğini ve izgarayı temizleyin. Çıkarılabilir izgarayı kaldırın ve temizleyin.

Ανασηκώστε και κατεβάστε τον μοχλό για να αποβληθεί η κάψουλα απευθείας στο δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Αδειάστε το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Αδειάστε και ξεβγάλτε Αφαιρέστε το δοχείο νερού. Αδειάστε το και ξεβγάλτε το πριν το γεμίσετε με πόσιμο νερό. Καθαρίστε τη βάση φλιτζανιού και τη σχάρα. Ανασηκώστε την αποσπώμενη σχάρα και καθαρίστε την.



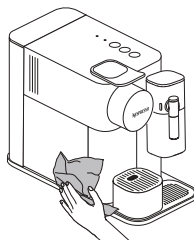
- 2** Kahve çıkışının altına bir kap yerleştirin ve çalkalamak için Lungo düğmesine basın.

Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και πιάστε το πλήκτρο Lungo για το ξέβγαλμα.



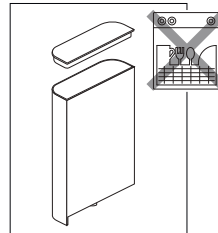
- 3** Kahve çıkışını ve makine yüzeyini temiz bir bezle temizleyin.

Καθαρίζετε τακτικά το στόμιο εκροής καφέ και την επιφάνεια της μηχανής με βρεγμένο καθαρό πανί.



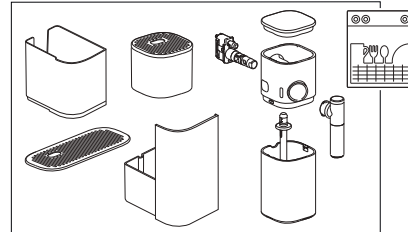
- i** Bulaşık makinesine uygun değil.

Δεν πλένεται σε πλυντήριο πιάτων.



- i** Bulaşık makinesine uygun.

Πλένονται σε πλυντήριο πιάτων.



Kireç çözme

Αφαίρεση καθαλατώσεων

www.nespresso.com/descaling

⚠ ΔΙΚΚΑΤ: Güvenlik önlemlerine bakın. ΠΡΟΣΟΧΗ: συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.

NOT: Kullanım ömrü boyunca makinenizin düzgün şekilde çalışması ve kahve deneyiminizin ilk günkü gibi mükemmel olması için aşağıdaki süreci takip edin. Kireç çözme işlemi yaklaşık 20 dakika sürer. Her seferinde mükemmel bir kahve deneyimi yaşamak için makinenizin iyi çalışması için gerektiğinde makinenizin kirecini gidermek önemlidir. Kireç temizleme uyarısı yanıp sönmeye başladığında makinenizin kirecini temizleme zamanı gelmiştir. Makine, kilitlenmeden önce yine de birkaç sütlü içecek hazırlayabilir. Kilitleme, makinenin zarar görmesini engeller ve kullanım ömrü boyunca düzgün çalışmasını sağlar. Makine kilitlendiği zaman lütfen kireci giderin veya **Nespresso** Müşteri İletişim Merkezi ile iletişime geçin. Lütfen tüm kireç çözme prosedürünü tamamladığınızdan emin olun. Tamamlanmazsa makine kilitli kalmaya devam edecektir.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της μηχανής σε όλη τη διάρκεια ζωής της και να απολαμβάνετε τον καφέ σας όπως την πρώτη φορά, τηρείτε την ακόλουθη διαδικασία. Ο χρόνος αφαίρεσης των καθαλατώσεων είναι περίπου 20 λεπτά. Για να διασφαλιστεί η καλή λειτουργία της μηχανής και για να απολαμβάνετε τον καφέ σας καθημερινά, είναι σημαντικό να καθαρίζετε τις καθαλατώσεις της μηχανής όποτε χρειάζεται. Όταν η λυχνία αφαίρεσης των καθαλατώσεων αρχίσει να αναβοσβήνει, πρέπει να αφαιρέσετε τις καθαλατώσεις από τη μηχανή. Η μηχανή μπορεί να παρασκευάσει ακόμη μερικά ροφήματα με γάλα πριν μπλοκάρει προληπτικά. Το μπλοκάρισμα αποτρέπει ενδεχόμενες βλάβες στη μηχανή και διασφαλίζει τη σωστή λειτουργία της στον χρόνο. Αν η μηχανή μπλοκάρει, εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων της μηχανής ή επικοινωνήστε με το **Nespresso** Club. Βεβαιωθείτε ότι ολοκληρώθηκε όλη η διαδικασία αφαίρεσης των καθαλατώσεων. Αν δεν ολοκληρωθεί, η μηχανή παραμένει μπλοκαρισμένη.

Kireç çözme uyarısı / Ειδοποίηση αφαίρεσης των καθαλατώσεων	
 DESCALING	Turuncu ışık yavaş sönerek H portokali luhnia anaβoσβήnerei
	Kireç temizleme işleminin yapılması önerilir. Sınıstıtai η αφaipepeş των καθαλατώσεων.
 DESCALING	Turuncu ışık hızlı yanıp sönerek H portokali luhnia anaβoσβήnerei γρήγορα
	Makine kilitlenmeden önce çok az sayıda içecek hazırlanabilir. Eπitpépetai η παρασκευη λίγων μόνο ροφημάτων πριν μπλοκάρει η μηχανή.
 DESCALING	Turuncu uyan yanar H portokali luhnia anaβei
	Kireç çözme işlemi gereklidir. Makine durur ve içecek hazırlamak mümkün değildir. Aπaitetaiti αφaipepeş των καθαλατώσεων. Η μηχανή απenepγοποιείται και δεν επιτρέπει την παρασκευη κανενός ροφηματος.

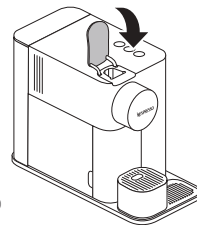
1 Hazır modda turuncu renkli kireç çözme uyarısı yanıp söndüğünde kireç çözme işlemini gerçekleştirin.

Εκτελείτε την αφαίρεση των καθαλατώσεων όταν με τη μηχανή έτοιμη, αναβοσβήνει η πορτοκαλί λυχνία αφαίρεσης καθαλατώσεων.



2 Kapsülü, kullanılmış kapsül haznesine düşürmek için kolu kaldırın ve kapatın.

Ανασηκώστε και κατεβάστε τον μοχλό για να αποβληθούν οι κάφουλες απευθείας στο δοχείο χρησιμοποιούμενων καφουλών.



3 Damla ma tepsisini ve kullanılmış kapsül haznesini boşaltın. Su haznesine 100 ml **Nespresso** kireç çözme maddesi (1 poşet) koyun. Su haznesindeki kireç çözme işareti kadar su ekleyin. (Yaklaşık 500 ml).

Αδειάστε το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο χρησιμοποιούμενων καφουλών. Γεμίστε το δοχείο νερού με 100 ml διαλυματος αφαίρεσης καθαλατώσεων **Nespresso** (1 φακελάκι). Προσθέστε νερό ως την ένδειξη Αφαίρεση καθαλατώσεων στο δοχείο νερού (~ 500 ml).

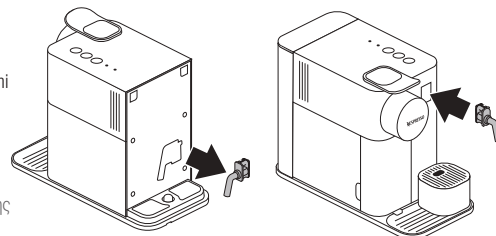


NOT: Döngünün tamamlanmasını sağlamak için miktara uygun olmalıdır.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: τηρείτε την ποσότητα για να διασφαλιστεί την ολοκλήρωση του κύκλου.

4 Makinenin arkasında bulunan kireç çözme borusunu, makinenin Hızlı Cappuccino Sistemi Bağlantısına bağlayın.

Συνδέστε τον σωλήνα αφαίρεσης καθαλατώσεων από το πίσω μέρος της μηχανής στο σύστημα ταχείας παρασκευής Cappuccino.



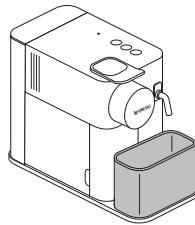
- 5 Makine kireç çözme moduna geçer. Kireç çözme işlemi boyunca turuncu renkli kireç çözme uyarısı yanıp söner. Espresso düğmesi beyaz yanar.

H μηχανή είναι σε διαδικασία αφαίρεσης καθυατωσεων. Η πορτοκαλί λυχνία αφαίρεσης καθυατωσεων αναβοσβήνει σε όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Το πλήκτρο Espresso ανάβει με λευκό χρώμα.



- 6 Hem kahve çıkışının hem de kireç çözme borusunun altına denk gelecek şekilde, en az 1 litre kapasiteli kap yerleştirin.

Τοποθετήστε ένα δοχείο με ελάχιστη χωρητικότητα 1 λίτρο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ και το σωλήνα αφαίρεσης καθυατωσεων.



- 7 Espresso düğmesine basın. Kireç çözücü ürün sırasıyla kahve çıkışı, kireç çözme borusu ve damlama tepsisinden akar. Kireç çözme döngüsü tamamlanır (su haznesi boşalır), Lungo düğmesi beyaz renkte yanar.

Πιέστε το πλήκτρο Espresso. Το προϊόν αφαίρεσης των καθυατωσεων τρέχει εναλλάξ από το στόμιο εκροής καφέ, τον σωλήνα αφαίρεσης καθυατωσεων και το δοχείο συλλογής σταγόνων. Όταν ολοκληρωθεί ο κύκλος αφαίρεσης καθυατωσεων (το δοχείο νερού αδειάζει), το πλήκτρο Lungo ανάβει με λευκό χρώμα.

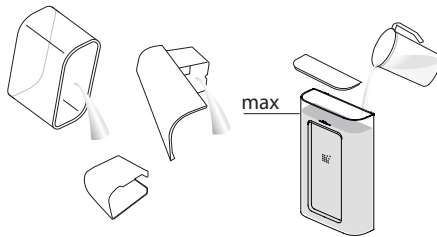


- 8 Kullanılmış kapsül haznesini, damlama tepsisini ve 1 litrelik kabı boşaltın; çalkalayın ve ardından su haznesini MAKSE seviyeye kadar taze içme suyu ile doldurun.

Αδειάστε το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών, το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο του 1 λίτρου, ξεβγάλτε και γεμίστε το δοχείο νερού με πόσιμο νερό έως την ένδειξη MAX.

NOT: Döngünün tamamlanmasını sağlamak için miktara uygun olmalıdır.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τηρείτε την ποσότητα για να διασφαλίσετε την ολοκλήρωση του κύκλου.



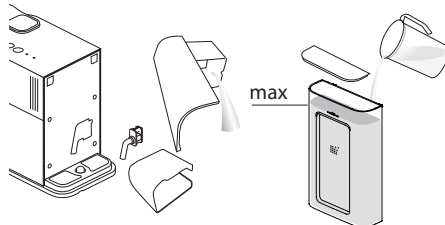
- 9 Lungo düğmesine basın. Çalkalama işlemi, su haznesi boşalana kadar kahve çıkışı, kireç çözme borusu ve damlama tepsisini boyunca devam eder. Bu aşamada Lungo düğmesi yanıp söner.

Πιέστε το πλήκτρο Lungo. Ο κύκλος ξεβγάλματος συνεχίζεται από το στόμιο εκροής καφέ, τον σωλήνα αφαίρεσης καθυατωσεων και το δοχείο συλλογής σταγόνων έως ότου αδειάσει το δοχείο νερού. Κατά τη διάρκεια του σταδίου αυτού, το πλήκτρο Lungo αναβοσβήνει.



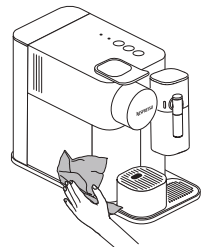
- 10 Çalkalama işlemi bitince makine kapanır. Kireç çözme çubuğunu çıkarın ve saklayın. Damlama tepsisini ve kullanılmış kapsül haznesini boşaltın. Su haznesini çalkalayın ve içme suyuyla doldurun.

Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία ξεβγάλματος, η μηχανή απενεργοποιείται. Αφαιρέστε και φυλάξτε το σωλήνα αφαίρεσης καθυατωσεων. Αδειάστε το δοχείο συλλογής σταγόνων και το δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών. Ξεβγάλτε το δοχείο νερού και γεμίστε το με πόσιμο νερό.



- 11 Nemli bir bez kullanarak makineyi temizleyin. Makinede kireç çözme işlemini tamamlamış olunuz.

Καθαρίστε τη μηχανή με υγρό πανί. Η αφαίρεση καθυατωσεων ολοκληρώθηκε.



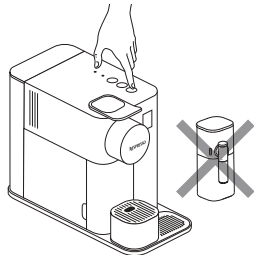
Miktarın varsayılan ayarlara döndürülmesi Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

i NOT: Bu prosedür kahve hacimlerini ve kapanma zamanlamasını varsayılan değerlere sıfırlar.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η διαδικασία αυτή επαναφέρει τον όγκο καφέ και τον χρόνο απενεργοποίησης των εργοστασιακών ρυθμίσεων.

1 Süt haznesini çıkartın ve makineyi çalıştırın.

Αφαιρέστε το δοχείο του γάλακτος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.



2 Menü moduna girmek için sütlü içecek 3 saniye boyunca birlikte basın: kireç çözme ve temizleme uyarısı yanıp sönmeye başlar.

Πιέστε το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα για είσοδο στη λειτουργία Μενού: η λυχνίες αφάιρεσης καθλατώσεων και καθαρισμού αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

i NOT: 30 saniye boyunca işlem gerçekleştirilmezse Menü modundan otomatik olarak çıkılır. Ayrıca 3 saniye boyunca süt düğmesine basarak elle çıkış yapabilirsiniz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: η λειτουργία Μενού κλείνει αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια ή μπορείτε να την κλείσετε χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο γάλακτος επί 3 δευτερόλεπτα.



3 Süt düğmesine basın. Süt düğmesi, sıfırlama modunu belirtmek için yanıp söner. Onaylamak için dokunun. Her düğme 3 saniye yanıp söner ve hacim ayarları varsayılan ayarlara döner. Menüden otomatik olarak çıkılır ve makine hazır moda döner.

Πιέστε το πλήκτρο γάλακτος. Το πλήκτρο αναβοσβήνει επισημαίνοντας τη λειτουργία επαναφοράς. Πιέστε το πλήκτρο για επιβεβαίωση. Όλα τα πλήκτρα αναβοσβήνουν 3 φορές: οι ποσότητες επανέρχονται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Η μηχανή κλείνει αυτόματα τη λειτουργία Μενού και επανέρχεται σε λειτουργία ετοιμότητας.



VARSAYIN DEĞERLER: ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ:



Sütlü içecek (30 - 165 ml arasında karşılık gelen seviye Espresso Macchiato ve süt haznesindeki MAKΣ. seviye) + Kahve 40 ml

Ρόφημα με γάλα (από 30 έως 165 ml που αντιστοιχεί στη στάθμη Espresso Macchiato και μέγιστη στάθμη στο δοχείο γάλακτος) + Caffè 40 ml



Lungo: 110 ml

Lungo: 110 ml



Espresso: 40 ml

Espresso: 40 ml



Οtomatik kapanma: 2 dakika

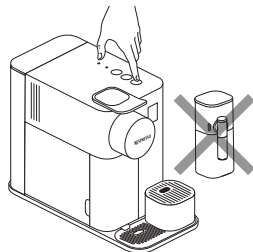
Αυτόματη απενεργοποίηση: 2 λεπτά

Makinenin bir süre kullanılmayacağı zamandan önce donmasını engellemek için veya onarımdan önce sistemin boşaltılması

Άδειασμα του συστήματος πριν από μακρό διάστημα εκτός χρήσης για αντιπαγωτική προστασία ή πριν από τη μεταφορά για επισκευή

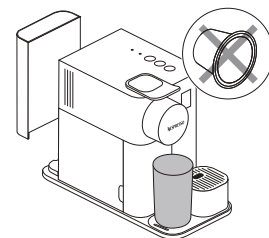
- 1** Süt haznesini çıkartın ve makineyi çalıştırın.

Αφαιρέστε το δοχείο του γάλακτος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.



- 2** Su haznesini çıkarın. Kalan kapsülü atmak için kolu kaldırın ve kapatın. Kahve çıkışının altına bir kap yerleştirin.

Αφαιρέστε το δοχείο νερού. Ανασηκώστε και κατεβάστε τον μοχλό για να αποβληθούν ενδεχόμενες κίψουλες που έχουν απομείνει. Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο εκροής καφέ.



- 3** Menü moduna girmek için sütlü içecek düğmesine 3 saniye boyunca birlikte basın: kireç çözme ve temizleme uyarıları yanıp sönmeye başlar.

Πιέστε το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα για είσοδο στη λειτουργία Μενού: η λυχνίες αφαίρεσης καθαλατώσεων και καθαρισμού αρχίζουν να αναβοσβήνουν.

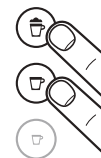
NOT: 30 saniye boyunca işlem gerçekleştirilmezse Menü modundan otomatik olarak çıkılır. 3 saniye boyunca Süt düğmesine basarak elle çıkış yapabilirsiniz.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λειτουργία Μενού απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 30 δευτερόλεπτα αν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια. Μπορείτε να την απενεργοποιήσετε χειροκίνητα πιέζοντας το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα.



- 4** Sütlü içecek ve Lungo düğmelerine birlikte basın.

Πιέστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα ρόφημα με γάλα και Lungo.



- 5** Makinenin hazır olduğunu onaylamak için sütlü içecek düğmesi yanıp söner. Basıldıktan sonra boşaltma başlar. Kahve düğmeleri sırayla yanıp söner: boşaltma modu devam ediyor. İşlem bitince, makine otomatik olarak kapanır.

Το πλήκτρο του ροφήματος με γάλα αναβοσβήνει επιβεβαιώνοντας ότι η μηχανή είναι έτοιμη. Μετά την πίεση του πλήκτρου, αρχίζει η εκκένωση. Τα πλήκτρα καφέ αναβοσβήνουν εναλλάξ: η εκκένωση εκτελείται. Όταν η διαδικασία ολοκληρώνεται, η μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα.



- NOT:** Βοσάλτιδκταν sonra yaklaşık 10 dakika boyunca makine bloke olacaktır.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μετά την εκκένωση, η μηχανή μπλοκάρει για 10 περίπου λεπτά.

⚠️ ÖNEMLİ: Makinenin soğuk bir ortama yerleştirilmesi su seviyesinde donma kaynaklı hasarlara ve kaçakların oluşmasına neden olabilir.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τοποθέτηση της μηχανής σε κρύο χώρο μπορεί να προκαλέσει βλάβες από παγετό στο κύκλωμα νερού και να δημιουργήσει διαρροές.

Gösterge ışığı yanmıyor.	- Elektrik fişini, prizi, gerilimi ve sigortayı kontrol edin. Sorun yaşanması durumunda <i>Nespresso Club</i> 'ı arayın.
Kahve yok, su yok.	- Su haznesi boş. Su haznesini doldurun. - Gerekirse kireç çözme işlemi uygulayın, bkz. Kireç Çözme bölümü.
Kahve akışı çok yavaş.	- Akış hızı kahve çeşidine bağlıdır. - Gerekirse kireç çözme işlemi uygulayın, bkz. Kireç Çözme bölümü.
Kahve yok, (kapsül yerleştirilmiş olmasına rağmen) sadece su akıyor.	- Kapsülün yanlış konumda sıkışıp kalmadığından emin olun. - Kapsülün hasar görmediğinden emin olun. - <i>Nespresso</i> Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın veya makineyi tamire gönderin.
Kahve yeteri kadar sıcak değil.	- Fincanı önceden ısıtın. - Gerekirse kireç çözme işlemi uygulayın, bkz. Kireç Çözme bölümü.
Kapsül alanında sızıntı var (kapsül haznesinde su).	- Kapsülü doğru şekilde yerleştirin. Sızıdırma yaşanırsa <i>Nespresso</i> Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın.
Sorun gidermede tanımlanmamış şekilde ışığın yanıp sönmesi.	- Makineyi tamire gönderin veya <i>Nespresso</i> Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın.
Tüm düğmeler 10 saniye boyunca eş zamanlı olarak yanıp sönüyor ve ardından makine otomatik olarak kapanıyor.	- Hata uyarısı, makinenin tamir edilmesi gerekiyor. Makineyi tamire gönderin veya <i>Nespresso</i> Müşteri İletişim Merkezi'ni arayın.
Her 3 düğme de 3 defa hızlı yanıp sönüyor ve makine hazır moda geri dönüyor.	- Su haznesi boş.
Kireç çözme ve temizleme uyarısı yanıp sönüyor.	- Makine menü modundayken çıkmak için süt düğmesine 3 saniye boyunca basın veya otomatik olarak çıkmak için 30 saniye bekleyin.
Turuncu renkli kireç çözme uyarısı yanıp sönüyor.	- Makine, içecek tüketimine göre kireç çözme uyarısı verir. Kireç çözme işlemi yapın.
Turuncu renkli kireç çözme uyarısı yanıp sönüyor ve Espresso düğmesi sürekli yanıyor.	- Makine, kireç çözme modunda. Kireç çözme işlemi başlatmak için Espresso düğmesine basın.
Kireç çözme uyarısı turuncu renkte yanar, içecek düğmeleri kullanılamaz.	- Çok yüksek ölçek seviyesi nedeniyle makine kilitlendi. Kireç çözme işlemi yapın.
Tüm kahve düğmeleri ve sütlü tarif düğmeleri sırayla yanıyor.	- Makine aşırı ısınma koruma modunda, hazır moduna dönene kadar bekleyin. - Boşaltıldıktan sonra yaklaşık 10 dakika boyunca makine bloke olacaktır.
Kol tamamen kapanmıyor.	- Kapsül haznesini boşaltın. Kapsül haznesinde kapsül sıkışmadığından emin olun.
Süt köpüğünün kalitesi standarda uygun değil.	- Buzdolabında muhafaza edilen (yaklaşık 4° C) tam yağlı veya yarım yağlı inek sütü kullanın. - Her sütlü içecek hazırlamanın ardından çalkalayın (bakınız: "Hızlı Cappuccino Sisteminin Elde Yıkınması"). - Kireç çözme işlemi yapın. - Donmuş süt kullanmayın. - Hava emme parçasının temiz olduğundan emin olun. "Hızlı Cappuccino Sisteminin Elde Yıkınması" bölümüne bakın.
Menü moduna giremiyorum.	- Süt haznesini çıkardığınızdan emin olun. - Süt düğmesine 3 saniye bastığınızdan emin olun. - Kireç çözme borusunu çıkarın. - Makine ısınırken Menü moduna girmek mümkün değildir.
Süt akışı başlamıyor (temizleme uyarısı turuncu renkte yanar).	- Hiçbir temizlik yapılmadan 5'ten fazla süt çıkışı olmuştur. İşlem: Hızlı Cappuccino Sisteminin Temizleme. - Fazla sütlü içecek hazırlığı. İşlem: Hızlı Cappuccino Sisteminin Temizleme. - Son sütlü hazırlama işleminden itibaren en 30 dakika sonra. İşlem: Hızlı Cappuccino Sisteminin Temizleme.
Süt haznesi sökülemiyor.	- Parçaları çıkartmak için süt haznesinin yan tarafındaki düğmeye basın. - "Hızlı Cappuccino Sisteminin Takılması / Sökülmesi" bölümüne bakın.
Makine kapandığında çıkan ses.	- Bu ses, makinenin kapandığını belirtir.
Kazara süt dökülmesi durumunda, makinenin fişini çekin.	- Makineyi hemen iyice temizleyin.

Επίλυση προβλημάτων

Η οθόνη δεν ανάβει.	- Ελέγξτε την τροφοδοσία: πρίζα, τάση και ασφάλεια. Σε περίπτωση προβλήματος, καλέστε το Nespresso Club.
Από τη μηχανή δεν τρέχει ούτε καφές ούτε νερό.	- Το δοχείο νερού είναι άδειο. Γεμίστε το δοχείο νερού. - Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων. Βλ. ενότητα «Αφαίρεση καθαλατώσεων».
Ο καφές ρέει αργά.	- Η ταχύτητα εκροής εξαρτάται από την ποικιλία του καφέ. - Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων. Βλ. ενότητα «Αφαίρεση καθαλατώσεων».
Μόνο νερό ρέει και όχι καφές (παρότι έχει εισαχθεί κάψουλα).	- Βεβαιωθείτε ότι η κάψουλα δεν συμπιέζεται σε λάθος θέση. - Βεβαιωθείτε ότι η κάψουλα δεν είναι κατεστραμμένη. - Καλέστε το Nespresso Club ή ζητήστε την επισκευή της μηχανής.
Ο καφές δεν είναι αρκετά ζεστός.	- Προθερμάνετε το φλιτζάνι. - Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων. Βλ. ενότητα «Αφαίρεση καθαλατώσεων».
Ο χώρος των καψουλών έχει διαρροή (νερό στο δοχείο καψουλών).	- Τοποθετήστε τη κάψουλα σωστά. Σε περίπτωση διαρροής, καλέστε το Nespresso Club.
Οποιαδήποτε ένδειξη των λυχνιών που δεν περιγράφεται στην επίλυση προβλημάτων.	- Στείλτε τη συσκευή για επισκευή ή καλέστε το Nespresso Club.
Όλα τα πλήκτρα αφής αναβοσβήνουν ταυτόχρονα για 10 δευτερόλεπτα και μετά η μηχανή απενεργοποιείται αυτόματα.	- Ειδοποίηση σφάλματος, η μηχανή χρειάζεται επισκευή. Στείλτε τη συσκευή για επισκευή ή καλέστε το Nespresso Club.
Και τα 3 πλήκτρα καφέ αναβοσβήνουν γρήγορα 3 φορές και μετά η μηχανή επανέρχεται έτοιμη για χρήση.	- Το δοχείο νερού είναι άδειο.
Οι λυχνίες αφαίρεσης καθαλατώσεων και καθαρισμού αναβοσβήνουν.	- Η μηχανή βρίσκεται σε λειτουργία Μενού. Πιέστε το πλήκτρο ρόφημα με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα για έξοδο από τη λειτουργία Μενού ή περιμένετε 30 δευτερόλεπτα για αυτόματη έξοδο.
Η πορτοκαλί λυχνία αφαίρεσης καθαλατώσεων αναβοσβήνει	- Η μηχανή ενεργοποιεί την ειδοποίηση αφαίρεσης καθαλατώσεων σύμφωνα με την κατανάλωση των ροφημάτων. Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων από τη μηχανή.
Η πορτοκαλί λυχνία αφαίρεσης καθαλατώσεων αναβοσβήνει και το πλήκτρο Espresso ανάβει με λευκό χρώμα.	- Η μηχανή είναι σε διαδικασία αφαίρεσης καθαλατώσεων. Πατήστε το πλήκτρο Espresso για να ξεκινήσει η διαδικασία αφαίρεσης καθαλατώσεων.
Η πορτοκαλί λυχνία αφαίρεσης καθαλατώσεων ανάβει, τα πλήκτρα των ροφημάτων δεν είναι διαθέσιμα.	- Μηχανή μπλοκαρισμένη από υπερβολικές καθαλατώσεις. Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων από τη μηχανή.
Όλα τα πλήκτρα παρασκευής καφέ και όλα τα πλήκτρα παρασκευής συνταγών με γάλα αναβοσβήνουν εναλλάξ.	- Μετά την εκκίνηση, η μηχανή μπλοκάρει για 10 περίπου λεπτά.
Ο μοχλός δεν μπορεί να κλείσει τελείως.	- Αδειάστε το δοχείο των καψουλών. Σιγουρευτείτε ότι καμία κάψουλα δεν έχει μπλοκάρει στο δοχείο καψουλών. - Χρησιμοποιήστε αποβουτυρωμένο ή μερικώς αποβουτυρωμένο αγελαδινό γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου (περίπου 4°C). - Ξεπλένετε μετά από κάθε παρασκευή ροφήματος με γάλα (συμβουλευτείτε την ενότητα «Πλύσιμο στο χέρι του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino»).
Η ποιότητα του αφρού γάλακτος δεν είναι η προβλεπόμενη.	- Εκτελέστε την αφαίρεση καθαλατώσεων από τη μηχανή. - Μη χρησιμοποιείτε κατεψυγμένο γάλα. - Σιγουρευτείτε ότι η είσοδος αέρα είναι καθαρή. Συμβουλευτείτε την ενότητα «Πλύσιμο στο χέρι του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino».
Δεν ενεργοποιείται η λειτουργία Μενού.	- Αφαιρέστε το δοχείο γάλακτος. - Βεβαιωθείτε ότι πιέσατε το πλήκτρο ροφήματος με γάλα επί 3 δευτερόλεπτα. - Αφαιρέστε το σωλήνα αφαίρεσης καθαλατώσεων. - Δεν είναι δυνατή η πρόσβαση στη λειτουργία Μενού όταν η μηχανή θερμαίνεται.
Η παροχή γάλακτος δεν ξεκινάει (η πορτοκαλί λυχνία καθαρισμού ανάβει).	- Παρασκευή πάνω από 5 ροφημάτων με γάλα χωρίς καθαρισμό. Ενέργεια: Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino - Η παρασκευή ροφήματος με γάλα καθυστερεί πολύ. Ενέργεια: Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino - Πάνω από 30 λεπτά από την τελευταία παρασκευή ροφήματος με γάλα. Ενέργεια: Καθαρισμός Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino
Το δοχείο γάλακτος δεν μπορεί να αποσυρμολογηθεί.	- Πιέστε το κουμπί στο πλαινό μέρος του δοχείου γάλακτος για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα.
Ηχητικό σήμα όταν η μηχανή απενεργοποιείται.	- Συμβουλευθείτε την ενότητα «Συναρμολόγηση / Αποσυρμολόγηση του Συστήματος Ταχείας Παρασκευής Cappuccino».
Σε περίπτωση τυχαίας διαρροής γάλακτος, αποσυνδέστε τη μηχανή από την πρίζα παροχής ρεύματος.	- Το σήμα επισημαίνει ότι η μηχανή είναι απενεργοποιημένη. - Καθίστε αμέσως και επιμελώς τη μηχανή.



Nespresso iletişim bilgileri

Απευθυνθείτε στη Nespresso

Makinenin tüm kullanımlarını öngöremeyeceğimiz için daha fazla bilgi edinmek, bir sorun hakkında yardım almak veya yalnızca tavsiye almak için **Nespresso Müşteri İletişim Merkezi**'ni arayın. En yakın **Nespresso Boutique** veya yetkili **Nespresso** temsilcinizin iletişim bilgileri, makine kutunuzdaki "**Nespresso**'ya Hoş Geldiniz" klasöründe veya nespresso.com adresinde bulunabilir.

Εφόσον δεν μπορούμε να προβλέψουμε όλες τις χρήσεις της συσκευής σας, για περισσότερες πληροφορίες, σε περίπτωση προβλήματος ή για να ζητήσετε απλώς μια συμβουλή, καλέστε τη **Nespresso** ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο **Nespresso**. Τα στοιχεία για να καλέσετε το κατάστημα **Nespresso** ή τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο **Nespresso** είναι διαθέσιμα στον φάκελο «Καλώς ήλθατε στη **Nespresso**», που περιέχει η συσκευασία της μηχανής ή μπορείτε να τα βρείτε στην ιστοσελίδα nespresso.com.

Σινιρλί Γαραντί

Περιορισμός Εγγύησης

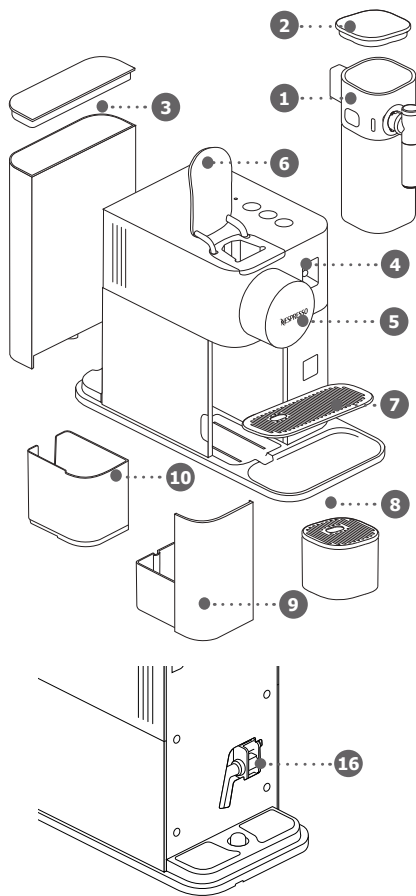
Nespresso, malzeme ve işçilik hatalarına karşı bu ürünün garantisini 2 yıl olarak belirlemiştir. Garanti süresi satın alma tarihinden başlar ve **Nespresso** tarihini tespit etmek için, orijinal satın alma kanıtını talep eder. Garanti süresi boyunca **Nespresso** kendi takdirine bağlı olarak, herhangi bir kusurlu ürünü, onarır ya da değiştirir. Değiştirilen ürünler veya tamir edilen parçaların orijinal garanti süresi dolmamışsa ya da altı ay süre olmuşsa- hangisi büyükse o garanti kapsamında olacaktır. Bu sinirli garanti ihmali, kaza, yanlış kullanım, veya **Nespresso** Kullanıcısı'nın kontrolü dışında başka bir nedenle oluşan anızalar için garanti vermez, ancak şu sebeplerde geçerlidir : normal aşınma ve yıpranma, ihmali veya ürün talimatları, yanlış veya yetersiz bakım, kalsiyum birikintileri ya da kireç çözücü, yanlış güç kaynağı bağlantısı; ürünün izinsiz değiştirilmesi veya onarım, ticari amaçlar için kullanmak; yangın, yıldırım, sel veya diğer dış sebepler. Bu Sinirli Garanti, ancak **Nespresso** sorumluluğunun tam ölçüde olması ile olacaktır. Yürürlükteki kanunların izin verdiği uzatılmış yasa dışında, bu sinirli garantinin koşulları bu ürünün satışı için geçerli olan zorunlu yasal hakları kısıtlamaz, değiştirmez ve engellemez. Sinirli garanti yalnızca, tek markalı **Nespresso** ürün için geçerlidir. **Nespresso** marka ve başka bir yapımcı ile işaretlenmiş ürünler, diğer üretici tarafından sağlanan garanti tarafından yönetilir. Ürünün anızalı olduğunu düşünürseniz, onarım ile nasıl yol izleneceğini öğrenmek ve ilgili talimatlar için **Nespresso**'ya başvurun. İletişim bilgileri için www.nespresso.com'u ziyaret ediniz.

Η **Nespresso** εγγυάται το συγκεκριμένο προϊόν έναντι αστοχίας υλικών και εργασίας για μία περίοδο 2 ετών. Η περίοδος ισχύος της εγγύησης ξεκινά κατά την ημερομηνία αγοράς και η **Nespresso** απαιτεί την επίδειξη της πρωτότυπης απόδειξης αγοράς για την επιβεβαίωση της ημερομηνίας. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η **Nespresso** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά την κρίση της, οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν. Τα αντικατασταθέντα προϊόντα ή τα επισκευασμένα μέρη καλύπτονται με εγγύηση, η οποία θα έχει διάρκεια τον χρόνο που απομένει από την αρχική εγγύηση ή έξι μήνες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει για οποιοδήποτε ελάττωμα είναι αποτέλεσμα αμέλειας, ατυχήματος, κακής χρήσης ή οποιοδήποτε άλλο λόγο ή αιτία εκτός του εύλογου ελέγχου της **Nespresso**, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά και όχι περιοριστικά: της κανονικής φθοράς, της αμέλειας ή αδυναμίας συμμόρφωσης προς τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος, της ακατάλληλης ή πλημμελούς συντήρησης, της ύπαρξης καθαλατώσεων ή του καθαρισμού καθαλατώσεων, της σύνδεσης σε ακατάλληλη παροχή ρεύματος, της μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης ή επισκευής του προϊόντος, της χρήσης για εμπορικούς σκοπούς, των περιπτώσεων πυρκαγιάς, κεραυνού, πλημμύρας ή άλλων εξωγενών αιτιών. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εντός της χώρας αγοράς ή σε χώρες όπου η **Nespresso** πουλάει ή επισκευάζει το ίδιο μοντέλο με όμοιες τεχνικές προδιαγραφές. Η επισκευή υπό εγγύηση εκτός της χώρας αγοράς περιορίζεται στους όρους και τις συνθήκες της αντίστοιχης εγγύησης στη χώρα επισκευής. Στις περιπτώσεις όπου το κόστος επισκευής ή εγγύησης δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση, η **Nespresso** θα ενημερώσει σχετικά τον ιδιοκτήτη και το κόστος θα χρεωθεί στον ιδιοκτήτη. Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση συνιστά την πλήρη ευθύνη της **Nespresso**, όποια κι είναι η αιτία. Εκτός από το βαθμό που επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, οι όροι της παρούσας περιορισμένης εγγύησης δεν αποκλείουν, περιορίζουν ή τροποποιούν, αλλά ισχύουν επιπρόσθετα στα επιβεβλημένα νόμιμα δικαιώματα που αφορούν την πώληση του προϊόντος σε εσάς. Η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για το συγκεκριμένο προϊόν **Nespresso** μιας μάρκας. Εάν πιστεύετε ότι το προϊόν σας είναι ελαττωματικό, επικοινωνήστε με τη **Nespresso** για οδηγίες στον τρόπο με τον οποίο θα προχωρήσετε σε επισκευή. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με το website μας στη διεύθυνση www.nespresso.com για στοιχεία επικοινωνίας.

MY TH

Gambaran Keseluruhan

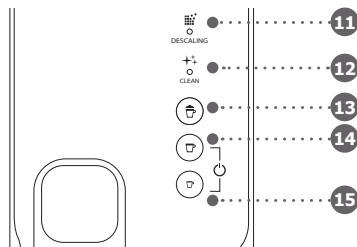
ภาพรวม



Gambaran keseluruhan mesin

ภาพรวมของเครื่อง

- 1 Sistem Rapid Cappuccino / ระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว
- 2 Penutup isi semula / ช่องเติมนม
- 3 Tangki air (1 L) / ถังน้ำ (1 ลิตร)
- 4 Penyambung sistem Rapid Cappuccino / ช่องต่อสำหรับระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว
- 5 Saluran keluar kopi / หัวจ่ายน้ำกาแฟ
- 6 Tuil / ค้นโยก
- 7 Grid dasar / ตะแกรงสำหรับฐาน
- 8 Penyokong cawan / ที่รองแก้ว
- 9 Dulang titis / ถาดรองหยด
- 10 Bekas kapsul terpakai / กล่องบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว
- 16 Paip nyahkerak / ท่อขจัดตะกอน



Makluman

ไฟแจ้งเตือน

- 11 DESCALING  : makluman nyahkerak rujuk kepada bahagian "Nyahkerak"
 - 12 CLEAN  : amaran pembersihan sistem susu merujuk kepada bahagian "Penyediaan Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato"
- ล้าง  : ไฟแจ้งเตือนการทำความสะอาดระบบนม ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การเตรียมเอสเปรสโซแมคคิอาโต - คาปูชีโน - ลาเต้แมคคิอาโต"

Butang minuman

ปุ่มเครื่องดื่ม

- 13 Minuman bersusu (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
 - 14 Lungo 110 ml
 - 15 Espresso 40 ml
- เครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) (เอสเปรสโซแมคคิอาโต - คาปูชีโน - ลาเต้แมคคิอาโต)
- ลุงโก (Lungo) 110 มล.
- เอสเปรสโซ (Espresso) 40 มล.

Spesifikasi ข้อมูลจำเพาะทาง เทคนิค

Lattissima One EN510/F121

~ 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

Pmax 19 bar / 1.9 MPa

kg 4.17 kg (berat bersih) (น้ำหนักสุทธิ)

~1 L

15.4 cm
25.6 cm
32.4 cm

Kandungan สารบัญ

Gambaran Keseluruhan / ภาพรวม	58
Spesifikasi / ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค	59
Langkah Berjaga-jaga Keselamatan	60
ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย	64
Kandungan Pembungkusan / รายการที่แนบมาพร้อมบรรจุภัณฑ์	67
Penggunaan pertama / การใช้งานครั้งแรก	68
Menetapkan keliatan air / การตั้งค่าความกระด้างของน้ำ	69
Penyediaan kopi / การเตรียมกาแฟ	70
Mengaturcara kuantiti kopi / การตั้งโปรแกรมสำหรับจำนวนของกาแฟ	71
Memasang / Merelaikan Sistem Rapid Cappuccino / การประกอบ/การถอดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว	71
Menyediakan Espresso Macchiato- Cappuccino- Latte Macchiato / การเตรียมเอสเปรสโซมัคคีอาโต - คาปูชีโน - ลาเต้มัคคีอาโต	72
Pembersihan Sistem Rapid Capuccino / การทำความสะอาดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว	74
Tutup bekalan kuasa / การปิดเครื่อง	75
Penyelenggaraan / การบำรุงรักษา	76
Nyahkerak / การขจัดตะกรัน	77
Mengembalikan kuantiti kepada tetapan kilang / การคืนค่าปริมาณเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น	79
Pengosongan sistem sebelum tempoh lama tidak digunakan, untuk perlindungan fros atau sebelum pengangkutan untuk diperbaiki / ทำระบบให้ว่างก่อนจะถึงช่วงไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน เพื่อป้องกันการเกิดน้ำค้างแข็ง หรือก่อนการขนส่งไปนำไปซ่อมแซม	80
Penyelesaian Masalah	81
การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น	82
Hubungi Nespresso / ติดต่อ เนสเพรสโซ (Nespresso)	83
Jaminan Terhad / การรับประกันแบบจำกัดเงื่อนไข	83



PERINGATAN / AMARAN



BAHAYA ELEKTRIK



TANGGALKAN KABEL KUASA YANG ROSAK

⚠ PERINGATAN: APABILA ANDA NAMPAK TANDA INI, SILA RUJUK KEPADA LANGKAH BERJAGA-JAGA KESELAMATAN UNTUK MENGELOKKAN KEMUNGKINAN KECEDEeraan ATAU KEROSAKAN.

⚠ PERINGATAN: LANGKAH BERJAGA-JAGA KESELAMATAN ADALAH SEBAHAGIAN DARIPADA PERKAKAS INI. BACA SEMUA ARAHAN DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS BAHARU ANDA UNTUK KALI PERTAMA. SIMPAN DI TEMPAT YANG MUDAH DICARI DAN DIRUJUK KEMUDIAN HARI.

i MAKLUMAT: APABILA ANDA NAMPAK TANDA INI, SILA PATUHI NASIHAT PENGGUNAAN PERKAKAS YANG BETUL DAN SELAMAT.

- Perkakas ini dimaksudkan untuk menyediakan minuman mengikut arahan berikut.
- Jangan gunakan perkakas ini untuk penggunaan selain daripada yang dimaksudkan.
- Perkakas ini telah direka untuk penggunaan dalam persekitaran dalaman dan yang keadaan suhunya tidak melampau
- Lindungi perkakas ini daripada cahaya matahari langsung, percikan air berpanjangan dan kelembapan.
- Perkakas ini untuk kegunaan rumah sahaja. Ia bukan untuk digunakan di kawasan dapur kakitangan

di kedai, pejabat dan persekitaran kerja lain; rumah ladang; oleh pelanggan di hotel, motel dan lain-lain persekitaran tempat tinggal; persekitaran inap sarapan.

- Perkakas ini tidak boleh diletakkan di dalam kabinet semasa digunakan.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur sekurang-kurangnya 8 tahun, asalkan mereka diawasi dan diberi arahan mengenai penggunaan perkakas yang selamat dan faham sepenuhnya bahaya yang terlibat. Pembersihan dan penyenggaraan pengguna tidak boleh dibuat oleh kanak-kanak kecuali yang berusia lebih daripada 8 tahun dan diawasi oleh orang dewasa.
- Pastikan perkakas dan kabel tidak boleh dicapai kanak-

kanak di bawah umur 8 tahun.

- Perkakas ini boleh digunakan oleh orang yang kurang upaya fizikal, deria atau mental, atau yang pengalaman atau pengetahuan mereka tidak mencukupi, asalkan mereka diselia atau telah menerima arahan cara menggunakan peranti dengan selamat dan memahami bahayanya.
- Kanak-kanak tidak boleh menggunakan perkakas ini sebagai mainan.
- Pengilang tidak bertanggungjawab dan jaminan tidak boleh digunapakai untuk kegunaan komersil, pengendalian yang tidak sesuai atau penggunaan perkakas, mana-mana kerosakan akibat kegunaan tujuan lain, kegunaan secara salah, penyelenggaraan bukan profesional atau kegagalan

mematuhi arahan.

- Sekiranya pemanjangan kabel diperlukan: untuk voltan 230V, keratan rentas konduktor untuk lekapan pemanjangan hendaklah sekurang-kurangnya 1.0 mm². Untuk voltan 120V, keratan rentas hendaklah sekurang-kurangnya 1.5 mm².



Elakkan risiko renjatan elektrik dan kebakaran.

- Sekiranya berlaku kecemasan: tanggalkan segera palam daripada soket kuasa.
- Hanya pasangkan perkakas kepada sesalur yang sesuai, mudah diakses dan dibumikan. Pastikan voltan sumber kuasa sama dengan yang tertulis pada plat penarafan. Penggunaan sambungan yang salah akan membatalkan jaminan.

- Jika palam tidak serasi dengan soket, gunakan penyesuai dan pastikan kesinambungan bumi di antara mesin dan rangkaian.

Perkakas hendaklah disambungkan hanya selepas pemasangan.

- Jangan tarik kabel pada bucu yang tajam, menyepitnya atau membiarkan ia tergantung.
- Pastikan kabel jauh daripada haba dan kelembapan.
- Jika kabel kuasa atau palam rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, ejen perkhidmatan atau pihak yang berkelayakan, untuk mengelakkan semua risiko.
- Jangan kendalikan sebarang perkakas dengan kabel atau palam yang rosak atau setelah perkakas tidak berfungsi, atau rosak dalam apa jua cara. Kembalikan perkakas kepada pusat

perkhidmatan yang dibenarkan terdekat untuk pemeriksaan, pembaikan atau pelarasan.

- Sekiranya kabel sambungan diperlukan, gunakan hanya kabel yang dibumikan dengan keratan rentas pengalir sekurang-kurangnya 1.5 mm² atau kuasa input yang sepadan.
- Untuk mengelakkan kerosakan yang berbahaya, jangan letakkan perkakas di atas atau di sebelah permukaan panas seperti radiator, dapur, ketuhar, penunu gas, api terbuka atau serupa.
- Sentiasa letakkannya di atas permukaan yang mendatar, stabil dan rata. Permukaan mesti tahan panas dan cecair, seperti air, kopi, penyahkerak atau cecair serupa.
- Putuskan sambungan perkakas daripada soket

kuasa apabila tidak digunakan untuk tempoh yang lama. Putuskan sambungan dengan mencabut palam, bukan dengan menarik terus kabel kerana kabel boleh menjadi rosak.

- Cabut palam daripada soket kuasa apabila tidak digunakan dan sebelum pembersihan. Biarkan sejuk sebelum memasang atau menanggalkan bahagian, dan sebelum membersihkan perkakas.
- Sentiasa sambungkan palam kepada perkakas terlebih dahulu, kemudian sambungkan kabel kepada soket kuasa. Untuk memutuskan sambungan, hentikan persediaan yang ada, tukar semua kawalan kepada "off", kemudian cabut palam daripada soket kuasa.
- Jangan sentuh kabel dan

MY Langkah Berjaga-jaga Keselamatan

palam jika tangan basah.

- Untuk melindungi daripada kebakaran, renjatan elektrik dan kecederaan kepada tubuh, jangan rendam kabel, atau palam, di dalam air atau cecair lain.
- Jangan sekali-kali merendam perkakas dalam cecair.
- Jangan sekali-kali meletakkan perkakas atau bahagiannya di mesin cuci pinggan, kecuali Sistem Rapid Cappuccino yang direlai, grid dasar, penyokong cawan, dulang titis dan bekas kapsul terpakai.
- Bekalan elektrik dan air jika digabungkan adalah berbahaya dan boleh membawa kepada renjatan elektrik yang membawa maut.
- Jangan buka perkakas. Voltan berbahaya di dalam!
- Jangan masukkan apa jua

ke dalam bukaan. Ini boleh menyebabkan kebakaran atau renjatan elektrik!

- Penggunaan lampiran aksesori yang tidak disyorkan oleh pengilang perkakas boleh mengakibatkan kebakaran, renjatan elektrik atau kecederaan kepada tubuh.
- Pengawasan yang rapi diperlukan apabila sebarang alat digunakan oleh atau kanak-kanak berhampiran.
- Jangan gunakan di luar rumah.

Elakkan bahaya semasa mengendalikan perkakas.

- Jangan sekali-kali tinggalkan perkakas tanpa pantauan semasa operasi.
- Jangan gunakan perkakas jika rosak, telah jatuh atau tidak beroperasi dengan sempurna. Tanggalkan palam dengan segera daripada soket kuasa.

Hubungi **Nespresso** atau wakil bertaualiah **Nespresso** untuk pemeriksaan, pembaikan atau pelarasan.

-  Alat yang rosak boleh menyebabkan renjatan elektrik, melecur dan kebakaran.
- Sentiasa tutup tuil sepenuhnya dan jangan mengangkatnya ketika operasi. Kelecuran boleh berlaku.
- Jangan letakkan jari di bawah saluran kopi, risiko melecur.
- Permukaan elemen pemanas akan tetap panas selepas digunakan dan bahagian luar perkakas mungkin akan mengekalkan haba selama beberapa minit bergantung pada penggunaan.
- Jangan masukkan jari ke dalam ruang kapsul atau laci kapsul. Bahaya kecederaan!
- Air boleh mengalir di

sekitar kapsul apabila tidak ditembus oleh bilah dan akan merosakkan perkakas.

- Jangan sekali-kali gunakan kapsul yang terpakai, rosak atau cacat.
- Jika kapsul tersekat di dalam ruang kapsul, matikan bekalan elektrik mesin dan cabut palam sebelum sebarang operasi. Hubungi **Nespresso** atau wakil **Nespresso** yang bertaualiah.
- Sentiasa isi tangki air dengan air minum yang sejuk.
- Kosongkan tangki air jika perkakas tidak akan digunakan untuk masa yang lama (pergi bercuti, dll.).
- Ganti air di dalam tangki air apabila perkakas tidak dikendalikan sepanjang hujung minggu atau untuk tempoh masa serupa.
- Jangan gunakan perkakas tanpa dulang titisan dan grid titisan untuk mengelakkan

cecair tumpah kepada permukaan sekeliling.

- Mesin ini tidak dimaksudkan untuk digunakan dengan susu mentah.
- Jangan gunakan ejen pencuci atau pembersih pelarut yang kuat. Gunakan kain lembap dan ejen pencuci ringan untuk membersihkan permukaan perkakas.
- Untuk membersihkan mesin, gunakan alat yang bersih sahaja.
- Apabila membuka bungkusan mesin, tanggalkan lapisan pelindung dan buang.
- Alat ini direka untuk kapsul kopi **Nespresso** yang tersedia secara eksklusif melalui **Nespresso** atau wakil **Nespresso** anda yang bertaualiah.
- Peralatan ini khusus untuk susu lembu, tidak boleh digunakan dengan produk/

minuman lain (minuman soya, oat, badam), oleh itu ia tidak sesuai untuk mereka yang tidak tahan laktosa atau alahan susu. Minuman bersusu lembu yang dihasilkan oleh peralatan ini tidak sesuai untuk kanak-kanak di bawah umur 3 tahun.

- Semua perkakas **Nespresso** lulus sistem kawalan mutu yang ketat. Ujian kebolehpercayaan di bawah keadaan praktikal dilakukan kepada unit yang dipilih secara rawak. Ini boleh menunjukkan kesan penggunaan terdahulu jika ada.
- **Nespresso** berhak menukar arahan tanpa notis terlebih dahulu.

Nyahkerak

- Agen penyahkerak **Nespresso**, apabila digunakan dengan betul,

akan membantu memastikan mesin ada berfungsi dengan betul sepanjang hayatnya dan pengalaman kopi anda sentiasa sempurna seperti pada hari pertama.

- Nyahkerak mengikut saranan manual pengguna, atau rujuk maklumat nyahkerak dengan melayari tapak web **Nespresso** www.nespresso.com/machine-maintenance.
- ⚠ PERINGATAN: larutan nyahkerak boleh membahayakan. Elakkan terkena mata, kulit dan permukaan. Penggunaan mana-mana agen nyahkerak yang tidak sesuai boleh mengakibatkan kerosakan komponen mesin atau proses nyahkerak yang tidak mencukupi. Untuk mana-mana soalan tambahan yang anda ada berkaitan nyahkerak, sila hubungi **Nespresso**.

SIMPAN ARAHAN INI

Ajukannya kepada mana-mana pengguna seterusnya.

Manual arahan ini juga tersedia dalam bentuk PDF dinespresso.com.

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย



ข้อควรระวัง / คำเตือน



อันตรายจากกระแสไฟฟ้า



ถอดปลั๊กหากพบสายไฟชำรุด

⚠️ข้อควรระวัง: เมื่อคุณเห็นสัญลักษณ์นี้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายและความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได้ กรุณาศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

⚠️ข้อควรระวัง: ข้อควรระวังด้านความปลอดภัยเป็นส่วนหนึ่งของเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ ก่อนการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องใหม่ของคุณเป็นครั้งแรก ควรอ่านข้อควรระวังทุกข้ออย่างละเอียด โปรดเก็บรักษาข้อควรระวังนี้ไว้ในที่ที่คุณสามารถค้นหาและอ้างอิงได้ในภายหลัง

❗ข้อมูลเพื่อทราบ: หากคุณเห็นสัญลักษณ์นี้ กรุณาพึงระลึกถึงคำแนะนำเพื่อการใช้งานเครื่องได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย

- เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้มีจุดประสงค์เพื่อเตรียมเครื่องดื่มตามคำแนะนำบนนี้
- ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจุดประสงค์ดั้งเดิม
- เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ถูกออกแบบมาเพื่อการใช้งานภายในอาคารและให้ใช้งานได้ในสภาวะอุณหภูมิที่ไม่สูงเกินไปเท่านั้น
- ป้องกันมิให้เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้สัมผัสแสงแดดโดยตรง มีสัมผัสละอองน้ำและความชื้นเป็นระยะเวลานาน
- สำหรับ บริเวณครัวของพนักงานในร้านค้า สำนักงาน และสภาพแวดล้อมสำหรับการทำงานอื่น ๆ , ใช้โดยลูกค้าในโรงแรม โมเต็ล และสภาพแวดล้อมสำหรับการพักผ่อนอื่น ๆ , สภาพแวดล้อมที่มีบริการที่พักพร้อมอาหารเช้า
- ขณะใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ ห้ามวางเครื่องไว้ในตู้
- เด็กอายุ 8 ขวบขึ้นไป สามารถใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ได้ ตราบเท่าที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแล และได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้

อย่างปลอดภัย รวมถึงตระหนักถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องอย่างถ่องแท้ การทำความสะอาดและการบำรุงรักษาของผู้ใช้ จะต้องไม่ดำเนินการโดยเด็ก เว้นเสียแต่จะมีอายุมากกว่า 8 ขวบและมีผู้ใหญ่กำกับดูแลอยู่

- เก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้และสายไฟให้อยู่ห่างจากมือเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ขวบ
- บุคคลซึ่งทุพพลภาพ บกพร่องทางการรับรู้ บกพร่องทางจิต หรือผู้ที่มีการบกพร่องหรือความรู้ไม่เพียงพอ สามารถใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ได้ หากบุคคลดังกล่าวอยู่ภายใต้การกำกับดูแล หรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการใช้งานอุปกรณ์อย่างปลอดภัยและเข้าถึงถึงอันตรายต่าง ๆ
- ห้ามให้เด็กนำเครื่องนี้ใช้เป็นของเล่น
- ผู้ผลิตจะไม่รับผิดชอบใด ๆ และการรับประกันจะไม่ครอบคลุมถึงการใช้งานเชิงพาณิชย์ การจัดการหรือการใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้อย่างไม่เหมาะสม ความเสียหายใด ๆ อันเกิดจากการใช้งานเพื่อวัตถุประสงค์อื่น การใช้งาน

ผิดวิธี การซ่อมแซมโดยปราศจากความชำนาญ หรือการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำต่าง ๆ

- หากจำเป็นต้องใช้สายพ่วง: สำหรับแรงดันไฟฟ้า 230V นั้น ตัวนำจะต้องมีขนาดพื้นที่หน้าตัดขวางอย่างน้อย 1.0 ตร.มม. สำหรับแรงดันไฟฟ้า 120V ตัวนำจะต้องมีขนาดพื้นที่หน้าตัดขวางอย่างน้อย 1.5 ตร.มม.



หลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากไฟฟ้าดูดและไฟไหม้ที่อาจเป็นอันตรายถึงชีวิต

- ในกรณีฉุกเฉิน: ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับทันที
- เสียบปลั๊กของเครื่องเข้ากับเต้ารับที่เหมาะสม สามารถเข้าถึงได้ง่าย และมีการเชื่อมต่อสายดินแล้วเท่านั้น ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันของแหล่งจ่ายไฟฟ้าเท่ากับแรงดันที่ระบุไว้ที่ป้ายบอกแรงดันไฟฟ้า การใช้ระบบเชื่อมต่อที่ไม่ถูกต้องจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะได้
- หากปลั๊กไม่สามารถใช้งานร่วมกับเต้ารับได้ ให้ซื้ออะแดปเตอร์เพื่อให้แน่ใจว่ามีความต่อเนื่องของสายดิน (Ground Continuity)

ระหว่างตัวเครื่องและเครื่องขายโดยตลอด

จะต้องเชื่อมต่อเครื่องหลังการติดตั้งเท่านั้น

- ห้ามดึงสายไฟผ่านเหลี่ยมโต๊ะหรือบริเวณที่มีความคม หรือปล่อยให้สายไฟห้อย
- เก็บสายไฟให้อยู่ห่างจากความร้อนและความชื้น
- หากสายไฟหรือปลั๊กที่นำมาชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต เจ้าหน้าที่บริการหลังการขายของผู้ผลิต หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมคล้ายคลึงกัน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายใด ๆ
- ห้ามเปิดใช้งานเครื่อง หากพบว่าสายไฟหรือปลั๊กชำรุดเสียหาย หรือหลังจากที่เครื่องทำงานผิดปกติ หรือได้รับความเสียหายในลักษณะใด ๆ ส่งเครื่องคืนไปยังศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตที่อยู่ใกล้ที่สุด เพื่อทำการตรวจสอบ ซ่อมแซม หรือปรับเปลี่ยน
- หากจำเป็นต้องใช้สายพ่วง กรุณาใช้สายพ่วงที่มีสายดิน โดยตัวนำจะต้องมีขนาดพื้นที่หน้าตัดขวางอย่างน้อย 1.5 ตร.มม. หรือมีกำลังไฟฟ้า

ด้านเข้า (Input Power) ที่ตรงกันเท่านั้น

- เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่เป็นอันตราย ห้ามวางเครื่องบนหรือด้านข้างพื้นผิวที่มีความร้อน เช่น เครื่องทำความร้อน เตาไฟ เตาอบ หัวเผาแก๊ส เบลานไฟ หรืออื่น ๆ ที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน
- ให้วางเครื่องไว้บนพื้นผิวที่ราบเรียบ มั่นคง และขนานกับแนวพื้นดิน โดยพื้นผิวจะต้องทนทานต่อความร้อนและของเหลว เช่น น้ำ กาแฟ สารขจัดตะกัน หรือของเหลวที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน
- หากไม่ได้ใช้งานเครื่องเป็นเวลานาน ให้ถอดปลั๊กของเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าหลัก สำหรับวิธีการถอด ให้ดึงที่ตัวปลั๊ก ห้ามดึงที่สายไฟ มิฉะนั้นอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อสายไฟได้
- หากไม่ได้ใช้งานเครื่องและก่อนการทำความสะอาดเครื่อง ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับ รอให้เครื่องเย็นลงก่อนที่จะใส่หรือถอดชิ้นส่วนต่างๆ เข้าไป และก่อนที่จะทำความสะอาดเครื่อง
- ให้ต่อปลั๊กเข้ากับเครื่องก่อน จากนั้นค่อยเสียบปลั๊กเข้ากับเต้ารับที่

ผนัง หากต้องการยุติการเชื่อมต่อหยุดการเตรียมการใด ๆ ให้หมุนปุ่มควบคุมใด ๆ ไปที่ "ปิด (Off)" จากนั้นให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับที่ผนัง

- ห้ามใช้มือเปียกสัมผัสสายไฟหรือปลั๊กไฟ
- เพื่อเป็นการป้องกันไม่ให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าดูดและการบาดเจ็บต่างๆ ห้ามจุ่มสายไฟ หรือปลั๊กไฟลงในน้ำหรือในของเหลวอื่น ๆ
- ห้ามจุ่มเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ลงในของเหลวใด ๆ
- ห้ามนำเครื่องใช้ไฟฟ้าเครื่องนี้ หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของเครื่องใส่ในเครื่องล้างจาน ยกเว้นระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็วที่ถอดแล้ว ตะแกรงรองฐาน ที่รองแก้ว ถาดน้ำทิ้ง และกล่องบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว
- การใช้ไฟฟ้าและน้ำร่วมกันถือเป็นเรื่องอันตราย และอาจนำไปสู่ไฟฟ้าดูดที่อาจเป็นอันตรายถึงชีวิต
- ห้ามเปิดเครื่อง มีแรงดันไฟฟ้าอันตรายอยู่ด้านในเครื่อง!
- ห้ามใส่วัสดุใดๆ ลงไปในส่วนที่เปิดไว้ของเครื่อง การกระทำดังกล่าวอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าดูด หรือไฟ

ไหม้ได้!

- การใช้อุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ที่ผู้ผลิตเครื่องไม่ได้แนะนำอาจก่อให้เกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าดูด หรือบาดเจ็บได้
- หากมีเด็กอยู่ใกล้ ๆ หรือมีเด็กใช้งานเครื่องนี้ ให้คอยดูแลสอดส่องอย่างใกล้ชิด
- ห้ามนำไปใช้กลางแจ้ง

หลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้เมื่อใช้งานอุปกรณ์

- ในระหว่างการใช้งาน ห้ามปล่อยเครื่องทิ้งไว้โดยไม่ใส่ใจ
- ห้ามใช้เครื่อง หากเครื่องชำรุดเสียหาย หรือเครื่องหล่นพื้น หรือเครื่องไม่สามารถทำงานได้อย่างสมบูรณ์ ให้ถอดปลั๊กออกจากเต้ารับทันที ติดต่อ เนสเพรสโซ (Nespresso) หรือ ตัวแทนที่ได้รับอนุญาตของ เนสเพรสโซ (Nespresso) เพื่อทำการตรวจสอบ ซ่อมแซม หรือปรับเปลี่ยน
-  เครื่องใช้ไฟฟ้าที่เสียหายอาจก่อให้เกิดไฟฟ้าดูด ไฟลวก หรือไฟไหม้ได้
- เก็บคั่นโยกให้เรียบร้อยเสมอ และห้ามยกคั่นโยกระหว่างที่เครื่องกำลังทำงาน อาจถูกน้ำร้อนลวกได้

TH ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

- ห้ามวางนิ้วไว้ใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ เนื่องจากอาจเสี่ยงต่อน้ำร้อนลวกได้
- พื้นผิวของส่วนประกอบที่ให้ความร้อน จะยังคงความร้อนอยู่หลังจากใช้งาน และที่ด้านนอกของเครื่อง อาจคงยังมีความร้อนอยู่ยาวนานเป็นเวลาหลายนาที ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับการใช้งาน
- อย่าสอดนิ้วเข้าไปในช่องใส่แคปซูล หรือก้านใส่แคปซูล อันตรายจากการบาดเจ็บ!
- น้ำอาจไหลรอบ ๆ แคปซูลหากใบมีดไม่ได้เจาะให้แคปซูลเป็นรู และจะก่อให้เกิดความเสียหายต่อเครื่อง
- ห้ามใช้แคปซูลที่ใช้งานแล้ว แคปซูลที่เสียหายหรือผิดรูป
- หากแคปซูลถูกขวางอยู่ในช่องใส่แคปซูล ให้ปิดเครื่องแล้วถอดปลั๊กออกก่อนจะเปิดใช้งานใด ๆ โทรหาเนสเพรสโซ (Nespresso) หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตของเนสเพรสโซ (Nespresso)
- เติมน้ำดื่มสะอาดและเย็นลงในช่องใส่น้ำเสมอ
- หากไม่ได้ใช้เครื่องเป็นระยะเวลานาน (เช่น วันหยุดยาว ฯลฯ) ให้เทน้ำในช่องใส่น้ำทิ้งให้หมด
- เปลี่ยนน้ำในช่องใส่น้ำเมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่องในช่วงวันหยุดสุดสัปดาห์ หรือในช่วงระยะเวลาที่ใกล้เคียงกัน
- ห้ามใช้เครื่องที่ปราศจากถาดน้ำทิ้ง และช่องเทน้ำทิ้ง เพื่อป้องกันไม่ให้ของเหลวหกรดพื้นผิวรอบ ๆ
- เครื่องไม่ได้ถูกออกแบบมาให้ใช้น้ำนมดิบ
- ห้ามใช้สารทำความสะอาด หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีความเข้มข้นสูง ใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำบิดหมาด พร้อมด้วยน้ำยาทำความสะอาดแบบอ่อน เพื่อทำความสะอาดพื้นผิวของเครื่อง
- สำหรับการทำความสะอาดเครื่องนั้น ให้ใช้เพียงเครื่องมือทำความสะอาดเท่านั้น
- เมื่อนำเครื่องออกมาจากบรรจุภัณฑ์ ให้ดึงแผ่นฟิล์มป้องกันออกแล้วนำไปทิ้ง
- เครื่องนี้ออกแบบมาสำหรับแคปซูลกาแฟของ เนสเพรสโซ (Nespresso) ซึ่งพร้อมจำหน่ายผ่าน เนสเพรสโซ (Nespresso) แต่เพียงผู้เดียว หรือ ตัวแทนที่ได้รับอนุญาตของ เนสเพรสโซ

(Nespresso)

- อุปกรณ์นี้ใช้สำหรับนมวัวเท่านั้น ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์/เครื่องดื่มชนิดอื่น (นมถั่วเหลือง เครื่องดื่มจากโอ๊ต นมอัลมอนต์) ดังนั้นจึงไม่เหมาะสำหรับผู้แพ้แลคโตสหรือนมวัว เครื่องดื่มจากนมวัวที่มาจากอุปกรณ์นี้จะไม่เหมาะสำหรับเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 3 ขวบ
- เครื่อง เนสเพรสโซ (Nespresso) ผ่านการควบคุมอย่างเข้มงวด ทั้งนี้มีการดำเนินการทดสอบความน่าเชื่อถือภายใต้เงื่อนไขในการสุ่มเครื่องทดสอบ จึงอาจมีร่องรอยการใช้งานก่อนหน้านี้นี้ได้
- เนสเพรสโซ (Nespresso) ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงคำแนะนำการใช้งานโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

การจัดตะกรัน

- หากใช้สารกำจัดคราบตะกรันเนสเพรสโซ (Nespresso) อย่างถูกต้อง จะช่วยให้เครื่องของคุณทำงานได้อย่างเหมาะสมตลอดอายุการใช้งาน และยังทำให้กาแฟของคุณมีรสชาติดีสมบูรณ์แบบเหมือนดังวันแรกที่คุณลิ้มลอง

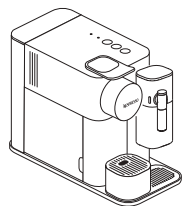
- ให้จัดตะกรันตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน หรือสอบถามข้อมูลเกี่ยวกับการจัดตะกรันได้จาก เนสเพรสโซ (Nespresso) ที่เว็บไซต์ www.nespresso.com/machine-maintenance
- ⚠ ข้อควรระวัง: สารจัดตะกรันอาจก่อให้เกิดอันตรายได้ หลีกเลี่ยงไม่ให้สัมผัสโดนดวงตา ผิวหนัง และพื้นผิวต่าง ๆ การใช้สารจัดตะกรันที่ไม่เหมาะสม อาจทำให้ส่วนประกอบของเครื่องเสียหายหรือทำให้กระบวนการจัดตะกรันไม่สะอาดเพียงพอ หากคุณมีคำถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับการจัดตะกรัน กรุณาติดต่อ เนสเพรสโซ (Nespresso)

เก็บรักษาคู่มือฉบับนี้ไว้

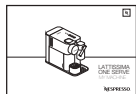
ส่งต่อคู่มือฉบับนี้ให้กับผู้ใช้งานในลำดับต่อไป

คำแนะนำในการใช้งานฉบับนี้ยังพร้อมให้บริการในรูปแบบ PDF ที่เว็บไซต์ nespresso.com

Kandungan Pembungkusan รายการที่แนบมาพร้อมบรรจุภัณฑ์



- 1 Mesin kopi
เครื่องชงกาแฟ



- 2 Manual pengguna
คู่มือการใช้งาน



- 3 Set kapsul
ชุดแคปซูล



- 4 Sampul "Selamat Datang ke Nespresso"
เอกสารแนบ "ยินดีต้อนรับสู่ เนสเพรสโซ (Nespresso)"



- 5 1x kayu ujian keliatan air, di dalam manual pengguna
แผ่นทดสอบความกระด้างของน้ำจำนวน 1 แผ่น อยู่ในคู่มือการใช้งาน

Lattissima One Lattissima One

PENGALAMAN ESPRESSO KLASIK

Dengan sistem **Nespresso** Original, anda dijemput untuk menikmati intipati espresso, dengan susu atau tanpa susu. Diilhamkan oleh tradisi kopi Itali, ini pengalaman yang abadi dengan sentuhan butang. Mesin dan kapsul **Nespresso** Original menawarkan pelbagai aroma untuk memenuhi semua citarasa kopi anda. Espresso atau lungo, hitam atau beresipi, sentiasa dilapisi dengan krim lembut atau buih susu yang penuh kenikmatan. Ini hanya dapat dilakukan dengan adanya tekanan 19 bar di setiap mesin. Ia mengeluarkan rasa yang optimum daripada setiap kapsul, untuk mendedahkannya di dalam cawan anda. **Nespresso** Original, klasik dengan cara tersendiri.

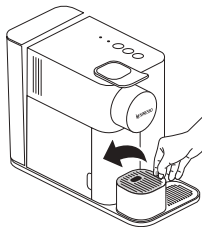
สัมผัสประสบการณ์ในการดื่มกาแฟเอสเปรสโซ (Espresso) สุดคลาสสิก ด้วยระบบดั้งเดิมของ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** จึงทำให้คุณได้รับเชิญให้ร่วมดื่มกาแฟลิ้นไปกับความเข้มข้นของเอสเปรสโซ (Espresso) ทั้งแบบที่ใส่นมและแบบที่ไม่ใส่นม นับเป็นประสบการณ์ที่ได้รับแรงบันดาลใจจากประเพณีการดื่มกาแฟของชาวอิตาลีที่ปราศจากข้อจำกัดของเวลาเพียงแค่สัมผัสที่ปุ่ม เครื่องชงกาแฟด้วยระบบดั้งเดิมของ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** และแคปซูล จะนำเสนอกลิ่นหอมที่หลากหลายของกาแฟเพื่อให้ตรงใจของคอกาแฟทุกคน เอสเปรสโซ (Espresso) หรือลันโก (Lungo) ซึ่งเป็นกาแฟดำ หรือสูตรกาแฟมีชั้นของฟองกาแฟสีทอง หรือฟองกาแฟที่นำหลงไหล สิ่งนี้สามารถเกิดขึ้นได้ เนื่องจากแรงดัน 19 บาร์ในเครื่องชงกาแฟทุกเครื่องของเรา ซึ่งแรงดันดังกล่าวจะสกัดรสชาติที่เยี่ยมที่สุดจากแคปซูลแต่ละแคปซูลออกมา เพื่อเปิดเผยรสชาติภายในแก้วกาแฟของคุณ เครื่องชงกาแฟด้วยระบบดั้งเดิมของ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** มีความคลาสสิกในวิถีของตนเอง

MY TH Penggunaan pertama การใช้งานครั้งแรก

⚠ PERINGATAN: mula-mula baca langkah berjaga-jaga keselamatan untuk mengelakkan risiko renjatan elektrik dan kebakaran. Sila pastikan kesinambungan bumi apabila menyambungkan mesin kepada soket kuasa.

ข้อควรระวัง: ก่อนอื่น ควรอ่านข้อควรระวังด้านความปลอดภัย เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากไฟฟ้าดูดและไฟไหม้ที่อาจเป็นอันตรายถึงชีวิต กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจถึงความต่อเนื่องของสายดิน (Ground Continuity) ระหว่างเครื่องและเต้ารับ

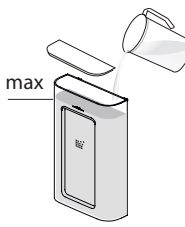
- 1** Apabila membuka bungkusan mesin, tanggalkan lapisan pelindung, tangki air, dulang titis, dan bekas kapsul terpakai. Laraskan panjang kabel dan simpan lebihannya di dalam panduan kabel di bawah mesin. Tanggalkan pelekat di grid. Anda boleh mendaftarkan mesin anda di www.nespresso.com.



เมื่อนำเครื่องออกมาจากบรรจุภัณฑ์ ให้ดึงแผ่นฟิล์มป้องกัน ถังใส่น้ำ ถาดน้ำทิ้ง และภาชนะบรรจุแคปซูลออก ปรับความยาวของสายไฟ และเก็บสายไฟส่วนเกินไว้ในช่องเก็บสายไฟใต้เครื่อง ลอกสติ๊กเกอร์ที่อยู่บนตะแกรงออก
คุณสามารถลงทะเบียนเครื่องของคุณผ่านเว็บไซต์ www.nespresso.com

- 2** Sambungkan mesin kepada sesalur kuasa. Bilas tangki air sebelum diisi dengan air yang boleh diminum hingga aras maksimum.

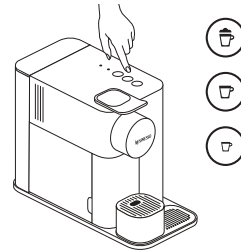
เสียบเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟฟ้าหลัก เทน้ำดื่มในถังน้ำออกก่อนที่จะเติมน้ำร้อนที่สามารถบริโภคได้ลงในส่วนนี้ โดยเติมน้ำให้มีความร้อนในระดับสูงสุด



- 3** Hidupkan mesin dengan menekan sebarang butang:
- Lampu berkelip: pemanasan (18 saat)
 - Warna putih berkilat: sedia untuk digunakan

เปิดเครื่องด้วยการกดปุ่มใด ๆ :

- ไฟกะพริบ: กำลังอุ่น
- ไฟสีขาวสว่าง: พร้อมใช้งาน

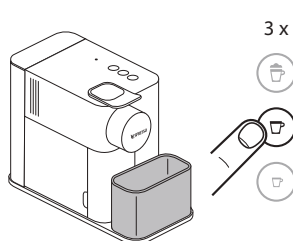


- 4** Bilas mesin dengan meletakkan bekas 500 ml di bawah saluran keluar kopi dan menekan butang Lungo. Ulang tiga kali.

ล้างเครื่องโดยวางภาชนะขนาด 500 มล. ไว้ใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ แล้วกดปุ่ม Lungo (Lungo) ทำซ้ำสามครั้ง

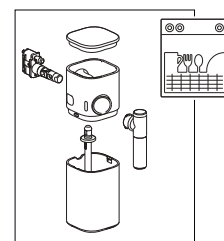
- i** Mesin diuji sepenuhnya selepas dihasilkan. Sedikit kesan serbuk kopi mungkin dijumpai di dalam air bilasan.

หลังการผลิต เครื่องจะถูกทดสอบอย่างเต็มที่ อาจมีร่องรอยของผงกาแฟในน้ำที่ล้างได้



- 5** Bersihkan kendi susu, rujuk bahagian Membersihkan Sistem Rapid Cappuccino.

ทำความสะอาดเหยือกนม โดยให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การทำความสะอาดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว"



Menetapkan keliatan air

การตั้งค่าความกระด้างของน้ำ

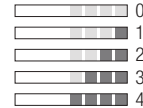
- 1 Ambil pelekat keliatan air di halaman pertama manual pengguna dan letakkan di dalam air selama 1 saat.



เอาแผ่นตรวจวัดความกระด้างของน้ำที่สอดไว้ในหน้าแรกของคู่มือผู้ใช้งานออกมา จากนั้นวางแผ่นดังกล่าวลงในน้ำนาน 1 วินาที

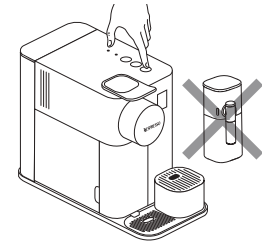
- 2 Bilangan petak merah menandakan tahap keliatan air.

จำนวนของสี่เหลี่ยมสีแดงจะบ่งบอกถึงระดับความกระด้างของน้ำ



- 3 Alihkan kendi susu dan hidupkan mesin.

ถอดเหยือกนมออกแล้วเปิดเครื่องได้



- 4 Tekan butang susu selama 3 saat untuk memasuki mod Menu: makluman nyahkerak dan pembersihan mula berkelip.



กดปุ่มเครื่องต้มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที เพื่อเข้าโหมดเมนู: การแจ้งเตือนและไฟแจ้งเตือนให้ทำความสะอาดจะเริ่มกะพริบ

- PERHATIAN:** mod Menu keluar secara automatik selepas 30 saat jika tiada tindakan diambil. Anda boleh keluar secara manual dengan menekan butang minuman bersusu selama 3 saat.

หมายเหตุ: หากไม่มีการดำเนินการใด ๆ เป็นระยะเวลา 30 นาที เครื่องจะออกจากโหมดเมนูโดยอัตโนมัติ ทั้งนี้สามารถออกจากโหมดเมนูแบบกำหนดเองได้ โดยกดปุ่มเครื่องต้มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที

- 5 Tekan butang Espresso. กดปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso)



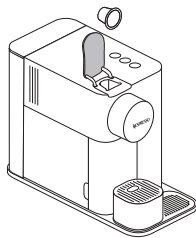
- 6 Sekarang, dalam masa 15 saat, anda boleh menetapkan nilai yang dikehendaki dengan menekan butang yang sepadan (lihat jadual di bawah). Butang akan berkelip cepat 3 kali untuk mengesahkan nilai baru. Menu keluar secara automatik dan mesin kembali kepada mod sedia.

ตอนนี้ คุณสามารถตั้งค่าที่ต้องการได้ด้วยการกดปุ่มที่สัมพันธ์กันภายใน 15 วินาที (ดูตารางด้านล่าง) ไฟจะกะพริบ 3 ครั้งอย่างรวดเร็ว เพื่อยืนยันค่าใหม่ จะออกจากเมนูโดยอัตโนมัติ และเครื่องจะกลับไปสู่โหมดพร้อมใช้งาน

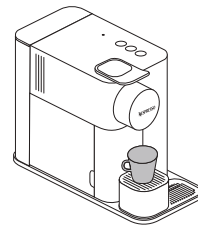
Tahap / ระดับ	Butang / ปุ่ม		fH	dH	CaCO3
		Minuman bersusu / เครื่องต้มผสมนม (Milk Drink)	< 5	< 3	< 50 mg/l
		Lungo	> 7	> 4	> 70 mg/l
		Espresso	> 13	> 7	> 130 mg/l
		Minuman bersusu + Lungo / เครื่องต้มผสมนม (Milk Drink) + ลุงโก (Lungo)	> 25	> 14	> 250 mg/l
		Lungo + Espresso	> 38	> 21	> 380 mg/l

Penyediaan kopi การเตรียมกาแฟ

- ❶ Angkat tuil sepenuhnya dan masukkan kapsul.
ยกคั่นโยกขึ้นให้สุดแล้วใส่แคปซูลลงไป



- ❷ Tutup tuil dan letakkan cawan yang disesuaikan dengan minuman yang diinginkan di bawah saluran kopi.
เก็บคั่นโยกแล้ววางแก้วที่เหมาะสมกับเครื่องดื่มที่คุณต้องการใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ



- ❸ Tekan tombol Espresso (40 ml) atau Lungo (110 ml). Penyediaan akan berhenti secara otomatis. Untuk menghentikan aliran kopi atau menambah kopi anda, tekan sekali lagi.

กดปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso) (40 มล.) หรือปุ่มลันโก (Lungo) (110 มล.) การเตรียมการจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ หากต้องการหยุดน้ำกาแฟหรือเติมน้ำกาแฟของคุณเพิ่ม ให้กดใหม่อีกครั้ง

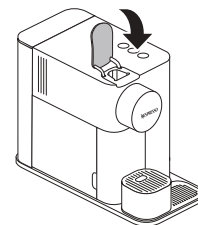
PERHATIAN: semasa pemanasan, anda boleh tekan mana-mana butang kopi. Anda perlu memasukkan kapsul terlebih dahulu. Kopi akan mengalir secara automatik apabila mesin sudah siap.

หมายเหตุ: ในระหว่างการอุ่นให้ร้อน คุณสามารถกดปุ่มกาแฟปุ่มใดก็ได้ คุณต้องใส่แคปซูลลงไปก่อน จากนั้นกาแฟจะไหลออกมาโดยอัตโนมัติ เมื่อเครื่องพร้อมใช้งาน



- ❹ Beberapa saat selepas penyediaan berakhir, angkat dan tutup tuil untuk mengeluarkan kapsul ke dalam bekas kapsul terpakai. Jangan buka tuil terlalu awal.

ในไม่กี่วินาทีหลังจากการเตรียมการเสร็จสิ้น ให้ยกแล้วเก็บคั่นโยกเพื่อทิ้งแคปซูลลงในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว ห้ามยกคั่นโยกเร็วเกินไป



Mengaturcara kuantiti kopi

การตั้งโปรแกรมสำหรับจำนวนของกาแฟ

i PERHATIAN: Kami syorkan agar anda mengekalkan tetapan kilang untuk Espresso dan Lungo agar hasil setiap cawan terbaik bagi setiap jenis kopi kami.

หมายเหตุ: เราขอแนะนำให้คุณรักษารหัสตั้งค่าโรงงานสำหรับเอสเปรสโซ (Espresso) และ ลุงโก (Lungo) เอาไว้เพื่อให้ได้สิ่งที่ดีที่สุดสำหรับกาแฟแต่ละแก้วจากกาแฟแต่ละสายพันธุ์ของเรา

1 Ikuti langkah 1-2 bahagian "penyediaan kopi".

ให้ปฏิบัติตามขั้นตอน 1 - 2 ของส่วน "การเตรียมกาแฟ"

2 Sentuh dan tahan butang Espresso atau Lungo selama sekurang-kurangnya 3 saat untuk memasuki mod pengaturcaraan. Buncuhan bermula dan butang berkelip cepat.

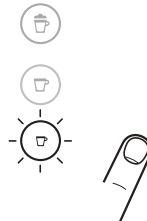
แต่คางที่ปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso) หรือปุ่มลุงโก (Lungo) ไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งโปรแกรม การชงกาแฟจะเริ่มขึ้น และปุ่มจะกะพริบเร็วขึ้น



3 Lepaskan butang apabila jumlah yang dikehendaki dicapai. Isipadu kopi kini disimpan untuk penyediaan seterusnya. Butang berkelip 3 kali untuk mengesahkan isipadu kopi baharu.

ปล่อยมือจากปุ่ม เมื่อได้ปริมาณที่ต้องการ ตอนนีปริมาณกาแฟได้บันทึกไว้ในเครื่องแล้ว เพื่อใช้ในการเตรียมกาแฟครั้งต่อไป ปุ่มจะกะพริบ 3 ครั้งเพื่อยืนยันปริมาณกาแฟใหม่

Kuantiti kopi boleh diprogramkan / ปริมาณกาแฟที่สามารถตั้งโปรแกรมได้			
	Minimum / ขั้นต่ำสุด	Pratetap / ค่าเริ่มต้น	Maksimum / ขั้นสูงสุด
Susu / นม	-	40 ml	-
Lungo	70 ml	110 ml	150 ml
Espresso	20 ml	40 ml	70 ml



i CATATAN: untuk resipi susu, kuantiti kopi tidak dapat diprogramkan.

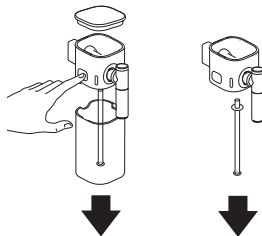
หมายเหตุ: สำหรับเมนูที่มีนม จะไม่สามารถตั้งโปรแกรมปริมาณกาแฟได้

Memasang / Merelaikan Sistem Rapid Cappuccino

การประกอบ / การถอดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว

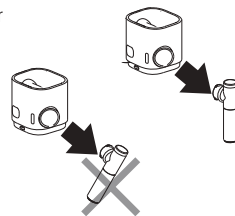
1 Keluarkan bekas susu dengan menekan butang di sisi kendi susu. Cabut tiub sedutan.

ถอดภาชนะใส่นมออก ด้วยการกดปุ่มที่ด้านข้างของเหยือกนม ถอดปลั๊กที่ดูดนม



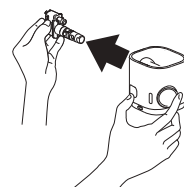
2 Letakkan saluran keluar susu secara menegak untuk merelaikan dan memasang semula.

ปรับก้านเป่าฟองนมให้อยู่แนวตั้งเพื่อให้สามารถถอดออกมาและประกอบกลับเข้าไปใหม่ได้



3 Tekan butang di sisi kendi susu dan tarik untuk membuka penyambung.

กดปุ่มที่ด้านข้างของเหยือกนมแล้วดึงออกเพื่อปลดล็อกช่องต่อ

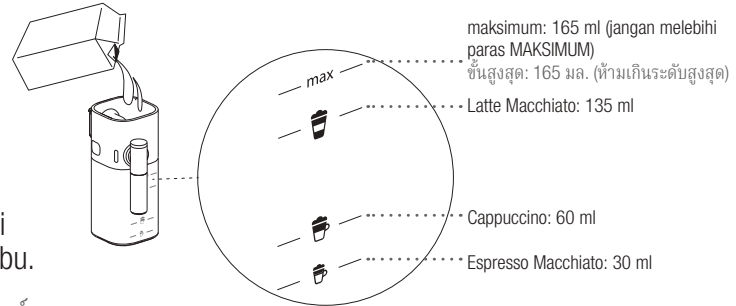


Menyediakan Espresso Macchiato- Cappuccino- Latte Macchiato

การเตรียมเอสเปรสโซมัทคิอาโต - คาปูชิโน - ลาเต้มัทคิอาโต

- ❶ Isi bekas susu hingga salah satu daripada 4 petunjuk paras (lihat gambar).
Letakkan penutup dan sambungkan Rapid Cappuccino System ke mesin.

เติมนมลงไปในภาชนะใส่นมจนถึงระดับใดระดับหนึ่งของไฟแจ้งระดับทั้ง 4 ระดับ (ดูภาพประกอบ)
ปิดฝา แล้วเชื่อมต่อระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็วกับเครื่อง



⚠ PERINGATAN: Sistem susu belum direka untuk berfungsi dengan minuman sayur dan tidak berfungsi dengan air: gunakan HANYA susu lembu pasteur / UHT. Ia tidak sesuai digunakan untuk orang yang tak tahan atau alah susu lembu.

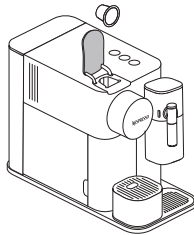
ข้อควรระวัง: ระบบนมไม่ได้ถูกออกแบบมาเพื่อทำงานกับผลิตภัณฑ์เครื่องดื่มที่ทำจากพืชและไม่ทำงานกับน้ำเปล่า: ดังนั้น ให้ใช้นมวัวยูเอชที/นมวัวพาสเจอร์ไรซ์เท่านั้น ไม่เหมาะสำหรับการใช้งานเพื่อผู้แพ้แลคโตสหรือนมวัว

- ❷ Mesin akan menggunakan semua kuantiti susu di dalam kendi susu dan akan berhenti secara automatik apabila kosong.
Untuk buih susu yang sempurna, gunakan susu lembu skim atau separa skim, pada suhu peti sejuk (kira-kira 4° C). Isipadu buih susu bergantung pada jenis dan suhu susu yang digunakan.

เครื่องจะใช้นมทั้งหมดในเหยือกนมและจะหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อนมในเหยือกนมหมด
สำหรับการทำฟองนมที่สมบูรณ์แบบ ให้ใช้นมวัวพร่องมันเนย หรือนมวัวกึ่งพร่องมันเนยที่เก็บรักษาไว้ในอุณหภูมิตู้เย็น (ประมาณ 4 องศาเซลเซียส) ปริมาณฟองนมจะขึ้นอยู่กับชนิดของนมที่ใช้ และอุณหภูมิของนม

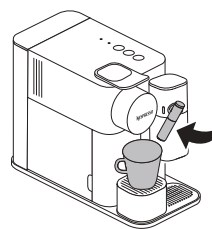
- ❸ Angkat tuil sepenuhnya dan masukkan kapsul. Tutup tuil.

ยกคันโยกขึ้นให้สุด
แล้วใส่แคปซูลลงไป
เก็บคันโยก



- ❹ Letakkan cawan yang disesuaikan dengan kuantiti susu yang anda tuangkan di bawah saluran keluar kopi dan sesuaikan kedudukan saluran keluar susu dengan mengangkatnya ke tahap yang tepat.

วางแก้วที่เหมาะสมกับปริมาณนมที่คุณเท
ได้ให้จายน้ำกาแฟ และปรับตำแหน่ง
ท่อเป่าฟองนมด้วยการยกขึ้นสูงในระดับ
ที่ต้องการ



- ❺ Tekan butang susu.

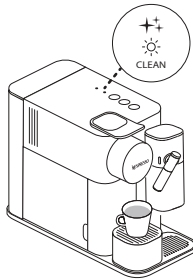
กดปุ่มนม

- ❶ Penyediaan bermula setelah kira-kira 15 saat lampu berkelip (mula-mula susu dan kemudian kopi).

การเตรียมการจะเริ่มขึ้นหลังจากไฟกะพริบ
ประมาณ 15 วินาที (ก่อนอื่นจะเป็นนมและ
จากนั้นจะเป็นกาแฟ)



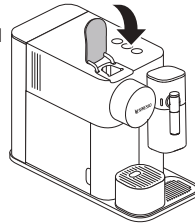
- 5 Pada akhir penyediaan, maklumat pembersihan  berkelip jingga untuk menunjukkan perlunya membersihkan Sistem Rapid Cappuccino. Ia perlu dibersihkan jika tidak perlu membuat minuman seterusnya.



เมื่อเสร็จสิ้นการเตรียมการไฟแจ้งเตือนการทำความสะดวก  จะสว่างเป็นสีส้ม เพื่อระบุคำแนะนำให้ทำความสะอาดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็วชุดล้างนมจำเป็นต้องการทำความสะอาด หากไม่ต้องการทำเครื่องดื่มอื่นแล้ว

- 6 Angkat dan tutup tuil untuk melentingkan kapsul ke dalam bekas kapsul terpakai.

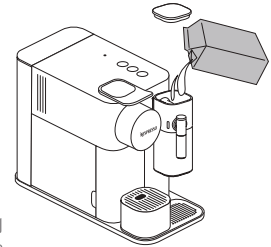
ยกแล้วปิดคั่นโยกคั้นเพื่อทิ้งแคปซูลลงไปในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว



- 7 Untuk menyediakan minuman kedua, angkat penutup bekas susu dan isi penuh bekas susu. Jangan melebihi paras MAKSIMUM. Ulangi operasi 1 hingga 6.

สำหรับการเตรียมเครื่องดื่มแก้วที่สอง ให้เปิดฝาดังใส่จนแล้วเติมนมให้เต็มถึงอย่าเติมจนเกินระดับสูงสุด ทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 ถึง 6

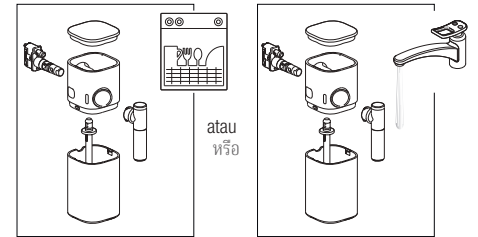
-  Berhati-hati: Semasa menuangkan susu ke dalam bekas susu, pastikan ia tidak tumpah. Sekiranya perlu, lap bersih dengan kain. Jangan letakkan bungkusan susu di dalam bekas susu kerana bekas itu boleh tertanggal dari mesin.



โปรดระมัดระวัง: ขณะเทนมเข้าไปในถังนมระวังอย่าให้นมล้นหรือหกออกมา หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดด้วยผ้าให้สะอาดอย่าวางกล่องนมไว้บนถังนมเพราะว่าตัวล็อกถังนมอาจหักได้

- 8 Selepas penyediaan resipi susu anda dan dalam tempoh 30 minit terakhir digunakan, relaikan kendi susu dengan merujuk bahagian "Memasang / Meralaikan Sistem Rapid Cappuccino". Bersihkan semua 6 komponen yang direlai menggunakan mesin basuh pinggan mangkuk atau dicuci dengan tangan, rujuk bahagian "Membersihkan Sistem Rapid Cappuccino".

หากไม่ได้ใช้งานนานสูงสุด 30 นาทีหลังจากเตรียมเมนูแล้ว ให้ถอดแยกชิ้นออก โดยให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การประกอบ/การถอดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว" และทำความสะอาดส่วนที่ถอดออกมาในเครื่องล้างจานหรือล้างเองด้วยมือ (ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การทำความสะอาดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว")



-  Bilangan minuman bersusu berturut-turut tidak boleh melebihi 5. Kami mengesyorkan membersihkan Sistem Rapid Cappuccino di antara setiap penyediaan susu.

จำนวนของเครื่องดื่มผสมนมที่ทำได้อย่างต่อเนื่องไม่ควรเกิน 5 แก้ว เราขอแนะนำให้ทำความสะอาดระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็วในระหว่างการเตรียมนมแต่ละครั้ง

 Maklumat pembersihan / การแจ้งเตือนการทำความสะดวก		
 CLEAN	Berkelip jingga ไฟสีส้มกะพริบ	Adalah wajar untuk membersihkan; anda masih boleh menyediakan beberapa minuman lain. แม้ว่าคำแนะนำให้ทำความสะอาด แต่คุณก็ยังควรเตรียมเครื่องดื่มอื่น ๆ ได้
 CLEAN	Warna oren bernyala ไฟสีส้มสว่าง	Perlu dibersihkan; mesin berhenti dan tidak boleh menyediakan minuman. หากจำเป็นต้องการทำความสะอาด เครื่องจะหยุดทำงานและไม่สามารถเตรียมเครื่องดื่มใด ๆ ได้อีก

Pembersihan Sistem Rapid Capuccino

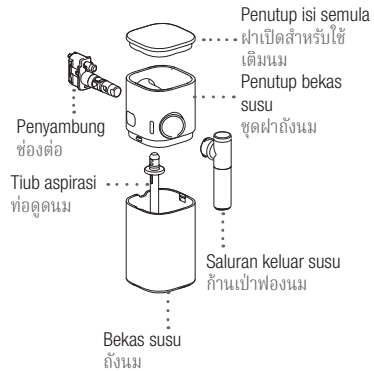
การทำความสะอาดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว

Relaikan kendi susu. Rujuk bahagian "Memasang / Merelaikan Sistem Rapid Cappuccino". Bilas dengan teliti sebarang sisa susu dengan air panas yang boleh diminum.

การถอดเครื่องนม ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การประกอบ/การถอดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว" ส่วนที่เหลืออยู่ให้สะอาดด้วยน้ำร้อนที่สามารถบริโภคได้

❗ Apabila mesin pencuci pinggan mangkuk tidak tersedia, komponen Sistem Rapid Cappuccino boleh dibasuh dengan tangan. Prosedur pembersihan ini mesti dilakukan setiap kali selepas penggunaan.

หากเครื่องล้างจานไม่พร้อมใช้งาน สามารถล้างส่วนประกอบของระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็วได้ด้วยมือ จะต้องดำเนินการทำความสะอาดตามขั้นตอนนี้หลังจากใช้งานทุกครั้ง

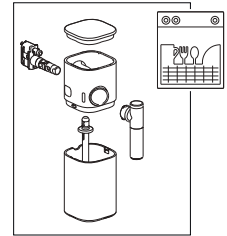


MESIN PENCUCI PINGGAN MANGKUK:

เครื่องล้างจาน:

❶ Masukkan enam komponen yang direlai di dulang atas mesin pencuci pinggan mangkuk anda dan jalankan program pada suhu tinggi (50°/60°C).

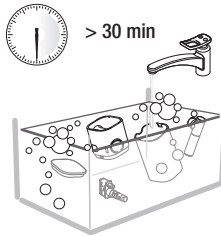
วางส่วนประกอบที่ถอดออกมาแล้วทั้งหมดลงในถาดด้านบนของเครื่องล้างจานของคุณ แล้วเปิดโปรแกรมโดยใช้อุณหภูมิสูง (50 - 60 องศาเซลเซียส)



BASUH DENGAN TANGAN:

การล้างด้วยมือ:

❶ Rendam semua komponen di dalam air panas yang boleh diminum bersama bahan pencuci ringan/lembut selama sekurang-kurangnya 30 minit dan bilas dengan air panas yang boleh diminum.

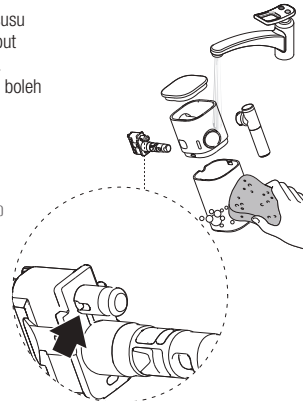


จุ่มส่วนประกอบทุกชิ้นลงในน้ำร้อนที่สามารถบริโภคได้ ซึ่งได้ผสมน้ำยาทำความสะอาดแบบอ่อน แล้วแช่ไว้อย่างน้อย 30 นาที จากนั้นล้างส่วนประกอบทั้งหมดให้สะอาดด้วยน้ำร้อนที่สามารถบริโภคได้

❷ Bersihkan bahagian dalam tangki susu dengan bahan pencuci ringan/lembut dan bilas dengan air minum panas. Jangan gunakan bahan kasar yang boleh merosakkan permukaan peralatan.

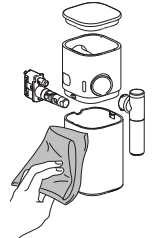
ทำความสะอาดถังนมด้วยน้ำยาทำความสะอาดแบบอ่อนแล้วล้างให้สะอาดด้วยน้ำร้อนที่สามารถบริโภคได้ ห้ามใช้วัสดุที่มีฤทธิ์กัดกร่อนซึ่งอาจทำลายพื้นผิวของอุปกรณ์ได้

Pastikan salur masuk udara bersih.
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวจ่ายไอน้ำสะอาดดีแล้ว



❸ Keringkan semua bahagian dengan tuala, kain atau tisu pakai buang, kemudian pasang semula.

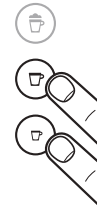
เช็ดชิ้นส่วนต่าง ๆ ให้แห้งด้วยผ้า หรือกระดาษอเนกประสงค์ที่สะอาด แล้วประกอบชิ้นส่วนต่าง ๆ กลับคืนเข้าด้วยกัน



Tutup bekalan kuasa การปิดเครื่อง

TUTUP BEKALAN KUASA SECARA MANUAL: ปิดเครื่องด้วยตัวเอง:

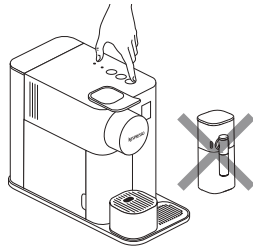
- 1 Untuk mematikan mesin tekan serentak butang Espresso dan Lungo. Bunyi 'klik' menunjukkan bahawa mesin sekarang dimatikan.
สำหรับการปิดเครื่องนั้น ให้กดปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso) หรือปุ่มลุงโก (Lungo) พร้อม ๆ กัน เสียง 'คลิก' จะบ่งบอกว่าตอนนี้เครื่องถูกปิดแล้ว



PENUTUPAN KUASA AUTOMATIK:

- 1 Masa penutupan kuasa automatik boleh diprogramkan:
Alihkan kendi susu dan hidupkan mesin.

สามารถตั้งโปรแกรมปิดเครื่อง
โดยอัตโนมัติได้
ถอดเหยือกนมออกแล้วเปิด
เครื่องได้



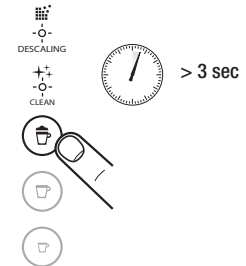
ปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ:

- 2 Tekan butang susu selama 3 saat untuk memasuki mod Menu: makluman penyahkerakan dan pembersihan mula berkelip.

กดปุ่มนมค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที เพื่อเข้าโหมดเมนู: การขจัดตะกรัน และไฟแจ้งเตือนให้ทำความสะอาดจะเริ่มกะพริบ

- PERHATIAN:** mod Menu keluar secara automatik selepas 30 saat jika tiada tindakan diambil. Anda boleh keluar secara manual dengan menekan butang susu selama 3 saat.

หมายเหตุ: หากไม่มีการดำเนินการใด ๆ เป็นระยะเวลา 30 นาที เครื่องจะออกจากโหมดเมนูโดยอัตโนมัติ ทั้งยังสามารถออกจากโหมดเมนูแบบกำหนดเองได้ โดยกดปุ่ม เครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที



- 3 Tekan butang Lungo untuk memasuki Menu Tutup Kuasa. Petunjuk makluman pembersihan & penyahkerakan dimatikan. Salah satu butang resipi berkelip, menunjukkan tetapan semasa (rujuk jadual sebelah).

กดปุ่มลุงโก (Lungo) เพื่อเข้าเมนูปิดเครื่อง ไฟแจ้งเตือนการทำงานสะอาดและการขจัดตะกรันถูกปิด เมื่อปุ่มเมนูกะพริบอยู่ แสดงให้เห็นถึงสิ่งที่กำลังตั้งค่าอยู่ในปัจจุบัน (อ้างอิงตามตารางด้านล่าง)



- 4 Sekarang, dalam masa 15 saat, anda boleh menetapkan nilai yang dikehendaki dengan menekan butang sepadan. Butang akan berkelip cepat 3 kali untuk mengesahkan nilai baru. Mesin akan keluar daripada menu secara automatik dan kembali kepada mod sedia.

ตอนนี้ คุณสามารถตั้งค่าที่ต้องการได้ด้วยการกดปุ่มที่สัมพันธ์กันภายใน 15 วินาที ไฟจะกะพริบ 3 ครั้งอย่างรวดเร็ว เพื่อยืนยันค่าใหม่ จะออกจากเมนูโดยอัตโนมัติ และเครื่องจะกลับไปสู่โหมดพร้อมใช้งาน

Tetapan tutup kuasa automatik / การตั้งค่าปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ		
Susu / นม	➡	2 minit / นาที
Lungo / ลุงโก	➡	9 minit / นาที
Espresso / เอสเปรสโซ	➡	30 minit / นาที

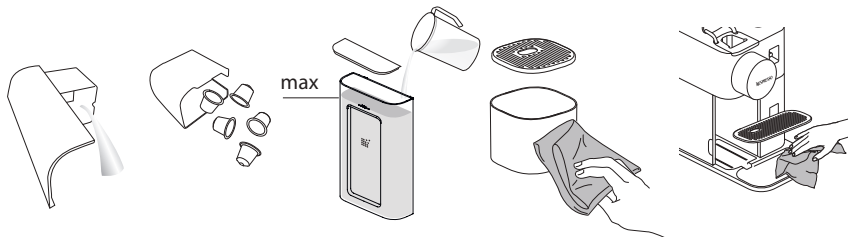
Penyelenggaraan การบำรุงรักษา

- i** Jangan gunakan ejen pembersih atau pelarut pembersih yang kuat. Gunakan kain lembap yang bersih dan ejen pembersih ringan untuk membersihkan permukaan mesin.

ห้ามใช้สารทำความสะอาด หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีความเข้มข้นสูง ใช้ผ้าสะอาดชุบน้ำบิดหมาด และน้ำยาทำความสะอาดแบบอ่อน เพื่อทำความสะอาดพื้นผิวของเครื่อง

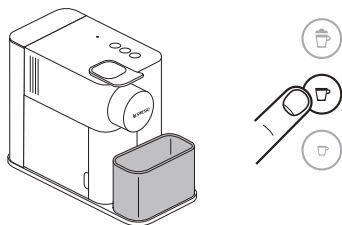
- 1** Angkat dan tutup tuil untuk melentangkan kapsul ke dalam bekas kapsul terpakai. Alihkan dulang titis dan bekas kapsul. Kosongkan dan bilas. Tanggalkan tangki air. Kosongkan, bilas sebelum mengisi dengan air minum. Bersihkan penyokong cawan dan grid. Angkat grid yang boleh ditanggalkan dan bersihkan.

ยกแล้วเก็บคั่นโยกเพื่อทิ้งแคปซูลลงในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว เอาถาดน้ำทิ้งและแคปซูลในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้วออกให้หมด เททิ้งแล้วทำความสะอาด ถอดช่องใส่ถ้วยออก เทน้ำทิ้งให้หมดก่อนที่จะเติมน้ำที่สามารถบริโภคได้ ทำความสะอาดที่รองแก้วและตะแกรง ยกตะแกรงที่ถอดออกได้แล้วนำมาทำความสะอาด



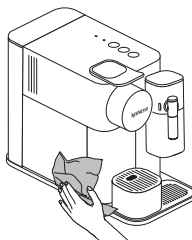
- 2** Letakkan bekas di bawah saluran keluar kopi dan tekan butang Lungo untuk membilas.

วางภาชนะบรรจุไว้ใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ แล้วกดปุ่มลุงโก (Lungo) เพื่อทำความสะอาด



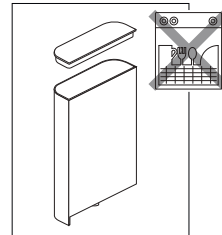
- 3** Bersihkan saluran kopi dan permukaan mesin dengan kain lembap yang bersih.

ทำความสะอาดหัวจ่ายน้ำกาแฟ และพื้นผิวของเครื่อง ด้วยผ้าสะอาดชุบน้ำบิดหมาด



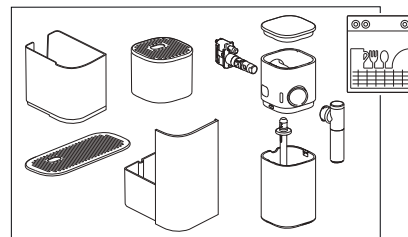
- i** Tidak selamat dicuci dengan mesin pencuci pinggan mangkuk.

ไม่ปลอดภัยสำหรับการทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน



- i** Selamat dicuci dengan mesin pencuci pinggan mangkuk.

ปลอดภัยสำหรับการทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างจาน



Nyahkerak

การขจัดตะกรัน

www.nespresso.com/descaling

⚠ PERINGATAN: rujuk kepada langkah berjaga-jaga keselamatan. **คำเตือน:** ศึกษาข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

ⓘ PERHATIAN: untuk memastikan mesin ada berfungsi dengan betul sepanjang hayatnya dan pengalaman kopi anda sentiasa sempurna seperti pada hari pertama, ikut proses di bawah. Tempoh penyahkerakan kira-kira 20 minit. Penting untuk membersihkan mesin anda apabila perlu untuk memastikan pengalaman kopi yang sempurna dari semasa ke semasa dan mesin berfungsi dengan baik. Apabila maklumat penyahkerakan mula berkelip, sudah tiba masanya untuk membersihkan mesin anda. Mesin ini masih boleh menyediakan beberapa minuman bersusu sebelum penggunaan disekat. Sekatan penggunaan menghalang kerosakan pada mesin dan memastikan mesin berfungsi dengan baik sepanjang hayatnya. Sekiranya mesin disekat, sila turunkan mesin anda atau hubungi kelab **Nespresso**. Pastikan untuk melengkapkan keseluruhan prosedur penyahkerakan. Sekiranya proses ini tidak dilengkapkan, mesin akan kekal disekat.

หมายเหตุ: เพื่อให้แน่ใจว่า เครื่องของคุณทำงานได้อย่างเหมาะสมตลอดอายุการใช้งาน และยังทำให้กาแฟของคุณมีรสชาติอร่อยสมบูรณ์แบบเหมือนดังวันแรกที่คุณลิ้มลอง ให้ปฏิบัติตามกระบวนการด้านล่าง ใช้เวลาในการขจัดตะกรันประมาณ 20 นาที เพื่อให้แน่ใจว่าจะได้สัมผัสประสบการณ์จากกาแฟอย่างสมบูรณ์สม่ำเสมอและการทำงานของเครื่องที่สมบูรณ์แบบ จึงนับเป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งในการขจัดตะกรันของเครื่องทุกครั้งเมื่อจำเป็น เมื่อไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกรันเริ่มกะพริบ ก็ถึงเวลาต้องขจัดตะกรันของเครื่องของคุณแล้ว เครื่องยังสามารถเตรียมเครื่องดื่มที่มีนมต่อไปได้อีกสักระยะหนึ่งก่อนที่จะถูกระงับการใช้งานเพื่อความปลอดภัย การระงับการใช้งานจะป้องกันความเสียหายใด ๆ ต่อเครื่องและทำให้แน่ใจว่าเครื่องทำงานได้อย่างถูกต้องตลอดอายุใช้งาน ในกรณีที่เครื่องถูกระงับการใช้งาน ให้ขจัดตะกรันของเครื่อง หรือติดต่อ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** กรณีสอบพบข้อสงสัยให้แน่ใจว่าได้ทำขั้นตอนสำหรับการขจัดตะกรันที่ครบถ้วนแล้ว หากกระบวนการยังไม่เสร็จสิ้น เครื่องจะยังคงถูกระงับการใช้งานต่อไป

Maklumat penyahkerakan / ไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกรัน		
	Berkecip jingga ไฟสีส้มกะพริบ	Sebaiknya melakukan nyahkerak. ขอแนะนำให้ขจัดตะกรัน
	Warna jingga berkelip ไฟสีส้มกะพริบถี่	Hanya beberapa penyediaan yang dapat dibuat sebelum mesin disekat. สามารถเตรียมเครื่องดื่มเล็กน้อยก่อนที่จะเครื่องจะถูกระงับการใช้งานชั่วคราว
	Warna oren beryala ไฟสีส้มสว่างขึ้น	Perlu dinyahkerak; mesin berhenti dan tidak boleh menyediakan minuman. จำเป็นต้องทำการขจัดตะกรัน เพราะเครื่องจะหยุดทำงานและไม่สามารถเตรียมเครื่องดื่มใด ๆ ได้อีก

1 Nyahkerakkan mesin apabila maklumat penyahkerakan berkelip jingga dalam mod sedia.

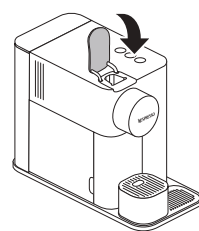
ขจัดตะกรันของเครื่องเมื่อไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกรันส่องสว่างเป็นสีส้มภายในโหมดพร้อมใช้งาน

DESCALING
+/-
CLEAN



2 Angkat dan tutup tuil untuk melentangkan kapsul yang ada ke dalam bekas kapsul terpakai.

ยกแล้วเก็บคั้นโยกเพื่อทิ้งแคปซูลลงไปในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว



3 Kosongkan dulang titis dan bekas kapsul terpakai. Isikan tangki air dengan 100 ml agen penyahkerak **Nespresso** (1 beg). Tambah air hingga tanda penyahkerak pada tangki air (~500 ml).

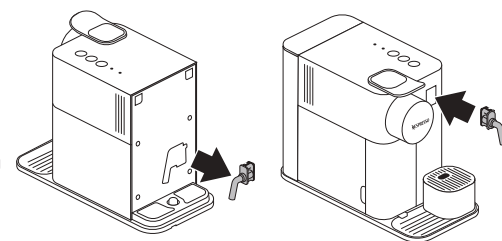
เทออกน้ำทั้งและแคปซูลในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้วออกให้หมด เติมน้ำขจัดตะกรัน **เนสเพรสโซ (Nespresso)** ลงในถังน้ำ (100 มล.) ลงในถังน้ำ เติมน้ำลงในถังน้ำจนถึงระดับเครื่องหมายการขจัดตะกรัน (ประมาณ 500 มล.)

ⓘ PERHATIAN: Patuhi kuantiti untuk memastikan kitaran selesai. **หมายเหตุ:** เติมน้ำและส่วนผสมต่าง ๆ ตามปริมาณที่ระบุเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องจะทำงานครบถ้วนตามวงจรการล้าง



4 Ambil paip nyahkerak yang terletak di bahagian belakang mesin dan pasangkannya ke mesin Penyambung Sistem Rapid Cappuccino.

นำท่อขจัดตะกรันที่ติดตัวด้านหลังของเครื่องออกมา แล้วเสียบท่อขจัดตะกรันดังกล่าวเข้าไปในช่องต่อสำหรับระบบทำคาปูชีโน (Cappuccino) แบบเร็ว



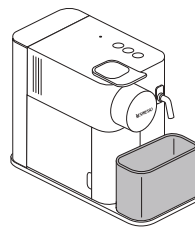
- 5 Mesin akan memasuki mod nyahkerak. Makluman nyahkerak akan berkelip jingga sepanjang masa proses nyahkerak. Butang Espresso menyala putih.

เครื่องจะเข้าสู่โหมดการขจัดตะกอน ไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกอนจะกะพริบเป็นสีส้มระหว่างกระบวนการขจัดตะกอนทั้งกระบวนการ ปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso) จะส่องสว่างเป็นสีขาว



- 6 Letakkan bekas dengan kapasiti minimum 1 liter di bawah saluran keluar kopi dan di bawah muncung paip nyahkerak.

วางภาชนะบรรจุซึ่งมีความจุอย่างน้อย 1 ลิตรไว้ใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ และใต้หัวฉีดสำหรับท่อขจัดตะกอน



- 7 Tekan butang Espresso. Produk nyahkerak mengalir ke sana ke mari melalui saluran kopi, paip nyahkerak dan dulang titisan. Apabila kitaran nyahkerak selesai (tangki air sudah kosong), butang Lungo akan bernyala.

กดปุ่มเอสเปรสโซ (Espresso) ผลิตภัณฑ์ที่ใช้ขจัดตะกอนจะไหลผ่านหัวจ่ายน้ำกาแฟ ท่อขจัดตะกอน และถาดน้ำทิ้งสลับกันไป เมื่อเสร็จสิ้นกระบวนการขจัดตะกอนอย่างสมบูรณ์ (เทน้ำในถังน้ำทิ้งทั้งหมด) แล้วปุ่มlungo (Lungo) จะส่องสว่างขึ้นมา

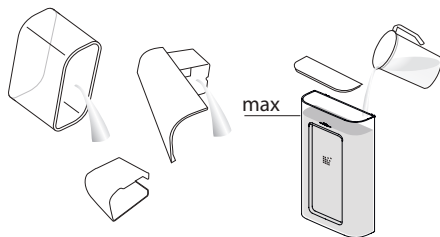


- 8 Kosongkan bekas kapsul terpakai, penerima dulang titis dan bekas 1 liter, bilas dan isi tangki air dengan air minum segar hingga paras MAKSIMUM.

เทแคปซูลในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว เทน้ำในถาดน้ำ และภาชนะใส่น้ำ 1 ลิตรให้หมด จากนั้นทำความสะอาดและเติมน้ำสะอาดที่สามารถบรรจุได้ลงในถังน้ำให้ถึงระดับสูงสุด (Max)

PERHATIAN: Patuhi kuantiti untuk memastikan kitaran selesai.

หมายเหตุ: เติมน้ำและส่วนผสมต่างๆตามปริมาณที่ระบุเพื่อให้แน่ใจว่าเครื่องจะทำงานครบถ้วนตามวงจรล้าง



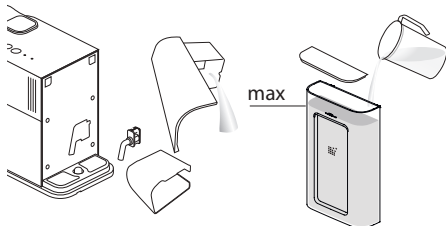
- 9 Tekan butang Lungo. Kitaran pembilasan akan diteruskan melalui saluran kopi, paip nyahkerak dan dulang titisan sehingga tangki air kosong. Butang Lungo berkelip semasa fasa ini.

กดปุ่มlungo (Lungo) กระบวนการทำความสะอาดยังคงดำเนินต่อไปจนกว่าน้ำในถังน้ำจะหมด โดยจะเรียงจากหัวจ่ายน้ำกาแฟ ท่อขจัดตะกอน ไปจนถึงถาดน้ำทิ้ง ในระหว่างกระบวนการนี้ ปุ่มlungo (Lungo) จะกะพริบ



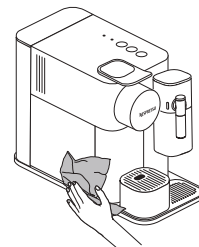
- 10 Setelah proses membilas selesai, mesin akan tutup sendiri. Keluarkan dan simpan paip nyahkerak. Kosongkan dulang titis dan bekas kapsul terpakai. Bilas tangki air dan isi dengan air minum.

เมื่อกระบวนการล้างเสร็จสิ้นแล้ว เครื่องจะปิดลง ถอดออกแล้วเก็บท่อขจัดตะกอนไว้ เทถาดน้ำทิ้งและแคปซูลในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้วออกให้หมด เทน้ำในถังน้ำทิ้งแล้วเติมน้ำสะอาดที่สามารถบรรจุได้ลงไป



- 1 Bersihkan mesin menggunakan kain lembap. Anda kini selesai menyahkerak mesin.

ทำความสะอาดเครื่องด้วยผ้าชุบน้ำบิดหมาดตอนนี้ คุณเสร็จขจัดตะกอนของเครื่องเสร็จสิ้นแล้ว



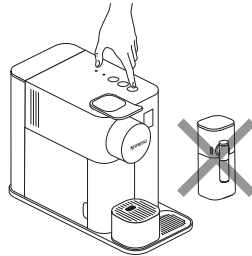
Mengembalikan kuantiti kepada tetapan kilang

การคืนค่าปริมาณเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น

i PERHATIAN: Prosedur ini menetapkan semula jumlah kopi & masa tutup kuasa ke nilai lalai.

หมายเหตุ: กระบวนการนี้จะรีเซ็ตปริมาณกาแฟและเมื่อปิดเครื่องจะย้อนไปสู่ค่าเริ่มต้น

- 1 Alihkan kendi susu dan hidupan mesin.
ถอดเหยือกนมออกแล้วเปิดเครื่อง

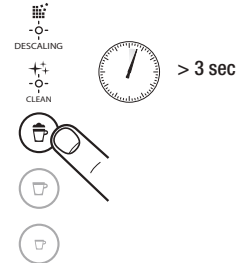


- 2 Tekan butang air bersusu selama 3 saat untuk memasuki mod Menu: makluman nyahkerak dan cuci mula berkelip.

กดปุ่มเครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที เพื่อเข้าโหมดเมนู: การขจัดตะกอน และไฟแจ้งเตือนให้ทำความสะอาดจะเริ่มกะพริบ

- i PERHATIAN:** Perkakas akan keluar daripada mod Menu selepas 30 saat jika tiada tindakan diambil atau anda boleh keluar secara manual dengan menekan butang susu selama 3 saat.

หมายเหตุ: ในโหมดเมนู หากไม่มีการดำเนินการใด ๆ เป็นระยะเวลา 30 นาที เครื่องจะออกจากโหมดเมนูโดยอัตโนมัติ หรือสามารถออกจากโหมดเมนูแบบกำหนดเองได้ โดยกดปุ่มนมค้างไว้เป็นเวลานาน 3 วินาที



- 3 Tekan butang susu. Butang susu berkelip untuk menunjukkan mod tetapan semula. Tekan untuk mengesahkan. Semua butang berkelip 3 kali: semua jumlah diset semula ke tetapan lalai. Menu keluar secara automatik dan mesin kembali kepada mod sedia.

กดปุ่มนม ปุ่มนมกะพริบเพื่อบ่งบอกโหมดรีเซ็ต กดที่ปุ่มนมอีกครั้งเพื่อยืนยัน ปุ่มทั้งหมดกะพริบ 3 ครั้ง: ปริมาณทุกอย่างจะถูกรีเซ็ตไปยังค่าเริ่มต้น จะออกจากเมนูโดยอัตโนมัติ และเครื่องจะกลับไปที่โหมดพร้อมใช้งาน



NILAI PRATETAP: ค่าเริ่มต้น:



Minuman bersusu (dari 30 hingga 165 ml sepadan dengan paras Espresso Macchiato dan paras MAKSIMUM pada bekas susu) + Kopi 40 ml
เครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) (ตั้งแต่ 30 มล. จนถึง 165 มล. โดยให้สัมพันธ์กับระดับ Espresso Macchiato และระดับสูงสุดของภาชนะใส่นม) + กาแฟ 40 มล.



Lungo: 110 ml
ลุงโก (Lungo): 110 มล.



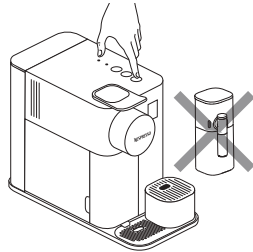
Espresso: 40 ml
เอสเปรสโซ (Espresso): 40 มล.



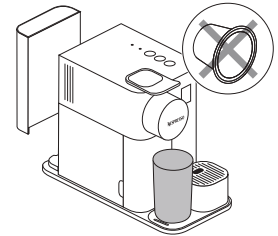
Penutupan kuasa automatik: 2 minit
ปิดเครื่องโดยอัตโนมัติ: 2 นาที

Pengosongan sistem sebelum tempoh lama tidak digunakan, untuk perlindungan fros atau sebelum pengangkutan untuk diperbaiki.
 ทำระบบให้ว่างก่อนจะถึงช่วงไม่ได้ใช้งานเป็นระยะเวลานาน เพื่อป้องกันเกิดการเกิดน้ำค้างแข็ง หรือก่อนการขนส่งไปนำไปซ่อมแซม

- ❶ Alihkan kendi susu dan hidupkan mesin.
 ถอดเหยือกนมออกแล้วเปิดเครื่องได้



- ❷ Tanggalkan tangki air. Angkat dan tutup tuil untuk melentingkan kapsul yang ada. Letakkan bekas di bawah saluran kopi.
 ถอดถังน้ำออก ยกแล้วเก็บคั่นโยกเพื่อทิ้งแคปซูลที่มีอยู่ วางภาชนะบรรจุไว้ใต้หัวจ่ายน้ำกาแฟ



- ❸ Tekan button susu selama 3 saat untuk memasuki mod Menu: makluman penyahkerakan dan cuci mula berkelip.

กดปุ่มเครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที เพื่อเข้าโหมดเมนู: การขจัดตะกรัน และไฟแจ้งเตือนให้ทำความสะอาดจะเริ่มกะพริบ

- PERHATIAN:** Perkakas akan keluar daripada mod Menu secara automatik selepas 30 saat jika tiada tindakan diambil. Anda boleh keluar secara manual dengan menekan button susu selama 3 saat.

หมายเหตุ: ในโหมดเมนู หากไม่มีการดำเนินการใด ๆ เป็นระยะเวลานาน 30 นาที เครื่องจะออกจากโหมดเมนูโดยอัตโนมัติ ทั้งนี้สามารถออกจากโหมดเมนูแบบกำหนดเองได้ โดยกดปุ่ม เครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาที



- ❹ Tekan button minuman bersusu dan Lungo secara serentak.

กดปุ่มเครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) และปุ่มลันโก (Lungo) พร้อม ๆ กัน



- ❺ Butang minuman bersusu berkelip untuk mengesahkan bahawa mesin sudah bersedia. Setelah ditekan, pengosongan akan bermula. Semua button kopi berkelip silih ganti: mod pengosongan sedang berjalan. Setelah proses membilas selesai, mesin akan tutup sendiri secara automatik.

ปุ่มเครื่องดื่มผสมนม (Milk Drink) จะกะพริบเพื่อยืนยันว่าเครื่องพร้อมใช้งาน คดอีกครั้ง การเทน้ำทิ้งจะเริ่มตัน ปุ่มทุกปุ่มจะกะพริบสลับกันไป: กำลังอยู่ในโหมดการเทน้ำทิ้ง เมื่อกระบวนการเสร็จสิ้นแล้ว เครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติ



- PERHATIAN:** perkakas akan disekat selama kira-kira 10 minit selepas pengosongan.

หมายเหตุ: เครื่องจะถูกระงับการใช้งานเป็นเวลาประมาณ 10 นาที หลังจากขั้นตอนการเทน้ำทิ้ง

- ⚠ PERHATIAN:** Menyimpan mesin dalam persekitaran yang sejuk boleh menyebabkan kerosakan oleh fros kepada litar air dan memulakan kebocoran.

- ⚠ ระวัง:** การเก็บรักษาเครื่องไว้ในสภาพแวดล้อมที่มีอากาศเย็น อาจก่อให้เกิดความเสียหายโดยการเกิดน้ำค้างแข็งในระบบน้ำ และทำให้เกิดไฟรั่วได้

Penyelesaian Masalah

Tiada penunjuk lampu.	- Periksa suis utama, palam, voltan dan fuis. Sekiranya terdapat masalah, hubungi Kelab Nespresso .
Tiada kopi, tiada air.	- Tangki air kosong. Isikan tangki air. - Nyahkerak jika perlu; lihat bahagian Nyahkerak.
Kopi keluar sangat perlahan.	- Kelajuan aliran bergantung pada jenis kopi. - Nyahkerak jika perlu; lihat bahagian Nyahkerak.
Tiada kopi, hanya air keluar (walaupun kapsul sudah dimasukkan).	- Pastikan kapsul tidak dicubit pada posisi yang salah. - Pastikan kapsul tidak rosak. - Hubungi kelab Nespresso atau hantar perkakas untuk diperbaiki.
Kopi tidak cukup panas.	- Panaskan cawan terlebih dahulu. - Nyahkerak jika perlu; lihat bahagian Nyahkerak.
Kawasan kapsul bocor (air di dalam bekas kapsul).	- Letakkan kapsul dengan betul. Sekiranya berlaku kebocoran, hubungi kelab Nespresso .
Sebarang tindakan berkelip lain yang tidak dijelaskan dalam memburu masalah.	- Hantar perkakas untuk dibaiki atau hubungi kelab Nespresso .
Semua butang berkelip serentak selama 10 saat dan kemudian mesin tutup secara automatik.	- Penggera masalah, mesin perlu dibaiki. Hantar perkakas untuk dibaiki atau hubungi kelab Nespresso .
Semua 3 butang berkelip cepat 3 kali dan kemudian mesin kembali kepada mod sedia.	- Tangki air kosong.
Makluman nyahkerak dan cuci berkelip.	- Mesin dalam mod menu, tekan butang susu selama 3 saat untuk keluar dari mod menu atau tunggu 30 saat untuk keluar secara automatik.
Makluman nyahkerak berkelip jingga.	- Mesin mencetuskan makluman nyahkerak mengikut kadar pengambilan minuman. Nyahkerak mesin.
Makluman nyahkerak berkelip jingga dan butang Espresso menyala putih.	- Mesin dalam mod nyahkerak. Tekan butang Espresso untuk memulakan proses nyahkerak.
Makluman nyahkerak menyala jingga, butang minuman tidak tersedia.	- Mesin tersekat kerana tahap kerak terlalu tinggi. Nyahkerak mesin.
Semua butang kopi dan semua butang resipi susu berkelip silih ganti.	- Mesin dalam mod perlindungan panas lebih, tunggu sehingga kembali ke mod sedia. - Perkakas akan diseat selama kira-kira 10 minit selepas pengosongan.
Tuil tidak boleh ditutup sepenuhnya.	- Kosongkan bekas kapsul. Pastikan tiada kapsul tersekat di dalam bekas kapsul. - Gunakan susu lembu skim atau separa skim, pada suhu peti sejuk (kira-kira 4°C). - Bilas selepas setiap kali penyediaan susu (lihat bahagian "Mencuci Sistem Rapid Cappuccino Dengan Tangan"). - Nyahkerak mesin.
Kualiti Buih susu terlalu rendah.	- Jangan gunakan susu beku. - Pastikan bahagian sedutan udara bersih. Rujuk bahagian "Mencuci Sistem Rapid Cappuccino Dengan Tangan".
Saya tidak boleh memasuki mod Menu.	- Pastikan anda mengeluarkan kendi susu. - Pastikan butang susu ditekan selama 3 saat. - Tanggalkan paip nyahkerak. - Tidak boleh masuk ke mod Menu semasa mesin sedang memanaskan.
Pengeluaran susu tidak bermula (makluman cuci bernyala oren).	- Menyiapkan lebih daripada 5 pengeluaran susu tanpa pembersihan. Tindakan: cuci Sistem Rapid Capuccino. - Penyediaan susu lebih masa. Tindakan: cuci Sistem Rapid Capuccino. - Lebih 30 minit dari penyediaan susu terakhir. Tindakan: cuci Sistem Rapid Capuccino.
Kendi susu tidak boleh dilepaikan.	- Tekan butang di sisi kendi susu untuk menanggalkan bahagian. - Rujuk bahagian "Memasang / Merelaikan Sistem Rapid Cappuccino".
Berbunyi semasa mesin dimatikan.	- Bunyi ini menunjukkan bahawa mesin sekarang dimatikan.
Sekiranya susu tertumpah, cabut palam mesin.	- Segera cuci mesin dengan teliti.

การแก้ไขปัญหาเบื้องต้น

ไม่มีไฟแจ้งเตือน	- ตรวจสอบแหล่งจ่ายไฟฟ้าหลัก ปลั๊ก แรงดันไฟฟ้า และฟิวส์ หากคุณพบปัญหาใด ๆ กรุณาโทรหา คลับเนสเพรสโซ่ (Nespresso)
ไม่มีกาแฟ ไม่มีน้ำ	- ไม่มีน้ำในถังน้ำ เต็มน้ำลงไปถังน้ำ - ขจัดตะกอนเมื่อจำเป็น โดยให้ศึกษาจากส่วนการขจัดตะกอน
กาแฟไหลออกมาช้ามาก	- ความเร็วในการไหลจะขึ้นอยู่กับชนิดของแคปซูลกาแฟ - ขจัดตะกอนเมื่อจำเป็น โดยให้ศึกษาจากส่วนการขจัดตะกอน
ไม่มีกาแฟออกมา มีแต่ น้ำเท่านั้นที่ไหลออกมา (แม้ว่าจะใส่แคปซูลลงไปแล้ว)	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแคปซูลไม่ได้กีดขวางอยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแคปซูลไม่เสียหาย - ติดต่อ เนสเพรสโซ่ (Nespresso) เพื่อส่งเครื่องไปซ่อม
กาแฟไม่อร่อยร้อน	- ถูบแก้วกาแฟก่อน - ขจัดตะกอนเมื่อจำเป็น โดยให้ศึกษาจากส่วนการขจัดตะกอน
แคปซูลมีรอยร้าว (มีน้ำอยู่ในภาชนะบรรจุของแคปซูล)	- ใส่แคปซูลให้ถูกต้อง หากพบการรั่ว กรุณาโทรหาคลับ เนสเพรสโซ่ (Nespresso)
ลักษณะการกะพริบแบบอื่นที่ไม่ได้อธิบายไว้ในคู่มือการแก้ไขปัญหาเบื้องต้น	- ส่งเครื่องไปซ่อมแซมที่ หรือกรุณาโทรหาคลับ เนสเพรสโซ่ (Nespresso)
ปั๊มทุกปั๊มกะพริบพร้อม ๆ กันเป็นเวลานาน 10 วินาที จากนั้นเครื่องก็ปิดตัวเองโดยอัตโนมัติ	- ไฟแจ้งเตือนจะปิดผิดพลาด จำเป็นต้องซ่อมแซมเครื่อง ส่งเครื่องไปซ่อมแซมที่ หรือกรุณาโทรหาคลับ เนสเพรสโซ่ (Nespresso)
ปั๊มทั้ง 3 ปั๊มกะพริบเร็ว ๆ 3 ครั้ง จากนั้นเครื่องก็กลับเข้าสู่โหมดพร้อมใช้งาน	- ไม่มีน้ำในถังน้ำ
ไฟแจ้งเตือนให้ขจัดตะกอนและ/หรือความสะอาดจะกะพริบ	- เครื่องอยู่ในโหมดเมนู กดปุ่มเมนูค้างไว้ 3 วินาที เพื่อออกจากโหมดเมนู หรือรอ 30 วินาที เพื่อออกจากโหมดดังกล่าวโดยอัตโนมัติ
ไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกอนจะส่องสว่างเป็นสีส้ม	- เครื่องจะทำการเก็บริ่งไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกอนตามปริมาณการใช้งานเครื่อง ขจัดตะกอนของเครื่อง
ไฟสีส้มกะพริบแจ้งเตือนการขจัดตะกอนและปั๊มเอสเปรสโซ่ (Espresso) จะส่องสว่างเป็นสีขาว	- เครื่องอยู่ในโหมดการขจัดตะกอน ปั๊มเอสเปรสโซ่ (Espresso) เพื่อเริ่มต้นกระบวนการขจัดตะกอน
ไฟแจ้งเตือนการขจัดตะกอนจะส่องสว่างเป็นสีส้ม และปั๊มเครื่องดื่มจะไม่พร้อมใช้งาน	- เครื่องถูกระงับการใช้งานเนื่องจากระดับสเกลสูงเกินไป ขจัดตะกอนของเครื่อง
ปั๊มกาแฟและปั๊มสุตรนมทุกปั๊มกะพริบสลับกัน	- เครื่องอยู่ในโหมดป้องกันการเกิดความร้อนสูงเกินไป ให้รอจนกว่าเครื่องจะกลับเข้าสู่โหมดพร้อมใช้งาน - เครื่องจะถูกระงับการใช้งานเป็นเวลาประมาณ 10 นาที หลังจากขั้นตอนการเทน้ำทิ้ง
ไม่สามารถปิดคันโยกลงจนสุดได้	- เทแคปซูลในภาชนะบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้วออกให้หมด ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีแคปซูลใด ๆ ขวางอยู่ในช่องใส่และกลบบรรจุแคปซูล - ใช้มีดขูดนมข้น หรือนมวัวพร้อมมันเนยที่เก็บรักษาไว้ในอุณหภูมิตู้เย็น (ประมาณ 4 องศาเซลเซียส) - เหน้ที่หลังจากการเตรียมนมแต่ละครั้ง ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การล้างระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็วด้วยมือ" - ขจัดตะกอนของเครื่อง - ห้ามใช้มีดแซ่แซ่ - ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ชิ้นส่วนที่ถอดนมสะอาดดีแล้ว ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การล้างระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็วด้วยมือ"
คุณภาพของฟองนมไม่ได้ขึ้นอยู่กับมาตรฐาน	- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเอาเหยือกนมออกแล้ว - ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากดปุ่มนาน 3 วินาที - ถอดท่อขจัดตะกอนออก - ซึ่งจะสามารถเข้าโหมดเมนูได้หากเครื่องอยู่ในระหว่างกำลังทำความสะอาด
ฉันไม่สามารถเข้าสู่โหมดเมนูได้	- เตรียมการจ่ายนมใน 5 ครั้งโดยไม่ทำความสะอาดใด ๆ การดำเนินการ: ทำความสะอาดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว - การเตรียมนมใช้เวลานานเกินไป การดำเนินการ: ทำความสะอาดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว - ที่ระยะเวลาเกินกว่า 30 นาทีหลังจากการเตรียมนมครั้งสุดท้าย การดำเนินการ: ทำความสะอาดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว
เครื่องไม่เริ่มการจ่ายนม (การแจ้งเตือนการทำความสะอาดส่องสว่างเป็นสีส้ม)	- กดปุ่มที่ด้านข้างของเหยือกนมเพื่อถอดชิ้นส่วนต่าง ๆ ออกมาได้ - ให้ศึกษาคำแนะนำในส่วน "การประกอบ/การถอดระบบทำคาปูชิโน (Cappuccino) แบบเร็ว"
ไม่สามารถถอดเหยือกนมออกมาได้	- เสียหนึ่งจะบอกว่าคุณตอนนี้เครื่องถูกปิดแล้ว
มีเสียงคลิกเมื่อเครื่องปิด	- ทำความสะอาดตัวเครื่องให้ทั่วทั้งพื้นที่

Hubungi Nespresso

ติดต่อ เนสเพรสโซ (Nespresso)

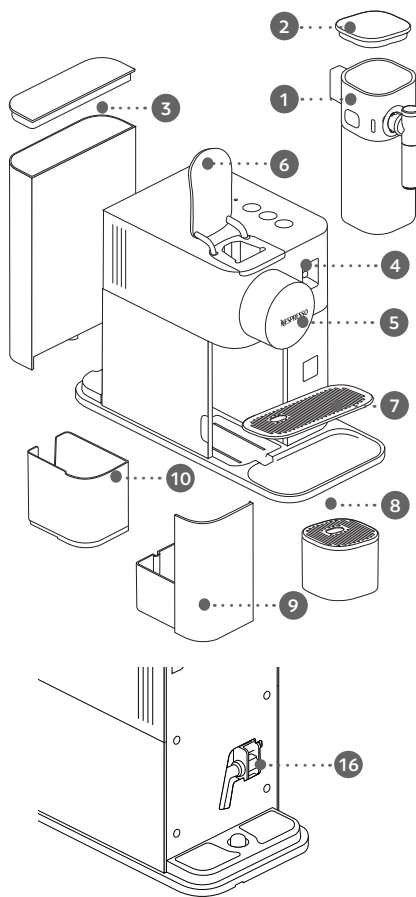
Kami tidak dapat meramalkan semua kegunaan perkakas anda, jadi sekiranya anda memerlukan maklumat lanjut, menghadapi masalah atau hanya sekadar ingin mendapatkan nasihat, hubungi **Nespresso** atau wakil **Nespresso** bertauliah anda. Butiran hubungan untuk **Nespresso** atau wakil **Nespresso** bertauliah terdekat anda didapati di sampul «Selamat Datang ke **Nespresso**» di kotak mesin anda atau di nespresso.com.

Jaminan Terhadap การรับประกันแบบจำกัดเงื่อนไข

Nespresso menjamin produk ini terhadap kecacatan dalam bahan dan mutu kerja untuk tempoh 2 tahun. Tempoh waranti bermula pada tarikh pembelian dan **Nespresso** memerlukan pembentangan bukti asal pembelian untuk menentukan tarikh tersebut. Dalam tempoh jaminan, **Nespresso** akan sama ada membaiki atau menggantikan, mengikut budi bicaranya, mana-mana produk yang rosak tanpa dikenakan bayaran kepada pemilik. Produk gantian atau bahagian dibaiki akan dijamin hanya bagi tempoh yang belum tamat waranti asal atau enam bulan, yang mana lebih lama. Waranti terhadap ini tidak terpakai bagi apa-apa kecacatan yang berpunca daripada kelalaian, kemalangan, salah guna, atau apa-apa sebab lain yang di luar kawalan munasabah **Nespresso**, termasuk tetapi tidak terhad kepada: haus dan lusuh biasa, kecuai atau kegagalan mematuhi arahan produk, penyelenggaraan yang tidak wajar atau tidak mencukupi, pendepositan kalsium atau pembersihan kerak, sambungan kepada bekalan kuasa yang tidak betul, pengubahsuaian atau pembaikan produk yang tidak dibenarkan, digunakan untuk tujuan komersial, kebakaran, kilat, banjir atau sebab-sebab luaran yang lain. Jaminan ini hanya sah dalam negara pembelian atau dalam mana-mana negara lain di mana **Nespresso** ada menjual atau memberikan servis untuk model yang sama dengan spesifikasi teknikal yang serupa. Perkhidmatan waranti di luar negara pembelian adalah terhad kepada terma-terma dan syarat-syarat jaminan yang sama di negara yang diservis. Sekiranya kos pembaikan atau penggantian tidak diliputi oleh waranti ini, **Nespresso** akan menasihatkan pemilik dan kos akan dikenakan kepada pemilik. Waranti terhadap ini adalah takat sepenuhnya liabiliti **Nespresso** bagaimanapun disebabkan. Kecuali setakat yang dibenarkan oleh undang-undang, syarat-syarat waranti terhadap ini tidak mengecualikan, menyekat atau mengubah suai hak berkanun wajib terpakai berkenaan penjualan produk ini dan ini adalah tambahan kepada hak-hak tersebut. Jika anda percaya produk anda rosak, hubungi **Nespresso** untuk arahan mengenai cara untuk meneruskan dengan pembaikpulihan. Sila layari laman web kami di www.nespresso.com untuk butir-butir hubungan.

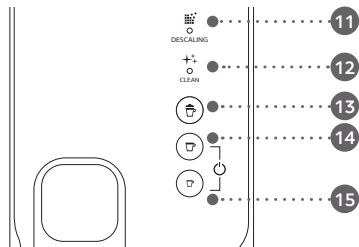
เนื่องจากเราไม่สามารถคาดการณ์การใช้งานเครื่องในทุกกรณีได้ ดังนั้น หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติม หรือมีปัญหาใด ๆ หรือเพียงแค่ต้องการคำแนะนำ กรุณาโทรหา **เนสเพรสโซ (Nespresso)** หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตของ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** สามารถค้นหารายละเอียดการติดต่อ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** ที่อยู่ใกล้ที่สุด หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตของ **เนสเพรสโซ (Nespresso)** ได้จากชุดเอกสาร "ยินดีต้อนรับสู่เนสเพรสโซ (Nespresso)" ภายในกล่องใส่เครื่องชงกาแฟ หรือที่เว็บไซต์ nespresso.com

Nespresso รับประกันผลิตภัณฑ์นี้ต่อความบกพร่องของวัสดุและฝีมือของช่างหรือคนงานเป็นระยะเวลา 2 ปี ระยะเวลารับประกันเริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ซื้อผลิตภัณฑ์และ **Nespresso** ต้องการหลักฐานต้นฉบับเกี่ยวกับการซื้อขายชิ้นส่วนที่ซื้อผลิตภัณฑ์ ในระหว่างช่วงเวลานี้ **Nespresso** จะซ่อมแซมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ที่บกพร่องโดยไม่คิดค่าใช้จ่ายให้แก่เจ้าของตามดุลยพินิจของ **Nespresso** ผลิตภัณฑ์ที่เปลี่ยนใหม่หรือซ่อมแซมจะได้รับการรับประกันเฉพาะช่วงเวลาที่เหลือจากการรับประกันเดิมที่ยังไม่หมดอายุหรือเป็นระยะเวลาหกเดือนแล้วแต่ว่าระยะเวลาใดจะมากกว่า การรับประกันแบบจำกัดนี้ไม่สามารถนำไปใช้กับความบกพร่องอันเป็นผลมาจากการละเลย อุบัติเหตุ การใช้งานในทางที่ผิด หรือเหตุผลอื่นใดที่นอกเหนือการควบคุมที่เหมาะสมของ **Nespresso** รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ความเสียหายซ้ำจากการใช้งานตามปกติ การละเลยหรือการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของผลิตภัณฑ์ การบำรุงรักษาที่ไม่เหมาะสมหรือไม่เพียงพอ การสะสมตัวของแคลเซียมหรือการล้างตะกรัน การเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟที่ไม่เหมาะสม การแก้ไขหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์โดยไม่ได้รับอนุญาต การใช้งานเพื่อการค้าขาย วัตถุประสงค์อื่น ๆ ฟ้าผ่า อุทกภัย หรือสาเหตุภายนอกอื่น ๆ การรับประกันนี้ไม่มีผลบังคับเฉพาะในประเทศที่ซื้อผลิตภัณฑ์หรือในประเทศอื่น ๆ ที่ **Nespresso** จำหน่ายหรือให้บริการผลิตภัณฑ์รุ่นเดียวกันซึ่งมีข้อจำกัดเฉพาะทางเทคนิคเหมือนกันเท่านั้น บริการการรับประกันนอกประเทศที่ซื้อผลิตภัณฑ์ที่จำกัดตามเงื่อนไขและข้อกำหนดของการรับประกันนี้สอดคล้องกันในประเทศที่ให้บริการ หากค่าซ่อมหรือค่าเปลี่ยนไม่ได้ครอบคลุมอยู่ในการรับประกันนี้ ทาง **Nespresso** จะแจ้งให้เจ้าของทราบและเจ้าของจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายดังกล่าว การรับประกันแบบจำกัดนี้ถือว่าเป็นความรับผิดชอบของ **Nespresso** แต่เพียงผู้เดียวไม่ว่าจะเป็นสาเหตุใดก็ตาม เว้นแต่ได้รับอนุญาตตามกฎหมาย เงื่อนไขของการรับประกันแบบจำกัดดังกล่าวไม่ได้ยกเว้น จำกัด หรือแก้ไข และยังคงรวมอยู่ในสิทธิตามกฎหมายที่กำหนดซึ่งบังคับใช้ต่อการจำหน่ายผลิตภัณฑ์นี้ให้แก่ท่าน หากท่านเชื่อว่าผลิตภัณฑ์ของท่านบกพร่อง กรุณาติดต่อ **Nespresso** เพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับขั้นตอนการดำเนินการซ่อมแซม กรุณาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราที่ www.nespresso.com สำหรับรายละเอียดข้อมูลเพิ่มเติม



Ringkasan mesin

- 1 Rapid Cappuccino system
- 2 Tutup isi ulang
- 3 Tangki air (1 L)
- 4 Konektor Rapid Cappuccino system
- 5 Outlet kopi
- 6 Tuas
- 7 Grid alas
- 8 Tumpuan cangkir
- 9 Wadah tetesan
- 10 Wadah kapsul bekas
- 16 Pipa kerak (Scale pipe)



Peringatan

- 11 DESCALING/PEMBERSIHAN KERAK : peringatan pembersihan kerak mengacu pada bagian "Pembersihan kerak"
- 12 CLEAN/PEMBERSIHAN : peringatan pembersihan sistem susu mengacu pada bagian "Menyiapkan Espresso Macchiato - Cappuccino - Latte Macchiato"

Tombol minuman

- 13 Minuman berbahan dasar susu (Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato)
- 14 Lungo 110 ml
- 15 Espresso 40 ml

Lattissima One EN510/F121

 220-240 V~, 50-60 Hz, 1450 W

P_{max} 19 bar/1,9 MPa

 4,17 kg (berat bersih)

 ~1 L

 15,4 cm
 25,6 cm
 32,4 cm

Ringkasan	84
Spesifikasi	85
Tindakan Pengamanan	86
Isi Kemasan	90
Penggunaan pertama	91
Mengatur kesadahan air	92
Persiapan kopi	93
Pemrograman volume kopi	94
Pemasangan/Pembongkaran Rapid Cappuccino System	94
Menyiapkan Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato	95
Membersihkan Rapid Cappuccino System	97
Matikan Daya	98
Pemeliharaan	99
Pembersihan kerak	100
Mengembalikan volume ke pengaturan default	102
Mengosongkan sistem sebelum periode tidak digunakan, untuk perlindungan beku, atau sebelum transportasi untuk diperbaiki	103
Penyelesaian masalah	104
Hubungi Nespresso	105
Garansi Terbatas	105

Ⓜ Tindakan Pengamanan



PERHATIAN/ PERINGATAN



BAHAYA LISTRIK



LEPASKAN SAMBUNGAN KABEL DAYA YANG RUSAK

⚠ PERHATIAN: APABILA ANDA MELIHAT TANDA INI, LIHAT TINDAKAN PENGAMANAN UNTUK MENGHINDARI KEMUNGKINAN BAHAYA DAN KERUSAKAN.

⚠ PERHATIAN: TINDAKAN PENGAMANAN ADALAH BAGIAN DARI ALAT INI. BACA SEMUA INSTRUKSI DENGAN CERMAT SEBELUM MENGGUNAKAN ALAT BARU ANDA UNTUK PERTAMA KALI. SIMPAN DI TEMPAT YANG MUDAH UNTUK ANDA TEMUKAN DAN ANDA GUNAKAN.

ℹ INFORMASI: APABILA ANDA MELIHAT TANDA

SEPERTI INI, PERHATIKAN CARA UNTUK PENGGUNAAN ALAT SECARA BENAR DAN AMAN.

- Alat ini dimaksudkan untuk menyiapkan minuman sesuai dengan instruksi ini.
- Jangan menggunakan alat ini untuk penggunaan selain dari yang dimaksudkan.
- Alat ini dirancang hanya untuk penggunaan dalam kondisi suhu ruangan dan non-ekstrem.
- Lindungi alat ini dari efek sinar matahari langsung, percikan air yang lama, dan kelembapan.
- Mesin ini hanya peralatan rumah tangga. Alat ini tidak diperuntukkan untuk digunakan di: area dapur staf di toko, kantor dan lingkungan kerja lainnya; rumah pertanian; oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan tipe perumahan lainnya;

lingkungan tipe tempat tidur dan sarapan.

- Alat ini tidak boleh ditempatkan dan digunakan di dalam lemari.
- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak minimal berusia 8 tahun, selama mereka diawasi dan telah diberi instruksi tentang cara menggunakan alat ini dengan aman dan sepenuhnya mengetahui bahaya yang dapat terjadi. Pembersihan dan pemeliharaan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak kecuali mereka berusia lebih dari 8 tahun dan mereka diawasi oleh orang dewasa.
- Jauhkan alat ini dan kabelnya dari jangkauan anak-anak di bawah 8 tahun.
- Alat ini dapat digunakan oleh orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang kurang, atau yang pengalamannya atau pengetahuannya tidak memadai, asalkan mereka

diawasi atau telah menerima instruksi untuk menggunakan alat ini dengan aman dan memahami bahayanya.

- Anak-anak tidak boleh menggunakan alat ini sebagai mainan.
- Produsen tidak bertanggung jawab dan garansi tidak akan berlaku untuk penggunaan komersial, penanganan atau penggunaan alat yang tidak tepat, kerusakan apapun yang diakibatkan oleh penggunaan untuk tujuan lain, operasi yang salah, perbaikan non-profesional, atau kegagalan untuk mematuhi instruksi.
- Jika kabel ekstensi diperlukan: untuk voltase 230V, penampang konduktor untuk kabel ekstensi minimal 1,0 mm². Untuk voltase 120V, penampang minimal 1,5 mm².



Hindari risiko sengatan listrik dan kebakaran yang fatal.

- Dalam keadaan darurat: segera lepaskan kabel dari stopkontak.
 - Hanya sambungkan alat ini ke sambungan listrik yang sesuai, mudah diakses, dan dibumikan. Pastikan voltase sumber daya sama dengan yang ditentukan pada pelat rating. Penggunaan sambungan yang salah membatalkan garansi.
 - Jika terjadi ketidakcocokan steker dengan stopkontak, gunakan adaptor untuk memastikan kesinambungan arde antara mesin dan jaringan.
- Alat ini hanya boleh disambungkan setelah pemasangan.**
- Jangan menarik kabel melewati tepi yang tajam, terjepit, atau membiarkannya menggantung.
 - Jauhkan kabel dari panas dan kondisi lembap.
 - Jika kabel daya atau steker rusak, maka harus diganti oleh produsen, agen layanannya, atau orang lain yang memenuhi syarat, untuk menghindari semua risiko.
 - Jangan mengoperasikan alat apapun dengan kabel atau steker yang rusak atau setelah alat gagal berfungsi, atau telah rusak dengan cara apa pun. Kembalikan alat ke fasilitas layanan resmi terdekat untuk diperiksa, diperbaiki, atau disesuaikan.
 - Jika kabel ekstensi diperlukan, hanya gunakan kabel arde dengan penampang konduktor minimal 1,5 mm² atau daya input yang sesuai.
 - Untuk menghindari kerusakan yang berbahaya, jangan meletakkan alat ini di atas atau di samping permukaan yang panas seperti radiator, kompor, oven, kompor gas, nyala api terbuka, atau semacamnya.
 - Selalu letakkan alat ini pada permukaan yang horizontal, stabil, dan rata. Permukaan harus tahan terhadap panas dan cairan, seperti air, kopi, cairan pembersih, atau cairan lainnya.
 - Lepaskan sambungan alat ini dari listrik jika tidak digunakan dalam waktu lama. Lepaskan sambungan dengan melepaskan steker dan bukan dengan menarik kabelnya karena dapat merusak kabel.
 - Lepaskan dari stop kontak saat tidak digunakan dan sebelum dibersihkan. Biarkan dingin sebelum memasang atau melepas komponen, dan sebelum membersihkan alat ini.
 - Selalu pasang steker ke alat terlebih dahulu, kemudian sambungkan kabel ke stop kontak. Untuk memutuskan sambungan, hentikan persiapan apapun, “matikan” semua kontrol, lalu lepaskan steker dari stop kontak dinding.
 - Jangan menyentuh kabel dan steker dengan tangan basah.
 - Untuk melindungi dari kebakaran, sengatan listrik, dan cedera pada orang, jangan merendam kabel, atau steker, di dalam air atau cairan lainnya.
 - Jangan pernah merendam alat di dalam cairan apapun.
 - Jangan pernah meletakkan alat atau bagian dari alat di mesin pencuci piring, kecuali Rapid Cappuccino System, grid alas, tumpuan cangkir, nampan tetes, dan wadah kapsul bekas yang telah dibongkar.
 - Listrik dan air berbahaya jika disatukan dan dapat menyebabkan sengatan listrik yang fatal.
 - Jangan membuka alat ini. Ada tegangan berbahaya di dalam!
 - Jangan memasukkan apapun ke dalam lubang. Hal

© Tindakan Pengamanan

tersebut dapat menyebabkan kebakaran atau sengatan listrik!

- Penggunaan aksesoris pelengkap yang tidak direkomendasikan oleh produsen alat ini dapat menyebabkan kebakaran, sengatan listrik, atau cedera pada orang.
- Pengawasan yang ketat harus dilakukan apabila alat apapun sedang digunakan oleh atau berada di dekat anak-anak.
- Jangan gunakan di luar ruangan.

Hindari kemungkinan bahaya saat mengoperasikan alat ini.

- Jangan meninggalkan alat ini tanpa pengawasan selama operasi.
- Jangan menggunakan alat ini jika rusak, pernah jatuh, atau tidak beroperasi dengan baik. Segera lepaskan steker dari stop kontak. Hubungi **Nespresso** atau perwakilan

resmi **Nespresso** untuk pemeriksaan, perbaikan, atau penyesuaian.

-  Alat yang rusak dapat menyebabkan sengatan listrik, luka bakar, dan kebakaran.
- Selalu tutup tuas sepenuhnya dan jangan mengangkatnya selama operasi. Keadaan sangat panas dapat terjadi.
- Jangan meletakkan jari di bawah outlet kopi, karena risiko panas.
- Permukaan elemen pemanas tetap panas setelah digunakan dan bagian luar alat dapat menahan panas selama beberapa menit tergantung penggunaan.
- Jangan memasukkan jari ke dalam kompartemen kapsul atau poros kapsul. Bahaya cedera!
- Air dapat mengalir di sekitar kapsul apabila tidak dilubangi dengan pisau dan dapat merusak alat.

- Jangan menggunakan kapsul bekas, rusak, atau cacat.
- Jika kapsul tersumbat di kompartemen kapsul, matikan mesin dan lepaskan sebelum operasi. Hubungi **Nespresso** atau perwakilan resmi **Nespresso**.
- Selalu isi tangki air dengan air minum dingin.
- Kosongkan tangki air jika alat tidak digunakan dalam waktu lama (liburan, dll.).
- Ganti air dalam tangki air saat alat tidak dioperasikan selama akhir pekan atau periode waktu serupa.
- Jangan menggunakan alat tanpa nampun tetes dan kisi tetes untuk menghindari tumpahnya cairan pada permukaan di sekitarnya.
- Mesin ini tidak diperbolehkan untuk digunakan dengan susu mentah.
- Jangan menggunakan bahan pembersih atau larutan pembersih yang kuat.

Gunakan kain basah dan bahan pembersih ringan untuk membersihkan permukaan alat ini.

- Untuk membersihkan mesin, hanya gunakan alat yang bersih.
- Saat membongkar mesin, lepaskan lapisan pelindung dan buang.
- Alat ini dirancang untuk kapsul kopi **Nespresso** yang tersedia secara eksklusif melalui **Nespresso** atau perwakilan resmi **Nespresso** Anda.
- Peralatan ini khusus untuk susu sapi, tidak untuk digunakan dengan minuman produk/alternatif lainnya (minuman kedelai, oat, dan almond), oleh karenanya, peralatan ini tidak sesuai untuk orang yang intoleran terhadap laktosa atau alergi susu sapi. Minuman susu sapi yang dihasilkan oleh peralatan ini tidak sesuai untuk anak-anak di bawah usia 3 tahun.

- Semua peralatan **Nespresso** lulus kontrol ketat. Uji reliabilitas dalam kondisi praktis dilakukan pada unit yang dipilih secara acak. Uji ini dapat menunjukkan jejak penggunaan sebelumnya.
- **Nespresso** berhak mengubah instruksi tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- ⚠ PERHATIAN: cairan pembersihan kerak bisa berbahaya. Hindari kontak dengan mata, kulit, dan permukaan. Penggunaan bahan pembersih kerak yang tidak sesuai dapat menyebabkan kerusakan komponen mesin atau proses pembersihan kerak yang tidak efisien. Untuk pertanyaan lainnya yang mungkin Anda miliki terkait pembersihan kerak, silakan hubungi **Nespresso**.

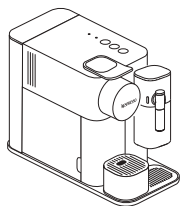
Pembersihan kerak

- Bahan pembersih kerak **Nespresso**, apabila digunakan dengan benar, membantu memastikan berfungsi mesin Anda selama masa pakainya dan pengalaman kopi Anda yang sama sempurna dengan hari pertama.
- Bersihkan kerak sesuai dengan rekomendasi manual pengguna, atau lihat informasi pembersihan kerak dengan mengunjungi situs web **Nespresso**
www.nespresso.co.id.

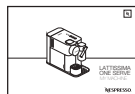
SIMPAN INSTRUKSI INI

Bagikan ke pengguna berikutnya.

Manual instruksi ini juga tersedia dalam bentuk PDF di nespresso.co.id.



1 Mesin Kopi



2 Manual pengguna



3 Set kapsul



4 "Selamat datang di folder Nespresso"



5 1x alat uji kesadahan air, dalam manual pengguna

PENGALAMAN ESPRESSO KLASIK

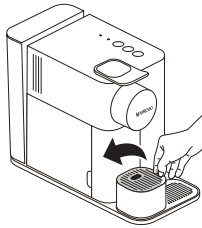
Dengan sistem **Nespresso** Original, Anda diajak untuk menikmati esensi espresso, dengan atau tanpa susu. Terinspirasi oleh tradisi kopi Italia, ini adalah pengalaman abadi dengan satu sentuhan tombol. Mesin dan kapsul **Nespresso** Original menawarkan berbagai aroma untuk memenuhi semua selera kopi. Espresso atau lungo, hitam atau dengan resep, selalu dilapisi dengan krim lembut atau busa yang memanjakan. Ini hanya bisa dibuat berkat tekanan 19 bar di setiap mesin. Tekanan ini mengekstrak rasa optimal dari setiap kapsul, untuk dituangkan dalam cangkir Anda. **Nespresso** Original, klasik dengan caranya sendiri.

Penggunaan pertama

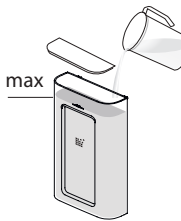
ID

⚠ PERHATIAN: bacalah terlebih dahulu tindakan pengamanan untuk menghindari risiko sengatan listrik dan kebakaran yang fatal. Pastikan kesinambungan arde saat menyambungkan mesin ke stopkontak.

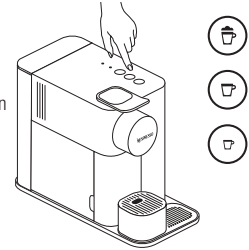
- 1 Saat membongkar mesin, lepaskan lapisan pelindung, tangki air, nampan tetes, dan wadah kapsul bekas. Sesuaikan panjang kabel dan simpan kelebihanannya di pemandu kabel di bawah mesin. Lepas stiker yang ada di grid. Anda dapat mendaftarkan mesin Anda di www.nespresso.co.id.



- 2 Sambungkan mesin ke listrik. Bilas tangki air sebelum diisi dengan air minum hingga tingkat maksimum.

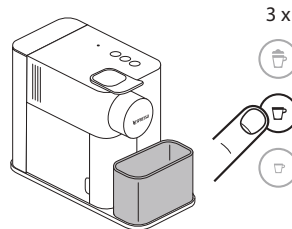


- 3 Nyalakan mesin dengan menekan tombol apapun:
- Lampu berkedip: pemanasan (18 dtk)
 - Menyala putih: siap digunakan

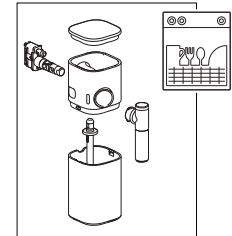


- 4 Bilas mesin dengan meletakkan wadah 500 ml di bawah outlet kopi dan dengan menekan tombol Lungo. Ulangi tiga kali.

i Mesin sepenuhnya diuji setelah diproduksi. Beberapa sisa bubuk kopi dapat ditemukan di air bilasan.



- 5 Bersihkan tabung susu, lihat bagian Pembersihan Rapid Cappuccino System.

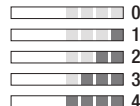


① Mengatur kesadahan air

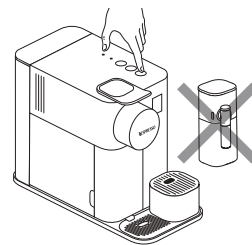
- 1 Ambil stiker kesadahan air yang ada di halaman pertama manual pengguna dan letakkan di bawah air selama 1 detik.



- 2 Jumlah kotak merah menunjukkan tingkat kesadahan air.



- 3 Lepaskan tabung susu dan nyalakan mesin.



- 4 Tekan tombol minuman berbahan dasar susu selama 3 detik untuk masuk ke mode Menu: peringatan pembersihan kerak dan pembersihan mulai berkedip.



CATATAN: mode Menu akan keluar secara otomatis setelah 30 dtk. jika tidak ada tindakan yang dilakukan. Mode ini dapat keluar secara manual dengan menekan tombol minuman berbahan dasar susu selama 3 detik.

- 5 Tekan tombol Espresso.



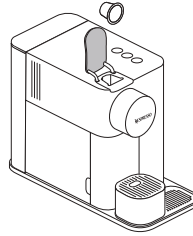
- 6 Sekarang, dalam 15 dtk, Anda dapat mengatur nilai yang diinginkan dengan menekan tombol yang sesuai (lihat tabel di bawah). Tombol berkedip 3 kali dengan cepat untuk mengonfirmasi nilai baru. Menu keluar secara otomatis dan mesin kembali ke mode siap.

Tingkat Kesadahan Air	Tombol	fH	dH	CaCO3
	 Minuman berbahan dasar susu	<5	<3	< 50 mg/l
	 Lungo	>7	>4	> 70 mg/l
	 Espresso	>13	>7	> 130 mg/l
	 Minuman berbahan dasar susu + Lungo	>25	>14	> 250 mg/l
	 Lungo + Espresso	>38	>21	> 380 mg/l

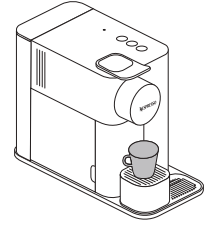
Persiapan kopi

ID

- ➊ Angkat tuas seluruhnya dan masukkan kapsul.

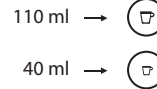


- ➋ Tutup tuas dan letakkan cangkir di posisi minuman yang diinginkan di bawah outlet kopi.

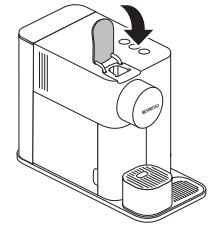


- ➌ Tekan tombol Espresso (40 ml) atau Lungo (110 ml). Persiapan akan berhenti secara otomatis. Untuk menghentikan aliran kopi atau menambah kopi Anda, tekan lagi.

i CATATAN: selama pemanasan, Anda dapat menekan tombol kopi apa saja. Anda harus memasukkan kapsul terlebih dahulu, kemudian kopi akan mengalir secara otomatis saat mesin siap.



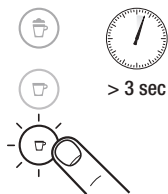
- ➍ Beberapa detik setelah akhir persiapan, angkat dan tutup tuas untuk mengeluarkan kapsul ke wadah kapsul bekas. Jangan membuka tuas terlalu awal.



① ID Pemrograman volume kopi

i CATATAN: Kami menyarankan Anda untuk tetap menggunakan pengaturan pabrik untuk Espresso dan Lungo untuk memastikan hasil minuman terbaik untuk setiap varietas kopi kami.

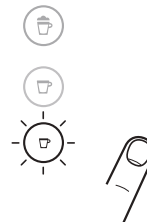
- 1 Ikuti langkah 1-2 dari bagian "persiapan kopi".
- 2 Sentuh dan tahan tombol Espresso atau Lungo selama paling tidak 3 detik untuk masuk ke mode pemrograman. Penyeduhan dimulai dan tombol berkedip cepat.



- 3 Lepaskan tombol ketika volume yang diinginkan tercapai. Volume kopi sekarang disimpan untuk persiapan kopi berikutnya. Tombol berkedip 3 kali untuk mengonfirmasi volume kopi yang baru.

Volume kopi yang dapat diprogram

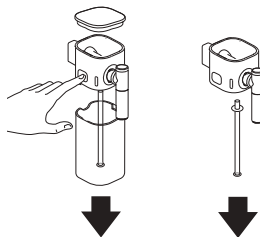
	Min	Default	Maks
Susu / Milk	-	40 ml	-
Lungo	70 ml	110 ml	150 ml
Espresso	20 ml	40 ml	70 ml



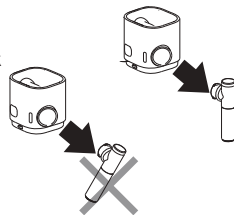
i CATATAN: untuk resep minuman berbahan dasar susu, volume kopi tidak dapat diprogram.

Pemasangan/Pembongkaran Rapid Cappuccino System

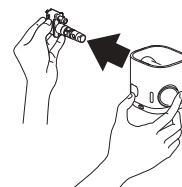
- 1 Lepaskan wadah susu dengan menekan tombol di samping tabung susu. Lepaskan tabung embusan.



- 2 Posisikan cerat susu secara vertikal untuk membongkar dan untuk memasang kembali.



- 3 Tekan tombol di samping tabung susu dan tarik untuk membuka kunci konektor.

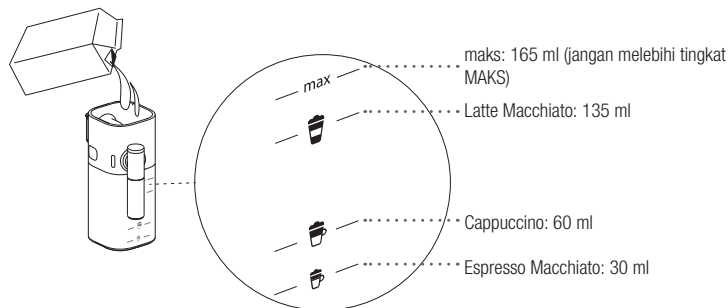


Menyiapkan Espresso Macchiato-Cappuccino-Latte Macchiato

ID

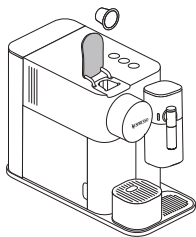
- ❶ Isi wadah susu hingga salah satu dari 4 indikator tingkat (lihat gambar).
Letakkan tutup dan sambungkan Rapid Cappuccino system ke mesin.

⚠ **PERHATIAN:** Milk system belum dirancang untuk berfungsi dengan minuman nabati dan tidak berfungsi dengan air: **HANYA** gunakan susu sapi pasteurisasi/UHT. Milk system ini tidak sesuai untuk digunakan bagi orang yang menderita intoleransi atau alergi susu sapi.

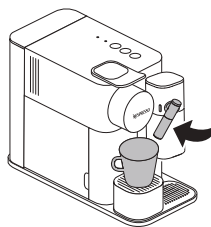


- ⓘ Mesin akan menggunakan semua volume susu di tabung susu dan akan berhenti secara otomatis saat kosong.
Untuk buih susu yang sempurna, gunakan susu sapi skim atau semi-skim pada suhu lemari es (sekitar 4° C). Volume buih susu tergantung pada jenis susu yang digunakan dan suhunya.

- ❷ Angkat tuas seluruhnya dan masukkan kapsul. Tutup tuas.



- ❸ Letakkan cangkir di posisi volume susu yang Anda tuangkan di bawah outlet kopi dan sesuaikan posisi cerat susu dengan mengangkatnya hingga di tingkat yang tepat.

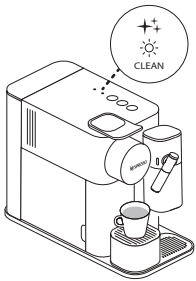


- ❹ Tekan tombol susu.

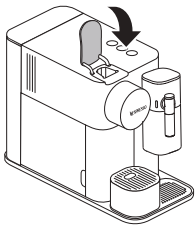
- ⓘ Persiapan dimulai setelah sekitar 15 detik lampu berkedip (pertama susu kemudian kopi).



5 Pada akhir persiapan, peringatan clean/bersihkan  berkedip oranye untuk mengindikasikan bahwa Rapid Cappuccino System perlu dibersihkan. Perlu dibersihkan jika tidak diperlukan lebih banyak minuman.

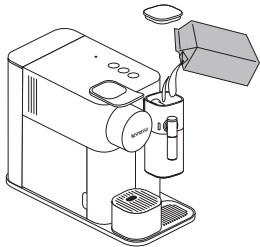


6 Angkat dan tutup tuas untuk mengeluarkan kapsul ke wadah kapsul bekas.

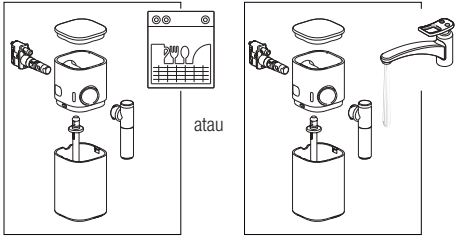


7 Untuk menyiapkan minuman kedua, lepas tutup wadah susu dan isilah wadah susu. Jangan melebihi tingkat MAKS. Ulangi operasi 1 hingga 6.

 **Hati-hati:** Saat menuangkan susu ke dalam wadah susu, perhatikan agar susu tidak tumpah. Jika perlu, bersihkan dengan baik menggunakan kain. Jangan letakkan kemasan susu di atas wadah susu karena wadah dapat terlepas kaitannya dari mesin.



Setelah periode tidak digunakan maksimum 30 menit setelah persiapan resep susu Anda, bongkar tabung susu dengan mengacu pada bagian “Pemasangan/Pembongkaran Rapid Cappuccino system”, dan bersihkan seluruh 6 komponen yang dibongkar di mesin pencuci piring atau cuci dengan tangan dengan mengacu pada bagian “Pembersihan Sistem Rapid Cappuccino System”.



 Jumlah minuman berbahan dasar susu berturut-turut tidak boleh melebihi 5. Kami menyarankan pembersihan Rapid Cappuccino System antar setiap persiapan susu.

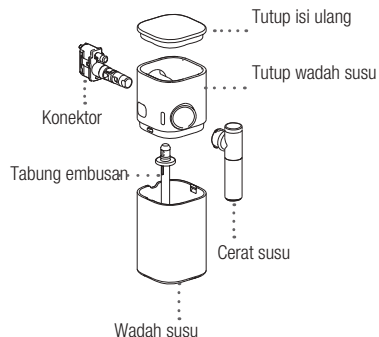
 Peringatan pembersihan / Clean alert		
 CLEAN	Berkedip oranye Blinks orange	Dianjurkan untuk membersihkan; Anda tetap dapat menyiapkan minuman lainnya. It is advisable to clean; you can still prepare some other beverages.
 CLEAN	Menyala oranye Illuminates orange	Perlu dibersihkan; mesin berhenti dan tidak mungkin menyiapkan minuman apapun. It is necessary to clean; the machine stops and it is not possible to prepare any beverages.

Membersihkan Rapid Cappuccino System

ID

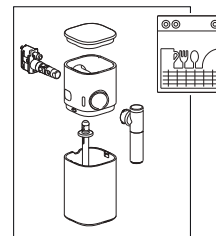
Membongkar tabung susu. Lihat bagian "Pemasangan/ Pembongkaran Rapid Cappuccino system". Bilas sisa susu dengan hati-hati menggunakan air minum panas.

- i** Apabila tidak ada mesin pencuci piring, komponen Rapid Cappuccino system dapat dicuci dengan tangan. Prosedur pembersihan harus dilakukan setiap kali setelah pemakaian.



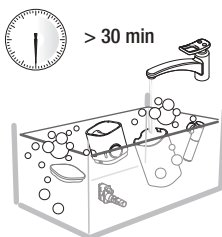
MESIN PENCUCI PIRING:

- 1** Letakkan enam komponen yang dibongkar di tray bagian atas dari mesin pencuci piring Anda dan jalankan program pada suhu tinggi (50°/60°C).

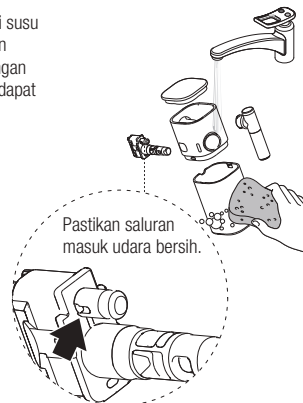


PENCUCIAN DENGAN TANGAN:

- 1** Rendam semua komponen dengan air minum panas bersama dengan deterjen ringan/lembut selama minimal 30 menit dan bilas hingga bersih dengan air minum panas.



- 2** Bersihkan bagian dalam dari tangki susu dengan deterjen ringan/lembut dan bilas dengan air minum panas. Jangan menggunakan bahan abrasif yang dapat merusak permukaan peralatan.



- 3** Keringkan semua komponen dengan handuk, kain, atau kertas yang bersih lalu pasang kembali.



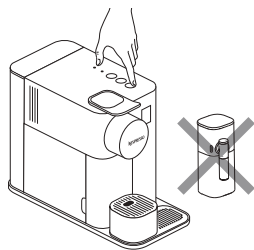
MEMATIKAN DAYA SECARA MANUAL:

- 1 Untuk mematikan mesin, tekan tombol Espresso dan Lungo secara bersamaan. Suara 'klik' mengindikasikan bahwa mesin sekarang nonaktif.



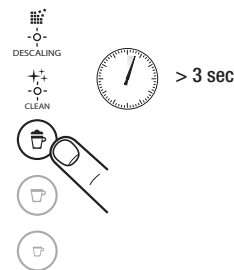
DAYA MATI OTOMATIS:

- 1 Sangat mungkin untuk memprogram waktu mati daya secara otomatis: Lepaskan tabung susu dan nyalakan mesin.



- 2 Tekan tombol susu selama 3 detik untuk masuk mode Menu: peringatan pembersihan kerak dan pembersihan mulai berkedip.

i CATATAN: mode Menu akan keluar secara otomatis setelah 30 dtk. jika tidak ada tindakan yang dilakukan. Mode ini dapat keluar secara manual dengan menekan tombol susu selama 3 detik.



- 3 Tekan tombol Lungo untuk masuk ke Menu Power Off/Daya Mati. Indikator peringatan pembersihan & pembersihan kerak mati. Salah satu tombol resep berkedip, mengindikasikan apa pengaturan saat ini (lihat tabel di samping).



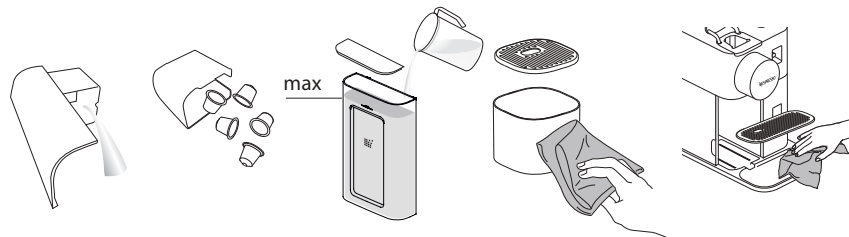
- 4 Sekarang, dalam 15 detik, Anda dapat mengatur nilai yang diinginkan dengan menekan tombol yang sesuai. Tombol berkedip 3 kali dengan cepat untuk mengonfirmasi nilai baru. Menu keluar secara otomatis dan mesin kembali ke mode siap.

Pengaturan daya mati otomatis

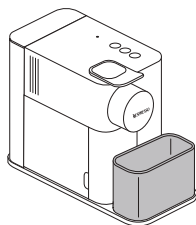
	Susu	➡	2 menit
	Lungo	➡	9 menit
	Espresso	➡	30 menit

i Jangan menggunakan bahan pembersih atau larutan pembersih yang kuat. Gunakan kain basah dan bersih serta bahan pembersih ringan untuk membersihkan permukaan mesin.

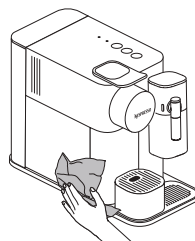
- 1 Angkat dan tutup tuas untuk mengeluarkan kapsul ke wadah kapsul bekas. Lepas nampun tetes dan wadah kapsul. Kosongkan dan bilas. Lepaskan tangki air. Kosongkan dan bilas sebelum diisi dengan air minum segar. Bersihkan tumpuan dan grid cangkir. Angkat grid yang dapat dilepas dan bersihkan.



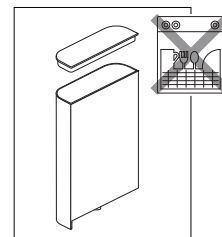
- 2 Letakkan wadah di bawah outlet kopi dan tekan tombol Lungo untuk membilas.



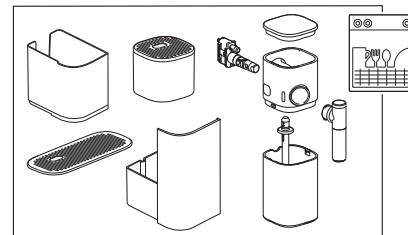
- 3 Bersihkan outlet kopi dan permukaan mesin dengan kain basah bersih.



- i** Tidak aman untuk dicuci dengan mesin pencuci piring.



- i** Aman untuk dicuci dengan mesin pencuci piring.



Ⓜ Pembersihan kerak

www.nespresso.co.id/descaling

⚠ PERHATIAN: lihat tindakan pengamanan.

CATATAN: untuk memastikan berfungsinya mesin Anda selama masa pakainya dan pengalaman kopi Anda yang sama sempurna dengan hari pertama, ikuti proses di bawah ini. Waktu pembersihan kerak memakan waktu sekitar 20 menit.

Untuk memastikan pengalaman kopi yang sempurna dari masa ke masa dan fungsi mesin yang baik, penting untuk membersihkan kerak mesin Anda saat diperlukan. Saat peringatan pembersihan kerak mulai berkedip, itulah saatnya untuk melakukan pembersihan kerak di mesin Anda. Mesin tetap dapat menyiapkan beberapa minuman susu sebelum mesin diblokir secara preventif. Pemblokiran mencegah kerusakan apapun terhadap mesin dan memastikan fungsi mesin yang baik selama masa pakainya. Jika mesin terblokir, harap lakukan pembersihan kerak pada mesin Anda atau hubungi **Nespresso club**. Pastikan untuk menyelesaikan seluruh prosedur pembersihan kerak. Jika tidak selesai, mesin akan tetap terblokir.

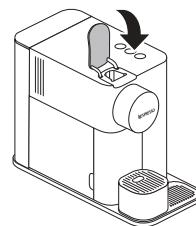
⚠ Peringatan pembersihan kerak / Descaling alert

 DESCALING	Berkedip oranye Blinks orange	Dianjurkan untuk membersihkan kerak. It is advisable to descale.
 DESCALING	Berkedip oranye cepat Fast blinking orange	Hanya beberapa persiapan yang dapat dilakukan sebelum mesin ini diblokir. Only few preparations can be made before the machine is blocked.
 DESCALING	Menyala oranye Illuminates orange	Perlu dibersihkan keraknya; mesin berhenti dan tidak mungkin menyiapkan minuman apapun. It is necessary to descale; the machine stops and it is not possible to prepare any beverages.

1 Bersihkan kerak mesin apabila peringatan descaling/pembersihan kerak berkedip oranye dalam mode siap.



2 Angkat dan tutup tuas untuk mengeluarkan kapsul ke wadah kapsul bekas.

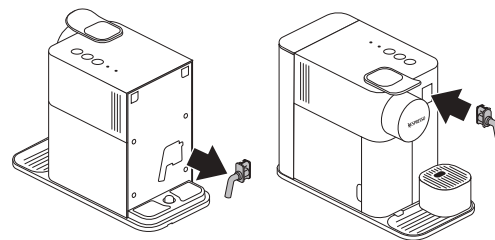


3 Kosongkan wadah tetesan dan wadah kapsul bekas. Isi tangki air dengan 100 ml bahan pembersih kerak **Nespresso** (1 kantong). Tambahkan air hingga tanda descaling/pembersihan kerak pada tangki air (~500 ml).

CATATAN: Perhatikan volume untuk menjamin penyelesaian siklus.



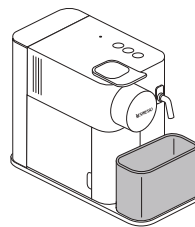
4 Ambil pipa kerak yang terletak di bagian belakang mesin dan sambungkan pipa hubungan pipa kerak ke Konektor Rapid Cappuccino system mesin.



- 5 Mesin masuk ke mode pembersihan kerak. Peringatan pembersihan kerak berkedip oranye sepanjang proses pembersihan kerak. Tombol Espresso menyala putih.



- 6 Letakkan wadah berkapasitas minimal 1 liter di bawah outlet kopi dan nozel pipa kerak.

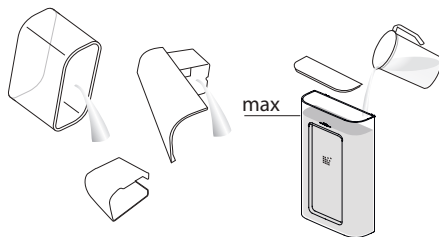


- 7 Tekan tombol Espresso. Produk pembersihan kerak mengalir secara bergantian melalui outlet kopi, pipa kerak, dan drip tray. Saat siklus pembersihan kerak selesai (tangki air kosong), tombol Lungo menyala putih.



- 8 Kosongkan wadah kapsul bekas, penerima drip tray, dan wadah 1 liter, bilas dan isi tangki air dengan air minum segar hingga tingkat MAK. S.

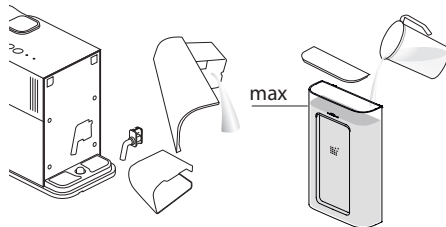
CATATAN: Perhatikan volume untuk menjamin penyelesaian siklus.



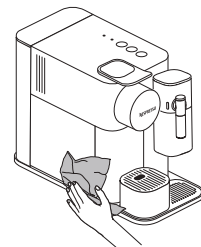
- 9 Tekan tombol Lungo. Siklus pembilasan berlanjut melalui outlet kopi, pipa kerak, dan nampun tetes hingga tangki air kosong. Selama tahap ini, tombol Lungo berkedip.



- 10 Setelah proses pembilasan selesai, mesin mati. Lepas dan simpan pipa kerak. Kosongkan wadah tetesan dan wadah kapsul bekas. Bilas tangki air dan isi dengan air minum.



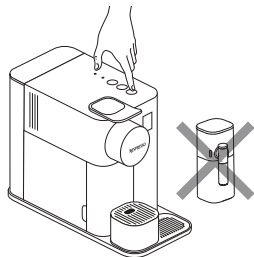
- 1 Bersihkan mesin menggunakan kain basah. Sekarang Anda telah selesai membersihkan kerak mesin.



① Mengembalikan volume ke pengaturan default

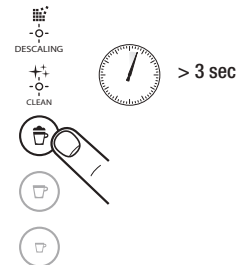
① CATATAN: Prosedur ini mengatur ulang volume kopi & pengatur waktu daya mati ke nilai default.

- 1** Lepaskan tabung susu dan nyalakan mesin.



- 2** Tekan tombol minuman berbahan dasar susu selama 3 detik untuk masuk ke mode Menu: peringatan pembersihan kerak dan pembersihan mulai berkedip.

① CATATAN: mode Menu akan keluar secara otomatis setelah 30 dtk jika tidak ada tindakan yang dilakukan atau dapat keluar secara manual dengan menekan tombol susu selama 3 detik.



- 3** Tekan tombol susu. Tombol susu berkedip untuk mengindikasikan mode atur ulang. Tekan tombol tersebut untuk mengonfirmasi. Semua tombol berkedip 3 kali: semua volume diatur ulang ke pengaturan default. Menu keluar secara otomatis dan mesin kembali ke mode siap.



NILAI DEFAULT:

 Minuman berbahan dasar susu (mulai dari 30 hingga 165 ml sesuai dengan tingkat  Espresso Macchiato dan tingkat MAKS di wadah susu) + Kopi 40 ml

 Lungo: 110 ml

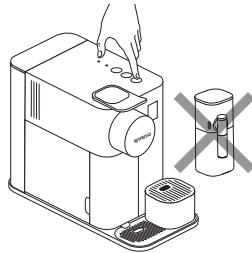
 Espresso: 40 ml

 Daya mati otomatis: 2 menit

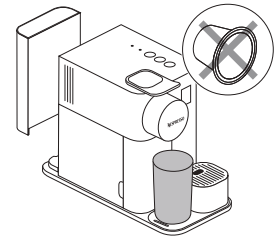
Mengosongkan sistem sebelum periode tidak digunakan, untuk perlindungan beku, atau sebelum transportasi untuk diperbaiki

ID

- 1 Lepaskan tabung susu dan nyalakan mesin.



- 2 Lepaskan tangki air. Angkat dan tutup tuas untuk mengeluarkan kapsul yang masih ada. Letakkan sebuah wadah di bawah outlet kopi.



- 3 Tekan tombol minuman berbahan dasar susu selama 3 detik untuk masuk mode Menu: peringatan pembersihan kerak dan pembersihan mulai berkedip.

CATATAN: mode Menu akan keluar secara otomatis setelah 30 dtk. jika tidak ada tindakan yang dilakukan. Mode ini dapat keluar secara manual dengan menekan tombol susu selama 3 detik.



- 4 Tekan tombol susu dan Lungo secara bersamaan.



- 5 Tombol minuman berbahan dasar susu berkedip untuk mengonfirmasi bahwa mesin siap. Setelah ditekan, proses pengosongan dimulai. Tombol kopi berkedip bergantian: mode pengosongan sedang berlangsung. Ketika proses selesai, mesin mati secara otomatis.



CATATAN: alat akan diblokir sekitar 10 menit setelah pengosongan.

PERHATIAN: Menyimpan mesin di lingkungan yang dingin dapat menyebabkan kerusakan karena pembekuan sirkuit air dan mengakibatkan kebocoran.

ID Penyelesaian masalah

Tidak ada indikator cahaya.	- Periksa sumber listrik, steker, voltase, dan sekering. Jika terjadi masalah, hubungi <i>Nespresso Club</i> .
Tidak ada kopi, tidak ada air.	- Tangki air kosong. Isi tangki air. - Bersihkan kerak, jika perlu; lihat bagian Pembersihan Kerak.
Kopi keluar sangat pelan.	- Kecepatan aliran tergantung pada varietas kopi. - Bersihkan kerak, jika perlu; lihat bagian Pembersihan Kerak.
Tidak ada kopi, hanya air yang habis (meskipun dimasukkan kapsul).	- Pastikan kapsul tidak terjepit dalam posisi yang salah. - Pastikan kapsul tidak rusak. - Hubungi <i>Nespresso Club</i> atau kirimkan alat untuk perbaikan.
Kopi tidak cukup panas.	- Panaskan cangkir terlebih dahulu. - Bersihkan kerak, jika perlu; lihat bagian Pembersihan Kerak.
Area kapsul bocor (air dalam wadah kapsul).	- Posisikan kapsul dengan benar. Jika terjadi kebocoran, hubungi <i>Nespresso Club</i> .
Perilaku berkedip lainnya yang tidak dijelaskan di penyelesaian masalah.	- Kirimkan alat untuk perbaikan atau hubungi <i>Nespresso Club</i> .
Semua tombol berkedip secara bersamaan selama 10 detik kemudian mesin mati secara otomatis.	- Alarm kesalahan, mesin perlu diperbaiki. Kirimkan alat untuk perbaikan atau hubungi <i>Nespresso Club</i> .
Semua 3 tombol berkedip cepat 3 kali kemudian mesin kembali ke mode siap.	- Tangki air kosong.
Peringatan pembersihan kerak dan pembersihan berkedip.	- Mesin sedang dalam mode menu, tekan tombol susu selama 3 detik untuk keluar mode menu atau tunggu 30 detik untuk keluar secara otomatis.
Peringatan pembersihan kerak berkedip oranye.	- Mesin memicu peringatan pembersihan kerak berdasarkan penggunaan konsumsi minuman. Bersihkan kerak mesin.
Peringatan pembersihan kerak berkedip oranye dan tombol Espresso menyala putih.	- Mesin sedang dalam mode pembersihan kerak. Tekan tombol Espresso untuk memulai proses pembersihan kerak.
Peringatan pembersihan kerak menyala oranye, tombol minuman tidak tersedia.	- Mesin diblokir karena tingkat kerak terlalu tinggi. Bersihkan kerak mesin.
Semua tombol kopi dan semua tombol resep susu juga mungkin berkedip.	- Mesin sedang dalam mode perlindungan panas berlebih, tunggu hingga mesin kembali ke mode siap. - Alat akan diblokir sekitar 10 menit setelah pengosongan.
Tuas tidak dapat ditutup sepenuhnya.	- Wadah kapsul kosong. Pastikan tidak ada kapsul yang tersumbat di dalam wadah kapsul. - Gunakan susu sapi skim atau semi-skim pada suhu lemari es (sekitar 4° C). - Bilas setelah setiap persiapan susu (lihat bagian "Mencuci Rapid Cappuccino System dengan tangan"). - Bersihkan kerak mesin.
Kualitas buih Susu tidak memenuhi standar.	- Jangan menggunakan susu beku. - Pastikan bagian embusan udara bersih. Lihat bagian "Mencuci Rapid Cappuccino System dengan tangan".
Saya tidak dapat masuk ke mode Menu.	- Pastikan untuk melepas tabung susu. - Pastikan untuk menekan tombol susu selama 3 detik. - Lepaskan pipa kerak. - Tidak akan mungkin untuk masuk ke mode Menu saat mesin sedang melakukan pemanasan.
Pengeluaran susu tidak dapat memulai (peringatan pembersihan menyala oranye).	- Telah menyiapkan lebih dari 5 pengeluaran susu tanpa pembersihan apapun. Tindakan: bersihkan Rapid Cappuccino system. - Persiapan susu terlalu lama. Tindakan: bersihkan Rapid Cappuccino system. - Lebih dari 30mnt sejak persiapan susu terakhir. Tindakan: bersihkan Rapid Cappuccino system.
Tabung susu tidak dapat dibongkar.	- Tekan tombol di samping tabung susu untuk melepas komponen. - Lihat bagian "Pemasangan/Pembongkaran Rapid Cappuccino system".
Suara saat mesin mati.	- Suara tersebut mengindikasikan bahwa mesin sekarang nonaktif.
Jika terjadi tumpahan susu, lepaskan mesin.	- Segera bersihkan mesin secara menyeluruh.

Karena kami mungkin tidak mengetahui setiap penggunaan alat Anda, jika Anda memerlukan informasi lainnya, jika terdapat masalah atau hanya untuk meminta saran, hubungi **Nespresso** atau perwakilan resmi **Nespresso** Anda. Detail kontak untuk **Nespresso** terdekat Anda atau perwakilan resmi **Nespresso** Anda dapat ditemukan di folder «Selamat datang di **Nespresso**» di kotak mesin Anda atau di nespresso.co.id.

Garansi Terbatas

Nespresso menjamin produk ini bebas dari cacat materi dan penggunaan untuk periode 1 tahun sejak tanggal pembelian. Masa garansi dimulai pada tanggal pembelian dan untuk memastikan **Nespresso** memerlukan tanda bukti asli tanggal pembelian. Selama masa garansi, **Nespresso** akan memperbaiki atau mengganti, atas kebijakannya, setiap produk yang cacat tanpa dikenakan biaya kepada pemilik. produk pengganti atau bagian yang diperbaiki akan dijamin hanya untuk bagian yang belum berakhir garansi asli atau enam bulan, dipilih yang lebih besar. Jaminan terbatas ini tidak berlaku untuk setiap cacat akibat kelalaian, kecelakaan, penyalahgunaan, atau alasan lain di luar kendali **Nespresso**, namun tidak termasuk terbatas pada: normal dan keausan, kelalaian atau kegagalan untuk mengikuti instruksi produk, atau perawatan yang tidak memadai, endapan kalsium atau kerak, koneksi ke supply listrik yang tidak tepat, modifikasi produk yang tidak sesuai atau perbaikan, penggunaan untuk tujuan komersial, petir, banjir atau sebab-sebab eksternal lain. Garansi ini hanya berlaku di negara pembelian atau di negara-negara lain seperti di mana **Nespresso** menjual atau layanan model yang sama dengan spesifikasi teknis yang sama. layanan jaminan di luar negeri pembelian terbatas pada syarat dan ketentuan garansi yang berlaku di negara layanan. Garansi ini hanya berlaku di negara pembelian atau di negara-negara lain seperti di mana **Nespresso** menjual atau layanan model yang sama dengan spesifikasi teknis yang sama. layanan jaminan di luar negeri pembelian terbatas pada syarat dan ketentuan layanan garansi yang berlaku di negara tersebut. Seharusnya biaya perbaikan atau penggantian tidak tercakup oleh garansi ini, **Nespresso** akan menyarankan pemilik dan biaya dibebankan kepada pemilik. Jaminan terbatas ini akan sepenuhnya menjadi tanggung jawab **Nespresso**. Kecuali sejauh diizinkan oleh hukum yang berlaku, ketentuan jaminan terbatas ini tidak mengecualikan, membatasi atau memodifikasi hak hukum wajib yang berlaku untuk penjualan produk ini dan di samping untuk hak-hak lainnya. Jika Anda yakin produk Anda rusak, hubungi **Nespresso** untuk petunjuk tentang cara perbaikan. Silahkan kunjungi website kami di www.nespresso.com untuk rincian kontak.

ولأننا ربما لم نتوقع جميع استخدامات الجهاز، فإذا احتجتم أي معلومات إضافية، أو في حالة وجود مشاكل، إذا كنتم تطلبون المشورة، برجاء الاتصال بـ نسبريسو أو ممثل نسبريسو المعتمد. يمكن الاطلاع على بيانات الاتصال الخاصة بـ نسبريسو أو ممثل نسبريسو المعتمد في مجلد "مرحباً بك في نسبريسو" الموجود في صندوق الماكينة أو على موقع nespresso.com.

ضمان محدود

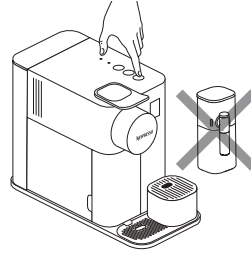
تضمن نسبريسو هذا المنتج ضد عيوب المواد والعيوب الصناعية لمدة سنتين. خلال فترة الضمان، نقوم نسبريسو حسب تقديرها بإصلاح أو استبدال أي منتج معطل. هذا الجهاز يتوافق مع توجيهات الاتحاد الأوروبي ضمان القطع أو أجزاء التي يتم تبديلها أو إصلاحها طيلة المدة المتبقية من الضمان الأصلي أو ستة أشهر، أيهما أكبر. لا ينطبق هذا الضمان المحدود على أي عيوب ناتجة عن الإهمال أو الحوادث أو سوء الاستخدام، أو لأسباب أخرى خارجة عن حدود سيطرة نسبريسو المعقولة، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر: التلف أو البلى الطبيعي، الإهمال أو عدم اتباع تعليمات المنتج، الصيانة غير اللائقة أو غير الكافية، بقايا الكالسيوم أو الترسبات؛ توصيل الجهاز إلى تيار كهربائي غير مناسب، إجراء تعديل أو إصلاح غير مرخص، استخدام الجهاز لأغراض تجارية، الحريق أو الفيضان أو أسباب خارجية أخرى. يسري هذا الضمان في بلد الشراء فقط أو في بلدان أخرى حيث تباع نسبريسو وتقدم خدماتها للطرز نفسه مع مواصفات فنية مطابقة. تخضع خدمة الضمان خارج بلد الشراء لشروط وظروف الضمان المقابلة في البلد الذي يتم تقديم الخدمة فيه. إذا لم تكن تكاليف التصليح أو الاستبدال تغطي من قبل الضمان، ستقوم نسبريسو بإخبار المالك الذي سيتوجب عليه تحمل تكاليف الإصلاح. يمثل هذا الضمان المحدود أقصى ما يمكن أن تلزم به نسبريسو مهما كان سبب الضرر. بخلاف ما تسمح به القوانين المعمول بها، فإن شروط هذا الضمان المحدود لا تستبعد أو تقيد أو تعدل الحقوق القانونية الإلزامية المطبقة على بيع هذا المنتج لك، بل تضاف إلى تلك القوانين. هذا الضمان المحدود ينطبق فقط على منتج نسبريسو هذا والذي لا يحمل أي علامة تجارية أخرى تخضع المنتجات التي تحمل علامة نسبريسو التجارية بالإضافة إلى العلامة التجارية لمصنّع آخر لوثيقة الضمان التي تقدمها الجهة المنتجة الأخرى على وجه الحصر. إذا كنتم تعتقد للحصول www.nespresso.com أن المنتج الخاص بك معطل، قم بالاتصال بنسبريسو للحصول على تعليمات حول كيفية المضي قدماً في عملية الإصلاح. يرجى زيارة موقعنا على www.nespresso.com على تفاصيل الاتصال.

استكشاف المشكلات وحلها

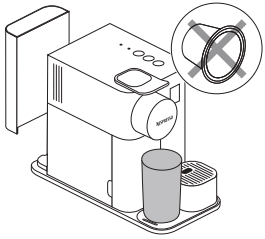
عدم ظهور ضوء المؤشر.	- افحص الموصلات الرئيسية، والمقبس، والجهد الكهربى، والصمام الكهربائي. في حالة وجود مشاكل اتصل ببنادي نمبريسو .
عدم وجود قهوة، عدم وجود ماء.	- خزان الماء فارغ. املا خزان الماء. - أزل الترسبات إذا لزم الأمر؛ انظر قسم إزالة الترسبات.
خروج القهوة ببطء شديد.	- تعتمد سرعة التدفق على تنوع القهوة. - أزل الترسبات إذا لزم الأمر؛ انظر قسم إزالة الترسبات.
عدم وجود قهوة، نفاذ الماء فقط (على الرغم من إدخال الكبسولة).	- تأكد من عدم وجود الكبسولة في موضع خاطئ. - تأكد أن الكبسولة غير تالفة. - اتصل ببنادي نمبريسو أو أرسل الجهاز للإصلاح.
القهوة ليست ساخنة بالدرجة الكافية.	- سخن الكأس مسبقاً. - أزل الترسبات إذا لزم الأمر؛ انظر قسم إزالة الترسبات.
وجود تسرب في منطقة الكبسولة (وجود ماء في حاوية الكبسولة).	- ضع الكبسولة في موقعها الصحيح. في حالة حدوث تسرب، اتصل ببنادي نمبريسو.
أي وميض آخر غير محدد في دليل كشف الأعطال وحلها.	- أرسل الجهاز للإصلاح، أو اتصل ببنادي نمبريسو .
تومض جميع الأزرار في نفس الوقت لمدة 10 ثوانٍ وبعد ذلك تنطفئ الماكينة تلقائياً.	- إنذار الخطأ، تحتاج الماكينة إلى الإصلاح. أرسل الجهاز للإصلاح، أو اتصل ببنادي نمبريسو .
تومض جميع أزرار القهوة بسرعة 3 مرات وبعد ذلك تعود الماكينة إلى وضع الاستعداد.	- خزان الماء فارغ.
وميض إنذاري إزالة الترسبات والتنظيف.	- الماكينة في وضع القائمة، اضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ لتغلق القائمة، أو انتظر لمدة 30 ثانية لتُغلق القائمة تلقائياً.
يومض إنذار إزالة الترسبات باللون البرتقالي.	- تُحفظ الماكينة إنذار إزالة الترسبات وفقاً لاستهلاك المشروبات. قم بإزالة الترسبات من الماكينة.
يومض تنبيه إزالة الترسبات باللون البرتقالي ويضيء زر إسبريسو باللون الأبيض.	- الماكينة في وضع إزالة الترسبات. اضغط على زر إسبريسو لبدء عملية إزالة الترسبات.
يومض تنبيه إزالة الترسبات باللون البرتقالي، وأزرار المشروبات غير متاحة.	- انسدت الماكينة بسبب ارتفاع مستوى الترسبات. قم بإزالة الترسبات من الماكينة.
تومض جميع أزرار القهوة وجميع أزرار وصفة الحليب بالتناوب.	- الماكينة في وضع الحماية من الحرارة الزائدة، انتظر حتى تعود إلى وضع الاستعداد. - ستستد الماكينة لمدة 10 دقائق تقريباً بعد التفريغ.
لا يمكن غلق الذراع تماماً.	- حاوية الكبسولة فارغة. تأكد من عدم وجود أي كبسولة عالقة داخل حاوية الكبسولة.
جودة رغوة الحليب ليست بالمستوى المطلوب.	- استخدم حليب بقرى منزوع الدسم أو نصف دسم في درجة حرارة الثلجة (4 درجة سلبوس تقريباً). - اشطف بعد كل عملية من عمليات تحضير الحليب (ارجع إلى قسم "الغسيل اليدوي لنظام الكابتشينو السريع"). - أزل الترسبات من الماكينة. - لا تستخدم حليب مجمد. - تأكد من نظافة جزء شفط الهواء. ارجع إلى قسم "الغسيل اليدوي لنظام الكابتشينو السريع".
عدم إمكانية الدخول إلى وضع القائمة.	- تأكد من إزالة إبريق الحليب. - تأكد من الضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ. - أزل أنبوب إزالة الترسبات. - لا يمكن الدخول إلى وضع القائمة أثناء عملية التسخين.
مخرج الحليب لا يعمل (تنبيه التنظيف يومض باللون البرتقالي).	- أعدت أكثر من 5 من علب حليب بدون أي تنظيف. الإجراء: نظف نظام الكابتشينو السريع. - تحضير الحليب يستغرق وقتاً أكثر من اللازم. الإجراء: نظف نظام الكابتشينو السريع. - أكثر من 30 دقيقة من آخر عملية تحضير للحليب. الإجراء: نظف نظام الكابتشينو السريع.
لا يمكن فك وعاء الحليب.	- اضغط على الأزرار على جانبي وعاء الحليب لإزالة الأجزاء. - انظر قسم "تجميع/تفكيك نظام الكابتشينو السريع".
يصدر صوت عند إيقاف تشغيل الماكينة.	- يشير هذا الصوت إلى أن الماكينة مغلقة الآن.
إذا انسكب الحليب بدون قصد، فافصل الجهاز عن الكهرباء.	- نظف الجهاز جيداً على الفور.

تفريغ النظام قبل فترة عدم الاستخدام، للحماية من التجمد أو قبل النقل للإصلاح.

1 أزل وعاء الحليب وشغل الجهاز.



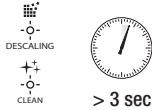
2 قم بإزالة خزان المياه. ارفع الذراع وأغلقه لإخراج أي كبسولات متبقية. ضع حاوية تحت مخرج القهوة.



3 اضغط على زر مشروب الحليب لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع القائمة: يبدأ إنذاري إزالة الترسبات وإنذار التنظيف في الوميض.

ملاحظة: يغلق وضع القائمة تلقائيًا بعد 30 ثانية في حالة عدم اتخاذ أي إجراءات. ويمكن إغلاقه يدويًا عن طريق الضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ.

4 اضغط في نفس الوقت على زر مشروب الحليب ولونوغو.



ملاحظة: سينسد الجهاز لمدة 10 دقائق تقريبًا بعد التفريغ.

5 يومض زر مشروب الحليب لتأكيد أن الجهاز في وضع الاستعداد. تبدأ عملية التفريغ بمجرد الضغط. توقف أزرار القهوة بالتبادل: وضع التفريغ قيد العمل. عند انتهاء العملية، تنطفئ الماكينة تلقائيًا.



⚠ **تنبيه:** تخزين الماكينة في بيئة باردة قد يؤدي إلى إلحاق إضرار بها بسبب التجمد في دائرة الماء مما يؤدي إلى التسرب.

إعادة الكمية إلى الإعدادات الافتراضية.



ESCALING



CLEAN

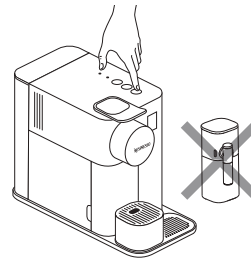


> 3 sec



2 اضغط على زر مشروب الحليب لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى القائمة: تبدأ تنبيهات إزالة الترسبات والتنظيف في الوميض.

ملحوظة: وضع القائمة يغلق تلقائياً بعد 30 ثانية إذا لم تتخذ أي إجراءات، أو يمكنك أن تغلقه يدوياً عن طريق الضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ.



ملحوظة: هذا الإجراء يعيد ضبط أحجام القهوة وتوقيت إيقاف التشغيل إلى القيم الافتراضية.

1 أزل وعاء الحليب وشغل الجهاز.



3 اضغط على زر الحليب. يومض زر الحليب للإشارة إلى وضع إعادة الضبط. اضغط عليه للتأكيد. تومض جميع الأزرار ثلاث مرات: تُعاد جميع القيم إلى الإعدادات الافتراضية. تغلق القائمة تلقائياً وتعود الماكينة إلى وضع الاستعداد.

القيم الافتراضية:

مشروب الحليب (من 30 إلى 165 مل بحسب المستوى إسبرسو ماكياتو والمستوى الأقصى في وعاء الحليب) + 40 مل قهوة

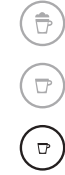
لونغو: 110 مل

إسبريسو: 40 مل

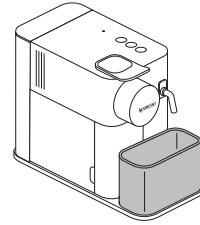
إيقاف التشغيل تلقائياً: دقيقتان



5 تدخل الماكينة في وضع إزالة الترسبات. يومض إنذار إزالة الترسبات (descaling) باللون البرتقالي أثناء عملية إزالة الترسبات بأكملها. يومض زر الإسبريسو باللون الأبيض.



6 ضع حاوية سعتها لتر واحد على الأقل تحت مخرج القهوة وتحت فتحة أنبوب إزالة الترسبات.

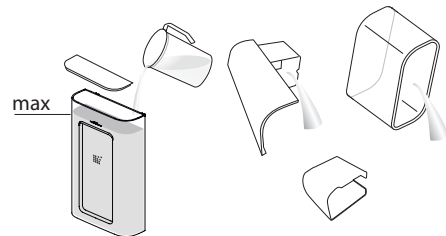


7 اضغط على زر إسبريسو. يتدفق منتج إزالة الترسبات بالتناوب من خلال مخرج القهوة وأنبوب إزالة الترسبات وصينية التقطير. عند انتهاء دورة إزالة الترسبات (عندما يصبح خزان الماء فارغاً)، يومض زر لونغو باللون الأبيض.



8 أفرغ حاوية الكبسولات المستعملة وصينية التقطير والوعاء سعة الواحد لتر، واشطف خزان المياه واملاه بمياه الشرب حتى الحد الأقصى.

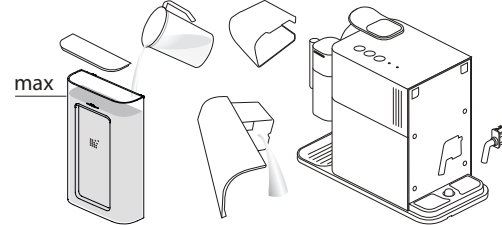
ملحوظة: التزم بالكمية لضمان إكمال الدورة.



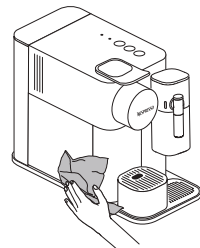
9 اضغط على زر لونغو. تستمر دورة الغسيل من خلال مخرج القهوة، وأنبوب إزالة الترسبات وصينية التقطير لحين تفريغ الخزان. خلال هذه المرحلة يومض زر لونغو.



10 بمجرد الانتهاء من عملية الشطف، تنطفئ الماكينة. أزل أنبوب إزالة الترسبات الكلسية وخزنه. أفرغ صينية التقطير وحاوية الكبسولات المستخدمة. اشطف خزان الماء واملاه بمياه شرب.



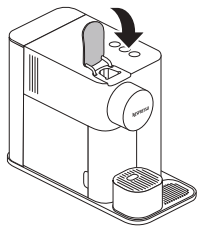
11 نظف الماكينة باستخدام قطعة قماش مبللة. والآن، انتهت من عملية إزالة الترسبات من الماكينة.



⚠ تحذير: انظر احتياطات السلامة.



ملاحظة: لضمان عمل الماكينة بطريقة صحيحة طيلة فترة عمرها والاستمتاع بتجربة قهوة مثالية منذ اليوم الأول، اتبع الإجراءات الواردة أدناه: وقت إزالة الترسبات حوالي 20 دقيقة. لضمان تجربة قهوة مثالية مرة تلو الأخرى وحسن أداء الماكينة، من الضروري إزالة الترسبات الكلسية من جهازك عند الحاجة. يحدد وقت إزالة الترسبات عن جهازك عندما يبدأ تنبيه إزالة الترسبات بالوميض. تستمر الماكينة في تحضير العديد من مشروبات الحليب قبل أن تنسد كإجراء وقائي. يمنع الانسداد حدوث أي أضرار للجهاز ويضمن عمله بشكل صحيح طوال فترة حياته. في حالة إغلاق الجهاز، يرجى إزالة الترسبات عن جهازك أو الاتصال بنا بدي سبريسو. يرجى التأكد من إتمام عملية إزالة الترسبات الكلسية بالكامل. فإذا لم تكتمل العملية، سيظل الجهاز مغلقاً.

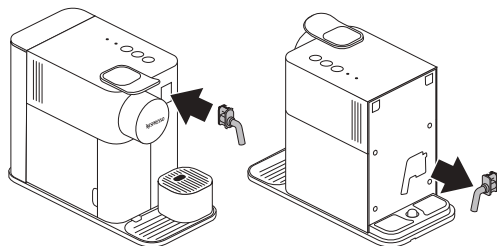


2 ارفع الذراع وأغلقه لإخراج أي كبسولات في حاوية الكبسولات المستخدمة.



1 أزل الترسبات من الماكينة عندما يضيء إنذار إزالة الترسبات باللون البرتقالي في وضع الاستعداد.

إنذار إزالة الترسبات	
يومض باللون البرتقالي	يُصح بإزالة الترسبات
يومض برتقالي سريع	مسموح بعدد قليل من عمليات التحضير قبل أن تنسد الماكينة.
يضيء اللون البرتقالي	من الضروري إزالة الترسبات، ستتوقف الآلة ولا يمكن تحضير أي مشروبات.



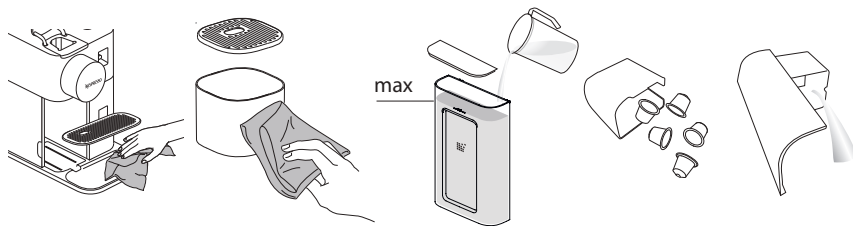
4 خذ أنبوب إزالة الترسبات الموجود في ظهر الماكينة ووصله بنظام الكابتشينو السريع في الماكينة.



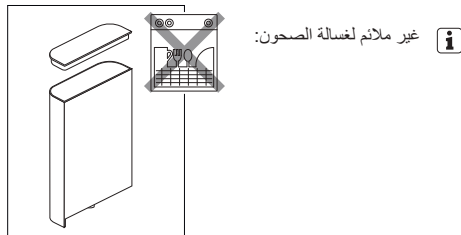
5 أفرغ صينية التطهير وحاوية الكبسولات المستخدمة. ضع في خزان الماء 100 مل من المادة المزيل للترسبات من نسبريسو (كيس واحد). أضف الماء حتى يصل إلى علامة إزالة الترسبات في خزان الماء (~500 مل).

ⓘ **ملاحظة:** التزم بالكمية لضمان إكمال الدورة.

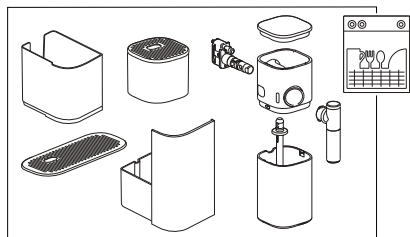
❗ لا تستخدم أي منظف قوي أو مذيب. استخدم قطعة قماش مبللة ومنظف خفيف لتنظيف سطح الآلة.



- 1 ارفع الذراع وأغلقه لإخراج الكبسولة إلى حاوية الكبسولات المستخدمة. أزل صينية التقطير وحاوية الكبسولات. فرغها واشطفها. أزل خزان المياه. أفرغه واشطفه ثم املاه بمياه الشرب. نظف حامل الفنجان والشبكة. ارفع الشبكة القابلة للإزالة ونظفها.

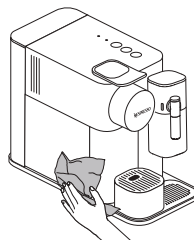


❗ غير ملائم لغسالة الصحون:

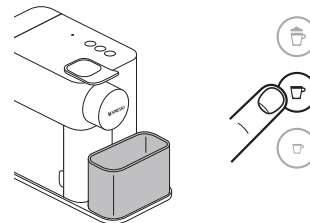


❗ ملائم لغسالة الصحون:

- 3 نظف مخرج القهوة وسطح الماكينة بقطعة قماش مبللة ونظيفة.



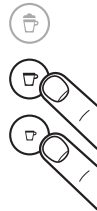
- 2 ضع وعاء تحت مخرج القهوة واضغط على زر لونغو لشطفه.



إيقاف التشغيل

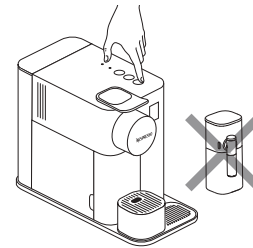
إيقاف التشغيل اليدوي:

- 1 إيقاف تشغيل الجهاز، اضغط على زرّي إسبريسو و لونغو معاً. صوت النقر يشير إلى أن الجهاز توقف عن التشغيل الآن.

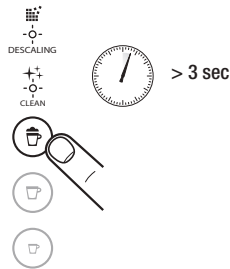


إيقاف التشغيل التلقائي:

- 1 من الممكن برمجة وقت إيقاف التشغيل التلقائي:
أزل وعاء الحليب وشغل الجهاز.



- 2 اضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع القائمة: يبدأ إنذار إزالة الترسبات وإنذار التنظيف في الوميض.



- ملاحظة: يغلق وضع القائمة تلقائياً بعد 30 ثانية في حالة عدم اتخاذ أي إجراءات. ويمكن إغلاقه يدوياً عن طريق الضغط على زر الحليب لمدة 3 ثوانٍ.

- 3 اضغط على زر لونغو للدخول إلى قائمة إيقاف التشغيل. ستظهر مؤشرات تنبيهات التنظيف وإزالة الترسبات. يومض أحد أزرار الوصفات، مشيراً إلى الإعداد الحالي (راجع الجدول الجانبي).



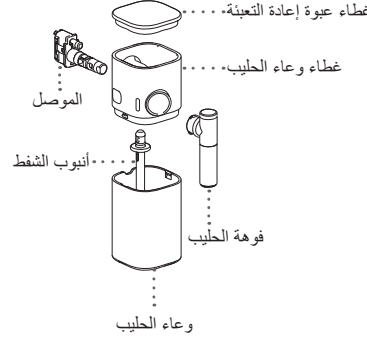
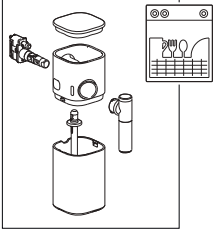
- 4 والآن، في غضون 15 ثانية، يمكنك ضبط القيمة المرغوبة عن طريق الضغط على الزر المناسب. ستومض 3 مرات بسرعة لتأكيد القيمة الجديدة. تغلق القائمة تلقائياً وتعود الماكينة إلى وضع الاستعداد.

إعداد إيقاف التشغيل التلقائي	
الحليب	← 2 دقيقتان
لونغو	← 9 دقائق
إسبريسو	← 30 دقيقة

تنظيف نظام الكابتشينو السريع

غسالة الصحون:

- 1 ضع المكونات الستة المفككة في الدرج العلوي لغسالة الأطباق وشغل البرنامج على درجة حرارة عالية (50 / 60 درجة مئوية).



فك وعاء الحليب. انظر قسم "تجميع/تفكيك نظام الكابتشينو السريع".
اغسل أي بقايا حليب بعناية باستخدام الماء الساخن.

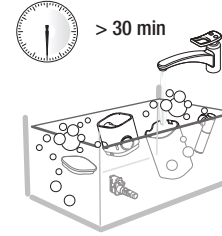
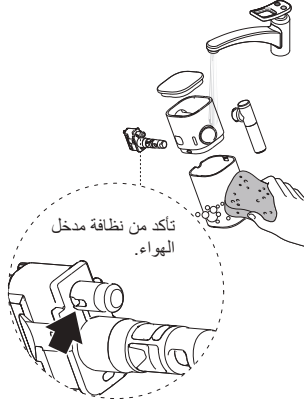
إذا لم تكن غسالة الصحون متوفرة، يمكن غسل محتويات نظام الكابتشينو السريع يدويًا. يجب تنفيذ هذا الإجراء بعد كل استخدام.

الغسيل اليدوي:

- 3 جفف جميع الأجزاء بمنشفة أو قطعة قماش أو ورقة نظيفة وأعد تجميع الماكينة.

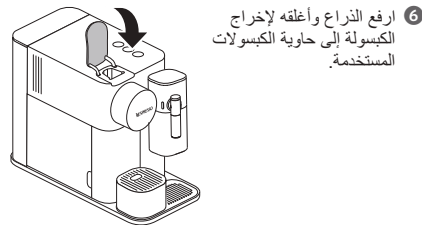
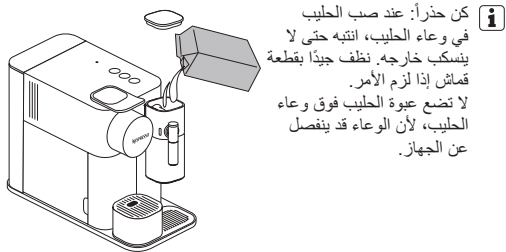


- 2 نظف الجزء الداخلي من خزان الحليب بمنظف خفيف/ ناعم واشطفه بالمياه الساخنة. لا تستخدم مواد الحك أو السنفرة التي قد تلحق ضررًا بسطح المعدات.

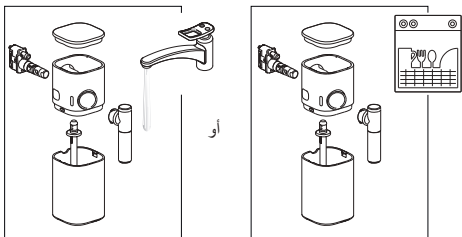


- 1 انقع جميع المحتويات في ماء ساخن وأضف مواد تنظيف خفيفة/ناعمة لمدة ثلاثين دقيقة على الأقل واغسلها جيدًا بالماء الساخن.

7 لتحضير مشروب آخر، ارفع غطاء وعاء الحليب واملاً الوعاء. لا تختط مستوى الحد الأقصى كمر العمليات من 1 إلى 6.



8 بعد 30 دقيقة على الأكثر من عدم الاستخدام بعد تحضير وصفة الحليب، أزل وعاء الحليب، راجع قسم "تجميع/تفكيك نظام الكابتشينو السريع"، ونظف جميع المكونات الستة المفككة في غسالة الأطباق أو اغسلها يدوياً، راجع قسم "تنظيف نظام الكابتشينو السريع".



يجب ألا يتجاوز عدد مشروبات الحليب المتتالية 5 مشروبات. نوصي بتنظيف نظام الكابتشينو السريع بعد كل عملية تحضير للحليب.

تنبيه التنظيف

يومض باللون البرتقالي ينصح بالتنظيف، ويمكنك تحضير بعض المشروبات الأخرى.

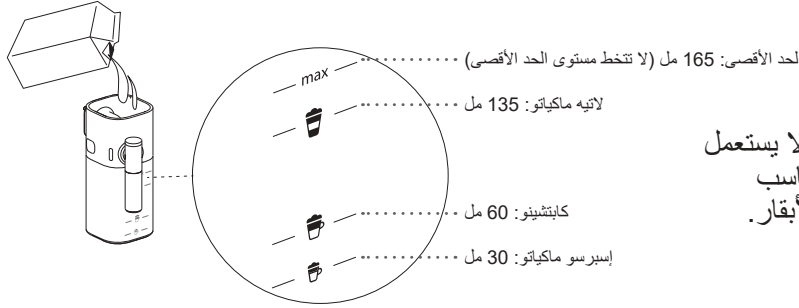
CLEAN

بضيء اللون البرتقالي يجب التنظيف، ستتوقف الآلة ولا يمكنك تحضير أي مشروبات.

CLEAN

تحضير مشروبات إسبرسو ماكياتو - كابتشينو - لاتيه ماكياتو

1 املأ وعاء الحليب حتى أحد مؤشرات المستويات الأربعة (انظر الشكل).
ضع الغطاء وصل نظام الكابتشينو السريع بالالة.



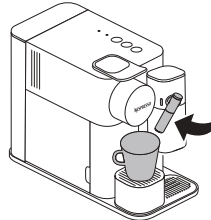
⚠ **تحذير:** لم يصمم نظام الحليب لعمل مشروبات الخضروات ولا يستعمل مع الماء: استخدم فقط حليب الأبقار المبستر / المعقم. غير مناسب للأشخاص الذين يعانون من الحساسية وعدم التحمل لحليب الأبقار.

ⓘ ستستخدم الماكينة كل كمية الحليب الموجودة في الوعاء، وستتوقف تلقائيًا عندما تفرغ. للحصول على رغوة حليب مثالية، استخدم حليب البقر منزوع الدسم أو شبه خالي الدسم في درجة حرارة التلاجة (حوالي 4 درجات مئوية). يعتمد حجم رغوة الحليب على نوع الحليب المستخدم ودرجة حرارته.

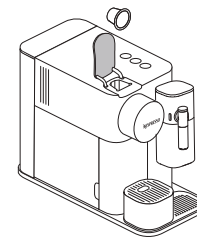


4 اضغط على زر الحليب.

ⓘ تبدأ عملية التحضير بعد حوالي 15 ثانية من الوميض (الحليب أولاً ثم القهوة).



3 ضع أسفل مخرج القهوة فنجاناً ملائماً لكمية الحليب التي سكبته، واضبط وضع صنوبر الحليب برفعه إلى المستوى الصحيح.



2 ارفع الذراع تماماً وأدخل الكيسولة. اغلق الذراع.

برمجة كمية القهوة

ملحوظة: يوصى بالإبقاء على إعدادات المصنع للإسبريسو واللونغو لضمان الحصول على أفضل نتائج لفنجان القهوة بجميع أصنافه.

1 اتبع الخطوة 1-2 من قسم "تحضير القهوة".

2 استمر في الضغط على زر إسبريسو أو لونغو لمدة 3 ثوانٍ على الأقل للدخول إلى وضع البرمجة. تبدأ عملية التخمير وتومض الأزرار بسرعة.



3 ارفع يدك من على الزر عند الوصول إلى الحجم المرغوب. هذا يعني أن حجم القهوة أصبح مُخزَّنًا لإعداده في المرات القادمة. يومض الزر 3 مرات لتأكيد حجم القهوة الجديد.

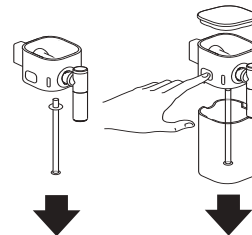
كمية القهوة القابلة للبرمجة

حد أدنى	افتراضي	حد أقصى
الحليب ☕	40 مل	-
Lungo ☕	110 مل	150 مل
Espresso ☕	40 مل	70 مل

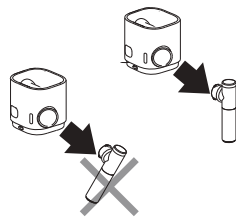
ملحوظة: لا يمكن برمجة كمية القهوة في وصفات الحليب.

تجميع/تفكيك نظام الكابتشينو السريع

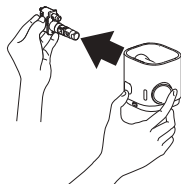
1 أزل حاوية الحليب عن طريق الضغط على الأزرار الموجودة على جانبي وعاء الحليب. افصل أنبوب الشفط.



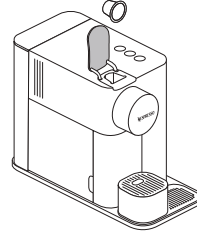
2 ضع أنبوبة الحليب في وضع عمودي أثناء الفك وإعادة التجميع.



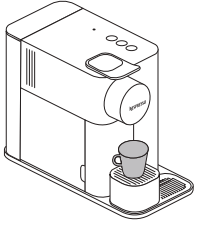
3 اضغط على الزر الموجود على جانب وعاء الحليب واسحب لفتح الموصل.



1 ارفع الذراع تماماً وأدخل الكبسولة.



2 أغلق الذراع وضع فنجاناً ملائماً للمشروب المرغوب تحت مخرج القهوة.



3 اضغط على زر إسبريسو (40 مل) أو زر اللونغو (110 مل). سيتوقف التحضير تلقائياً. لإيقاف تدفق القهوة أو تعبئة القهوة، اضغط مرة أخرى.



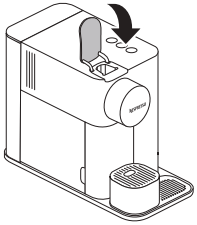
110 ml →



40 ml →



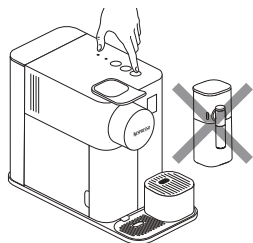
4 بعد بضع ثوانٍ من انتهاء التحضير، ارفع الذراع وأغلقه لإخراج الكبسولة إلى حاوية الكبسولات المستخدمة. لا تتسرع في فتح الذراع.



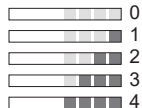
ملحوظة: أثناء التسخين، يمكنك الضغط على أي زر من أزرار القهوة. تحتاج إلى إدخال كبسولة أولاً ثم ستتدفق القهوة تلقائياً عندما تكون الماكينة جاهزة.



ضبط عسر الماء



3 أزل وعاء الحليب وشغل الجهاز.



2 يشير عدد المربعات الحمراء إلى مستوى عسر الماء.



1 خذ عود اختبار الماء العسر الموجودة في الصفحة الأولى من دليل المستخدم وضعه تحت الماء لمدة ثانية واحدة.

6 والآن، في غضون 15 ثانية، يمكنك ضبط القيمة المرغوبة عن طريق الضغط على الزر المناسب (انظر الجدول أدناه). ستومض 3 مرات بسرعة لتأكيد القيمة الجديدة. تغلق القائمة تلقائيًا وتعود الماكينة إلى وضع الاستعداد.



5 اضغط على زر إسبريسو.



> 3 sec

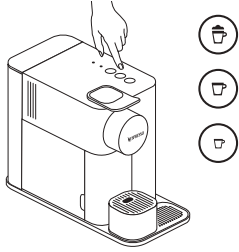
4 اضغط على زر مشروب الحليب لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى القائمة: تبدأ تنبيهات إزالة الترسبات والتنظيف في الوميض.



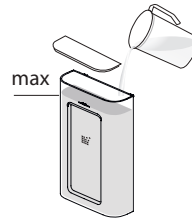
ملاحظة: يغلّظ وضع القائمة تلقائيًا بعد 30 ثانية في حالة عدم اتخاذ أي إجراءات. يمكن إغلاقه يدويًا بالضغط على زر مشروب الحليب لمدة 3 ثوانٍ.

المستوى	زر/أزرار	عسر الماء (بالدرجة الألمانية)	عسر الماء (بالدرجة الألمانية)	كربونات الكالسيوم
		> 5	> 3	> 50 مج/ل
		< 7	< 4	< 70 مج/ل
		< 13	< 7	< 130 مج/ل
		< 25	< 14	< 250 مج/ل
		< 38	< 21	< 380 مج/ل

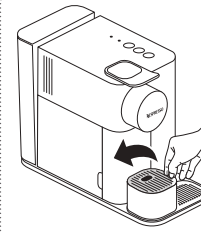
⚠ تحذير: اقرأ احتياطات السلامة أولاً لتجنب مخاطر الصدمات الكهربائية المميتة والحرائق. يرجى التأكد من استمرارية التيار الأرضي عند توصيل الجهاز بمصدر الطاقة.



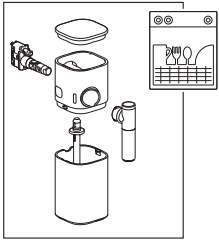
3 شغل الجهاز بالضغط على أي من الأزرار التالية:
- وميض الأضواء:
التسخين (18 ثانية)
- الضوء باللون الأبيض: جاهز للاستخدام



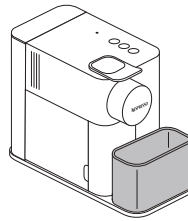
2 صل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي. اشطف خزان المياه قبل تعبئته بمياه الشرب حتى المستوى الأقصى.



1 عند إخراج الجهاز من غلافه، وأزل الغشاء البلاستيكي وخزان المياه وصينية التقطير وحماية الكبسولات. اضبط طول الكابل وخزن الفائض في دليل الكبل الموجود أسفل الجهاز. أزل الملصق من على الشبكة. يمكنك تسجيل جهازك على www.nespresso.com.



5 نظف وعاء الحليب، راجع قسم تنظيف نظام الكابتشينو السريع.



3 x

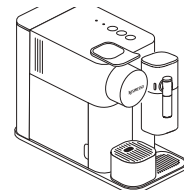
4 اشطف الماكينة عن طريق وضع وعاء سعة 500 مل أسفل مخرج القهوة واضغط على زر لونغو. كرر العملية ثلاث مرات.

يتم اختبار الآلات بالكامل بعد إنتاجها. قد يكون هناك بعض آثار مسحوق القهوة في ماء الشطف.

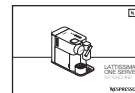
الاسبرسو الكلاسيكي

ندعوك للاستمتاع بأصل الاسبريسو مع الحليب أو بدونه مع نظام نسبريسو أوريجينال. إنها تجربة فريدة مستوحاة من القهوة الإيطالية التقليدية تحصل عليها بلمسة زر واحدة. تقدم آلات وكبسولات نسبريسو أوريجينال مجموعة من الروائح لتناسب جميع الأذواق. احصل على كريمة ناعمة أو رغوة غنية سواء كنت تحضر إسبرسو أو لونغو، بلاك أو بوصفة. وهذا بفضل الضغط الذي يبلغ 19 بار في كل آلة. فهي تستخلص النكهات المثالية من كل كبسولة، لتكتشف عنها في فنجانك. نسبريسو أوريجينال مشروب كلاسيكي على طريقته الخاصة.

1 آلة تحضير القهوة



2 دليل الاستخدام



3 مجموعة كبسولات



4 "مرحبا بكم في ملف نسبريسو"



5 عدد 1 عود اختبار عسر الماء (داخل دليل المستخدم)



الاستخدام.

- لا تضع أصابعك في حجرة الكبسولة أو عمود الكبسولة. فقد تتعرض للإصابة!
- إذا لم تثقب الكبسولة بالشفرات، فقد يتدفق الماء حول الكبسولة ويتلف الجهاز.
- لا تستخدم كبسولة مستعملة أو تالفة أو مشوهة.
- إذا علفت الكبسولة في حجرة الكبسولة، فأوقف تشغيل الجهاز وافصله قبل أي تشغيل. اتصل بـ نسبريسو أو ممثل نسبريسو المعتمد
- املا خزان المياه دائما بمياه الشرب الباردة.
- أفرغ خزان المياه إذا كنت ستتوقف عن استخدام الجهاز لفترة طويلة (أيام العطلة، إلخ).
- استبدل مياه الخزان عند التوقف عن تشغيل الجهاز لعطلة نهاية الأسبوع أو فترة مماثلة من الزمن.
- لا تستخدم الجهاز بدون صينية التנקيط وشبكة التנקيط لتجنب انسكاب أي سائل على الأسطح المحيطة.
- الجهاز غير مخصص

للاستخدام مع الحليب الخام.

- لا تستخدم أي منظف قوي أو مذيب. استخدم قطعة قماش مبللة ومنظف خفيف لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تستخدم إلا أدوات نظيفة لتنظيف الجهاز.
- عند فك الجهاز، أزل الغشاء البلاستيكي وتخلص منه.
- هذا الجهاز مخصص لكبسولات قهوة نسبريسو المتاحة حصريا من خلال نسبريسو أو ممثل نسبريسو المعتمد.
- هذا الجهاز مخصص لحليب الأبقار، ولا يستخدم مع المنتجات الأخرى / المشروبات البديلة (كالصويا أو الشوفان أو مشروبات اللوز)، لذلك فهو غير مناسب لمن يعانون من عدم تحمل اللاكتوز أو حساسية الحليب. حليب الأبقار المنتج عبر هذا الجهاز لا يناسب الأطفال دون سن الثالثة.
- جميع أجهزة نسبريسو تمر بعمليات ضبط صارمة. يتم إجراء اختبارات الموثوقية في ظل ظروف عملية على وحدات تم اختيارها عشوائيًا. ولهذا فقد

تظهر آثار استخدام سابق.

- تحتفظ نسبريسو بحق تغيير التعليمات بدون إشعار مسبق.

إزالة الترسبات

- يساعد استخدام المادة المزيله للترسبات من نسبريسو على ضمان سير العمل بشكل جيد في جهازك على مدار عمره وأن تظل قهوتك بنفس روعة أول قهوة.
- أزل الترسبات وفقًا لتوصيات دليل المستخدم، أو راجع معلومات إزالة الترسبات على موقع نسبريسو www.nespresso.com/machine-maintenance.
- ⚠تحذير: محلول إزالة الترسبات قد يكون ضارًا. تجنب ملامسة العينين والجلد والأسطح. قد يؤدي استخدام أي مادة مزيله للترسبات غير مناسبة إلى تلف المكونات أو عدم إتمام عملية إزالة الترسبات بالكفاءة المطلوبة. إذا كان لديكم أي أسئلة بخصوص إزالة الترسبات، يرجى الاتصال بـ

نسبريسو.

احتفظ بهذه التعليمات

واعطها لمستخدم غيرك قد يستخدم الجهاز.

هذا الدليل متوفر أيضًا بصيغة PDF على موقع nespresso.com

- اقترابهم منه.
- لا يستخدم في الهواء الطلق.
- تجنب الضرر المحتمل عند تشغيل الجهاز.**
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو إذا سقط على الأرض أو إذا كان لا يعمل جيداً. أخرج القابس على الفور من مقبس الطاقة. تواصل مع نسبريسو أو ممثل نسبريسو المعتمد لفحص الجهاز أو إصلاحه أو تعديله.
-  قد يتسبب الجهاز في حدوث صدمات كهربائية وحروق ونيران إذا كان تالفاً. دائماً اقلل الذراع تماماً ولا ترفعها أبداً أثناء التشغيل. فقد تحدث إصابات احتراق بالسوائل الساخنة.
- لا تضع أصابعك تحت مخرج القهوة، فقط تتعرض للاحتراق بالسوائل الساخنة.
- يظل سطح عنصر التسخين ساخناً بعد الاستخدام وقد يحتفظ السطح الخارجي للجهاز بالحرارة لعدة دقائق حسب
- للحماية من الحرائق والصدمات الكهربائية والإصابات، لا تغمر السلك أو المقابس في الماء أو في أي سائل آخر.
- لا تغمر الجهاز في أي سائل.
- لا تضع الجهاز أو جزء منه في غسالة الأطباق، باستثناء نظام الكابتشينو السريع المفكك والشبكة الأساسية وحامل الفنجان وصينية التقطير وحاوية الكبسولات المستخدمة.
- الكهرباء والماء يشكلان خطراً عندما يجتمعان، ويمكن أن يؤديان إلى صدمات كهربائية قاتلة.
- لا تفك الجهاز. هناك جهد خطير في الداخل!
- لا تضع أي شيء في أي فتحات؛ فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية!
- قد يؤدي استخدام الملحقات القابلة لل فك والتركيب غير الموصى بها من قبل الشركة المصنعة للجهاز إلى حدوث صدمة كهربائية أو إصابات.
- الإشراف ضروري عند استخدام الأطفال للجهاز أو
- ضعه دائماً على سطح أفقي ومستقر. ويجب أن يكون هذا السطح مقاوماً للحرارة والسوائل، مثل الماء أو القهوة أو الترسبات أو وما شابهها من السوائل.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند عدم استخدامه لفترة طويلة. افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عن طريق سحب القابس وليس عن طريق سحب السلك نفسه وإلا فقد يتلف السلك.
- افصل الجهاز عن مخرج التيار الكهربائي أثناء عدم الاستعمال وقبل التنظيف. دع الجهاز يبرد قبل تركيب الأجزاء أو خلعها وقبل تنظيف الجهاز.
- دائماً صل القابس بالجهاز أولاً، ثم صل السلك بماخذ التيار الكهربائي بالحائط. لفصل التيار الكهربائي، أوقف أي عملية تحضير تقوم بها، ثم اجعل جميع مفاتيح التحكم في وضع "إيقاف"، ثم افصل القابس من مقبس الحائط.
- لا تلمس أبداً الحبل والمكونات وأيديك مبتلة.
- حادة أو تثبيته أو تتركه متدلّياً من مكان عالٍ.
- ابق الحبل بعيداً عن الحرارة والرطوبة.
- في حالة تلف سلك الإمداد أو القابس، يجب استبداله عن طريق الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين؛ لتجنب جميع المخاطر.
- لا تشغل أي جهاز به سلك تالف أو مقبس تالف أو بعد حدوث خلل في الجهاز، أو بعد تعرضه للتلف بأي طريقة. أعد الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح أو التعديل.
- إذا كان سلك التمديد مطلوباً، فاستخدم فقط سلكاً أرضياً به مقطع عرضي للموصل لا يقل عن 1.5 مم² أو قوة إدخال مطابقة.
- لتجنب حدوث أضرار خطيرة، لا تضع الجهاز أبداً على الأسطح الساخنة أو بجانبها مثل المشعات أو الأفران أو البوتاجازات أو مواقد الغاز أو اللهب المكشوف أو ما شابه.

تنبيه/تحذير 

خطر كهربائي 

افصل سلك الإمداد إذا كان تالفاً 

⚠ تحذير: عندما ترى هذه العلامة، يرجى الرجوع إلى احتياطات السلامة لتجنب أي تلف أو ضرر محتمل.

⚠ تحذير: احتياطات السلامة جزء من الجهاز. اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز الجديد لأول مرة. واحتفظ بها في مكان يمكنك العثور عليه والرجوع إليه لاحقاً.

ℹ معلومات: عندما ترى هذه العلامة، يرجى ملاحظة الإرشادات الخاصة بالاستخدام الصحيح والأمان لجهازك.

- الغرض من هذا الجهاز هو إعداد المشروبات وفقاً لهذه التعليمات.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير الغرض الذي صُنع لأجله.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام

- في ظروف درجات الحرارة غير القصوى داخل الأماكن المغلقة فقط.
- احمي الجهاز من تأثير أشعة الشمس المباشرة ورذاذ الماء والرطوبة.
- هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام في الأماكن التالية: مطابخ الموظفين، والبيوت الريفية والمتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ وهو غير مصمم للاستخدام من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من أماكن الإقامة المؤقتة وأماكن استئجار الأسيرة مع خدمة الإفطار.
- لا يجب وضع هذا الجهاز في خزانة أثناء استخدامه.
- يُسمح باستخدام هذا الجهاز من قِبل الأطفال الذين لا يقل عمرهم عن 8 سنوات، طالما تم الإشراف عليهم وتم إعطاؤهم تعليمات حول استخدام الجهاز بأمان وطالما أنهم على دراية كاملة بالمخاطر التي ينطوي عليها الأمر. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة من

- قِبل الأطفال إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويشرف عليهم شخص بالغ.
- ابعد الجهاز وسلكه عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- قد يتم استخدام هذا الجهاز من قِبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة، أو أشخاص ليس لديهم القدر الكافي من الخبرة أو المعرفة، شريطة الإشراف عليهم أو أن يكونوا قد تلقوا تعليمات لاستخدام الجهاز بأمان وفهموا المخاطر.
- لا يجوز للأطفال استخدام الجهاز كلعبة.
- لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية ولن يسري الضمان عند أي استخدام تجاري أو معالجة أو استخدام غير مناسب للجهاز أو أي ضرر ناتج عن الاستخدام لأغراض أخرى أو التشغيل الخاطئ أو أي عملية إصلاح يقوم بها غير أشخاص غير متخصصين أو عدم الامتثال للتعليمات.
- إذا كان سلك التمديد مطلوباً: فلا يجب أن يقل المقطع العرضي

للموصل عن 1.0 مم² للجهد الكهربائي 230 فولت 2 للجهد الكهربائي 120 فولت، يجب ألا يقل المقطع العرضي عن 1.5 مم².

⚡ تجنب خطر الصدمة الكهربائية المميتة

- والحرانق.
- في حالة الطوارئ: أخرج القابس على الفور من مقبس الطاقة.
- لا توصل الجهاز إلا بتوصيلات رئيسية مناسبة مؤرّضة ويسهل الوصول إليها. تأكد من أن الجهد القادم من مصدر الطاقة هو نفس الجهد المحدد في لوحة التقييم. يبطل الضمان عند استخدام وصلة كهرباء غير صحيحة.
- في حالة عدم توافق المكونات مع المقبس، استخدم مهائئ (أداپتّر) لضمان استمرارية الأرضي بين الجهاز والشبكة.
- يجب ألا يتم توصيل الجهاز بالكهرباء إلا بعد تجميعه.
- لا تقم بسحب الحبل على حواف

2	نظرة عامة
3	المواصفات
4	احتياطات السلامة
7	محتويات العبوة
8	الاستخدام الأول
9	ضبط عسر الماء
10	تحضير القهوة
11	برمجة كمية القهوة
11	تجميع/تفكيك نظام الكابتشينو السريع
12	تحضير مشروبات إسبرسو ماكياتو - كابتشينو - لاتيه ماكياتو
14	تنظيف نظام الكابتشينو السريع
15	إيقاف التشغيل
16	الصيانة
17	إزالة الترسبات
19	إعادة الكمية إلى الإعدادات الافتراضية.
20	تفريغ النظام قبل فترة عدم الاستخدام، للحماية من التجمد أو قبل النقل للإصلاح.
21	استكشاف المشكلات وحلها
22	التواصل مع تسيريسو
22	ضمان محدود

Lattissima One EN510/F121

240-220 فولت~، 60-50 هيرتز، 1400 وات

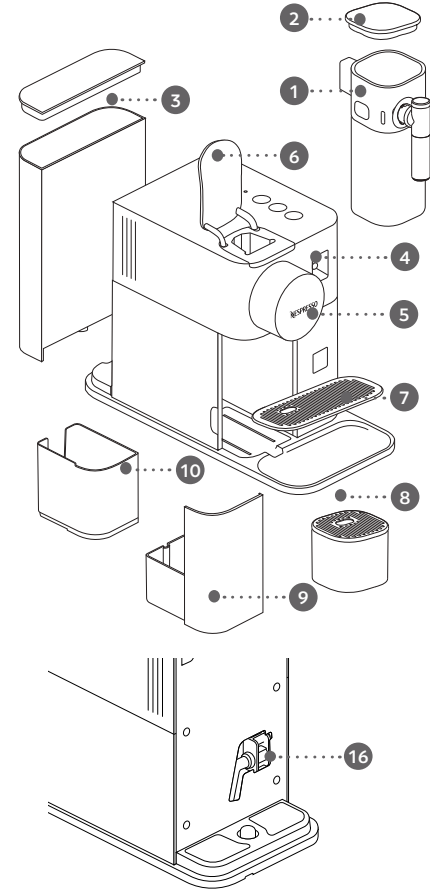
Pmax 19 بار/ 1.9 ميغا باسكال

4.17 كلج (الوزن الصافي) kg

1 ل

15.4 سم
25.6 سم
32.4 سم

نظرة عامة على الماكينة



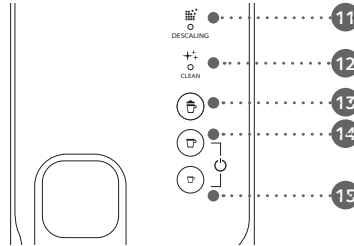
- 1 نظام الكابتشينو السريع
- 2 غطاء عبوة إعادة التعبئة
- 3 خزان مياه (1 لتر)
- 4 موصل نظام الكابتشينو السريع
- 5 مخرج القهوة
- 6 ذراع
- 7 الشبكة السفلية
- 8 حامل الفنجان
- 9 صينية النقاط المتساقطة
- 10 حاوية الكبسولات المستعملة
- 11 أنبوب إزالة الترسبات

تنبيهات

- 11 إزالة الترسبات: تنبيه إزالة الترسبات، راجع قسم "إزالة الترسبات"
- 12 التنظيف: إنداز تنظيف نظام الحليب، راجع قسم "تحضير إسبرسو ماكياتو - كابتشينو - لاتيه ماكياتو"

أضرار المشروبات

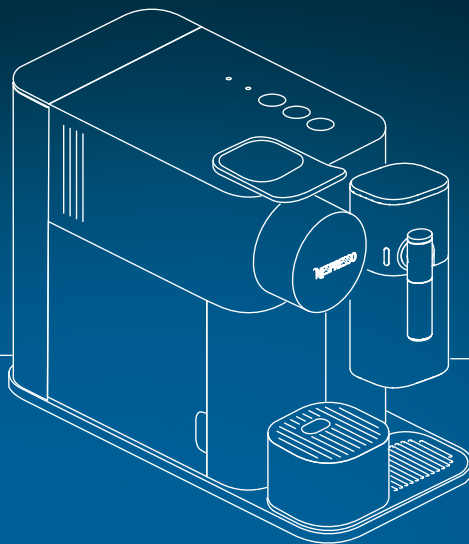
- 13 مشروبات بالحليب (إسبرسو ماكياتو - كابتشينو - لاتيه ماكياتو)
- 14 لونغو 110 مل
- 15 إسبرسو 40 مل





LATTISSIMA ONE

MY MACHINE



NESPRESSO®